

LE GUIDE DE TOUTES VOS SORTIES CULTURELLES  
Marseille - Provence

musique ✂ théâtre ✂ ciné ✂ expos ✂ danse  
du 24 novembre  
au 7 décembre  
**GRATUIT**

N° 271

**VENTILO**

MARSEILLE  
**GYMNASÉ**

7 au 11 déc 2010



LE  
LIVRE  
D'OR  
DE JAN

Texte, mise en scène, scénographie et dispositif Hubert Colas  
avec Claire Delaporte, Elie Hay, Edith Mérieau, Mathieu Montanier,  
Isabelle Mouchard, Mathieu Poulain, Thierry Raynaud, Frédéric Schulz-  
Richard, Thomas Scimeca

Une production Diphtong Cie en coproduction avec le Théâtre du Gymnase à Marseille, le Festival d'Avignon, la Rose des Vents, scène nationale Lille métropole/Villeneuve d'Ascq, le Festival delle Colline Torinesi, le Festival Contre-Courant, et avec le soutien du Centquatre, Établissement artistique de la Ville de Paris, et de montevideo. Cette œuvre a bénéficié de l'aide à la production et à la diffusion du fonds SACD et du soutien du Fonds de Développement de la Création Théâtrale Contemporaine. Le Livre d'or de Jan est à paraître aux éditions Actes Sud-Papiers.

**8€**  
LA PLACE  
POUR LES  
MOINS DE 26 ANS

TARIFS DE  
**6 à 20€**

0 820 000 422  
www.lestheatres.net

**ACTE**





## ADIEU POUPÉE (LA FEMME SANS PASSÉ) DE JEANNE MORDOJ

5

THÉÂTRE

JUSQU'AU 25/11 AU THÉÂTRE DU MERLAN (AVENUE RAIMU, 14<sup>e</sup>).  
RENS. 04 91 11 19 20 / WWW.MERLAN.ORG



## MÉDÉE C'EST MOI QUI... DE FRANCINE EYMERY

5

THÉÂTRE

JUSQU'AU 27/11 AU THÉÂTRE DES ARGONAUTES (33 BOULEVARD LONGCHAMP, 1<sup>er</sup>).  
RENS. 04 91 84 62 71 / THEATRESARGONAUTES.FREE.FR



## DOM JUAN PAR LA C<sup>IE</sup> LA NAÏVE

5

THÉÂTRE

Du 7 au 11/12 au THÉÂTRE GYPTIS (136 RUE LOUBON, 3<sup>e</sup>).  
RENS. 04 91 11 00 91 / WWW.THEATREGYPTIS.COM



## NUIT D'HIVER # 8 - BAROK

6

MUSIQUE

Du 16 au 21/12 à MARSEILLE.  
RENS. 04 91 04 69 59 / WWW.GRIM-MARSEILLE.COM



## MIDI FESTIVAL D'HIVER

7

MUSIQUE

LES 10 & 11/12 À TOULON ET LA VALETTE DU VAR  
RENS. WWW.MIDI-FESTIVAL.COM / WWW.MYSPACE.COM/MIDIFILM



## SABINE WEISS

18

EXPOS

Du 26/11 au 29/01/2011 à LA GALERIE DETAILLE (5 RUE MARIUS JAUFFRET, 8<sup>e</sup>).  
RENS. 04 91 53 43 46 / WWW.DETAILE-ARTS.FR



## ZINEB SEDIRA LES RÊVES N'ONT PAS DE TITRE

19

EXPOS

JUSQU'AU 27/03/2011 AU [MAC] (69 AVENUE D'HAÏFA, 8<sup>e</sup>).  
RENS. 04 91 25 01 07



## IMPRESSIONS VISUELLES ET SONORES

20

DIVERS MUSIQUE EXPOS

LE 4/12 AU NOMAD<sup>2</sup> CAFÉ (11 BOULEVARD DE BRIANÇON, 3<sup>e</sup>).  
RENS. HTTP://IMPRESSIONSVISUELLESETSONORES.FR



## DAVID LYNCH - LYTHOS 2007-2009

20

EXPOS

Du 12 au 16/11 à AIX-EN-PROVENCE  
RENS. WWW.IMAGEDEVILLE.ORG



## FLORENCE LOUISE PETETIN CULTIVEZ MON JARDIN

21

EXPOS

JUSQU'AU 31/12 AU STUDIO 19 (3 RUE EDMOND ROSTAND / 27 RUE SAINT JACQUES, 6<sup>e</sup>).  
RENS. 04 91 53 35 67 / WWW.STUDIO19.FR



## LATERNA MAGICA # 7

23

CINÉ

Du 25/11 au 24/12 à MARSEILLE, AIX-EN-PROVENCE ET TOULON.  
RENS. 09 50 38 41 68 / WWW.FOTOKINO.ORG



## FESTIVAL TOUS COURTS

23

CINÉ

JUSQU'AU 26/11 EN PAYS D'AIX ET DU 29/11 AU 4/12 À AIX-EN-PROVENCE.  
RENS. 04 42 27 08 64 / WWW.FESTIVALTOUSCOURTS.COM



## GAMERZ 06

Le festival aixois continue de passer la culture vidéoludique par le prisme de la création contemporaine. Les œuvres de 85 artistes se déploieront ainsi dans huit lieux de la ville, tandis que des conférences et débats permettront d'approfondir les différentes problématiques abordées cette année (les nouvelles pratiques actionnistes urbaines, le détournement de « game-engine »...). Si la manifestation a pour but de dresser un passionnant état des lieux de l'interactivité entre nouvelles technologies et art contemporain, l'équipe de M2F Créations n'en oublie pas pour autant la dimension festive, assurée par des ateliers « bricomédias » ludiques, des performances déjantées et autres concerts décalés.

Du 3 au 19/12 à AIX-EN-PROVENCE.  
RENS. 04 88 05 05 67  
WWW.FESTIVAL-GAMERZ.COM

MUSIQUE EXPOS



## RENCONTRES NATIONALES DES LUTTES DE L'IMMIGRATION

Occultées par la pluie de problèmes qui s'abattent sur l'hexagone, les discriminations à l'emploi, au logement ou à la retraite dont sont victimes les personnes issues de l'immigration n'en demeurent pas moins un douloureux caillou dans la chaussure du pays des droits de l'homme. D'où l'idée de l'AMPIL de réunir, pour la deuxième fois, les associations, collectifs ou particuliers (se sentant) concernés par le sujet — sous le parrainage de la Sénatrice Alima Boumédiène-Thierry, du Président du Mrap Mouloud Aounit et du sociologue Saïd Bouamama. Deux jours d'échanges et de témoignages qui se conclueront par la représentation au Merlan de la pièce *A nos morts* par la compagnie Mémoires Vives. Essentiel !

LES 26 ET 27 À MARSEILLE, GARDANNE ET SEPTÈMES-LES-VALLONS  
RENS. 04 96 17 63 40 / WWW.LUTTES-IMMIGRATIONS.ORG

DIVERS

Toutes vos sorties, tous les 15 jours  
www.journalventilo.fr  
www.myspace.com/journal\_ventilo  
Editeur : Association Aspiro  
28, rue Arago | 13005 Marseille  
Rédaction : 04 91 58 28 39 | ventiloredac@gmail.com  
Communication : 04 91 58 16 84 | 06 14 94 68 95  
communication@journalventilo.fr  
Diffusion : 04 91 58 28 39 | ventilodiffusion@gmail.com  
Fax : 04 91 58 07 43

Ne pas jeter sur la voie publique. La reproduction, même partielle, des articles et illustrations sans autorisation est interdite

Direction Laurent Centofanti • Rédaction et agenda Cynthia Cucchi, Victor Léo, Philippe Lacroix, nas/im, Jordan Saïssset • Direction artistique, production, webmaster Damien Bœuf | www.boeufdesign.fr • Responsable commercial Laurent Jaïs • Chargé de diffusion Renaud Tourtet • Ont collaboré à ce numéro Guillaume Arias, Julien Blanc, Nathalie Boisson, Adrien Dauzet, Hannah Devin, Nadia Drici, Agnès Gateff, Elodie Guida, Boris Henry, Frédéric Marty, Margaux Miracle-Solé, Marika Nanquette-Querette, Christine Quentin Maignien, Jonathan Suissa, Lionel Vicari, Emmanuel Vigne • Couverture Lucas Etievant • Conception site MeMpaKap.com • Impression et flashage Panorama Offset, 169, chemin de Gibbes, 13014 Marseille • Dépôt légal : 21 mars 2003 ISSN-1632-708-X

Couverture  
Lucas Etievant  
http://hellomynameisgone.blogspot.com



## ÉDITO LA LOI DU MARCHÉ SUR LA TÊTE (1)

Plan social à la Préfecture : l'Etat licencie à peu de frais. Ou comment mettre à la rue des milliers de personnes par un simple arrêté. Les contrats aidés dans le secteur non-marchand permettent à d'innombrables structures, la plupart associatives, de réaliser leur but social. Ces irréductibles s'acharnent à développer des projets en commun, loin des idées lucratives. Sans coup de pouce public, les associations culturelles, précaires par essence, ne passeraient jamais l'hiver. L'annonce brutale de l'interruption des contrats pour 2010 a créé un vide dans un secteur qui ne cesse de manquer d'air. Ces contrats uniques d'insertion représentent leur principale solution de financement d'emplois. Exclure la signature de nouveaux contrats et pire, le renouvellement des contrats en cours, jette dans l'incertitude des milliers de personnes et met en péril les projets qu'elles avaient contribué à bâtir.

Un collectif s'est créé depuis afin de mettre en lumière cette décision inique et de lutter pour la faire changer : « L'Etat veut la peau des précaires, nous voulons la peau de la précarité » semble être leur mot d'ordre (2). La désignation de Marseille comme capitale européenne de la culture 2013 laissait pourtant croire que le secteur culturel serait encouragé, à tout le moins préservé. Pascal Neveux, le directeur du très officiel Fonds régional d'art contemporain (FRAC) détaillait pour Ventilo les qualités et faiblesses de Marseille sur le plan culturel : « Le meilleur atout est indéniablement son tissu associatif et son implication alors que les moyens sont très précaires (...). Les structures sont présentes mais les financements ne sont pas à la hauteur. Marseille, qui possède un patrimoine incroyable, n'a pas compris que la culture était un vecteur de développement économique et d'image. On vit actuellement une situation complexe : un potentiel et un gâchis énormes ! » On n'aurait pas mieux expliqué ce paradoxe qui plonge la cité phocéenne dans l'inertie la plus totale.

Et si le milieu culturel a été le premier à monter au créneau, il n'est évidemment pas le seul à pâtir de la situation. Que dire par exemple des assistants de vie scolaire, qui assurent au jour le jour et tant bien que mal la bonne marche du système éducatif ? Comment ledit système, qui s'effondre un peu plus chaque jour, peut-il survivre à ces nouvelles suppressions d'emplois ? Comme le constate Patrick Menucci dans l'entretien qu'il nous a accordé (voir p. 4), ce nouveau couperet, « typique du sarkozysme, (...) est un désastre ! » Alors qu'on embauche des flics pour éviter les règlements de compte (cf. la très médiatique visite de Brice Hortefeux à Marseille), on débauche des acteurs sociaux faisant du lien, du bien.

La France marche sur la tête, espérons qu'elle saura trouver les moyens de retomber sur ses pieds.

VICTOR LÉO (AVEC CC)

(1) Titre emprunté à la toute prochaine exposition de Vincent Perrotet à la Traverse (vernissage le 27 à 11h)  
(2) Ledit collectif appelle d'ailleurs tous les acteurs du secteur non-marchand (culture, éducation, social, petite enfance, insertion, santé...) à un second rassemblement, ce jeudi (25) devant la Préfecture. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur le site <http://collectifpaca-emploisaidés.blogspot.com/>

# Patrick Mennucci

Le « monsieur Culture » de la Région multiplie les casquettes dans le domaine : le nouveau vice-président délégué à la culture au conseil régional est également depuis peu à la tête du FRAC (Fonds régional d'art contemporain), de la Régie culturelle et de l'Arcade (Agence régionale des arts du spectacle). Entre deux rendez-vous, il a pris le temps de s'exprimer sur le présent et, surtout, à l'aube de Marseille Provence 2013, sur l'avenir de la culture en Provence-Alpes-Côte d'Azur.



« Pour moi, la culture est un acte politique »

**Votre nouvelle fonction de vice-président délégué à la culture tient-elle d'une motivation personnelle ou d'une demande qu'on vous a faite ?**

Le président m'a demandé ce que je voulais et j'ai répondu « la culture ! », ça ne pouvait pas être plus simple. Je pense que j'aurais pu choisir absolument tout ce que je voulais, dans la mesure où il m'a demandé en premier puisque j'étais son directeur de campagne. J'avais envie de prolonger mon action dans la mairie du premier secteur (*ndlr : celle des premier et septième arrondissements de la ville*). Depuis mon élection à ce poste, j'essaie, avec des moyens qui n'ont rien à voir avec ceux de la Région bien sûr, de faire des choses dans ce domaine : on vient de créer la première direction de la culture dans une mairie de secteur, on essaie d'aider toutes les associations qui œuvrent dans la perspective de Marseille Provence 2013, de développer les activités du Théâtre Sylvain... Je me suis dit qu'en tant que vice-président de la Région, avec des fonds supérieurs, je pourrais faire plus de choses, et pas seulement pour le premier secteur, plus généralement pour l'ensemble de la Région. En même temps, c'est une activité de la Région qui est assez ancienne, déjà très organisée, donc c'est un travail intéressant.

**Quand vous êtes arrivés, quelle image aviez-vous de la culture en PACA ? Est-ce qu'elle a changé depuis ?**

Je n'ai pas attendu d'être vice-président de la Région pour avoir une image de la culture ! Pour moi, la culture est un acte politique. Elle s'inscrit naturellement dans mes orientations politiques, que tout le monde connaît. Et je pense que plus il y a de la culture, plus mon camp a des chances de l'emporter... (*rires*) C'est une motivation extraculturelle, complètement politique. Il y a une nécessité de développer la culture, où que ce soit, et pas seulement en région. Pour en revenir à la question, j'ai l'image d'un foisonnement culturel dans la région, mais aussi de difficultés très grandes. A vrai dire, je n'ai pas beaucoup changé de position vis-à-vis de la culture depuis que je suis arrivé... J'ai simplement remarqué que les difficultés étaient encore plus grandes que ce que j'imaginais.

**Parmi les grands chantiers de la Région, quels sont ceux qui vous tiennent à cœur ?**

Pour moi, le plus important, c'est la critérisation des interventions de la Région. Lors des dernières séances, on a déjà fait passer deux rapports sur les arts du spectacle et le cinéma, et je m'appête à en présenter deux autres sur le patrimoine, l'art contemporain et le livre. Je suis assez satisfait puisque, neuf mois après mon arrivée, on

aura réussi à critériser au maximum l'ensemble du dispositif, en essayant d'éviter le clientélisme le plus possible et en mettant l'accent sur la nécessaire professionnalisation du secteur. Pour moi, il fallait donc avant tout clarifier notre politique à l'égard des tiers avec lesquels nous travaillons et que nous subventionnons.

Par ailleurs, la Région doit, selon moi, davantage porter ses propres orientations, au lieu de se contenter de toujours « suivre » ce qu'on nous propose. Une partie de notre budget doit être réservée à nos propres appels à projet.

**Quand on se place du point de vue du citoyen local lambda, on a une image assez opaque de Marseille Provence 2013. En outre, on a l'impression que les collectivités territoriales impliquées ont mis beaucoup de temps à se mettre d'accord. En témoignent les derniers articles sur la ville d'Aix et la CPA, qui traitent la patte... Qu'en pensez-vous ?**

Ce n'est pas qu'on a mis beaucoup de temps à se mettre d'accord, c'est qu'on n'est pas d'accord ! En tout cas avec la CPA et la ville d'Aix (*ndlr : la Communauté du Pays d'Aix et la municipalité souhaitent conserver leur statut de « territoire associé » afin de présélectionner de leur côté les projets*).

Concernant 2013, je fais la même observation depuis mon arrivée il y a neuf mois : 2013, c'est en 2013, et on est en 2010 ! D'après mon expérience, il en allait de même avec Lille ou Liverpool, où on a fait exactement les mêmes remarques deux, trois ans avant. Soyons prudents : les critiques doivent être productives et non pas stérilisantes. On a parfaitement le droit de critiquer, tout comme on a le droit de constater l'absence de politique culturelle de la ville de Marseille, qui pèse lourd dans le projet. Mais il ne faut pas que tout cela mène à un constat d'échec a priori. On peut être lucide, mais utiliser cette lucidité comme un atout pour faire avancer les choses.

J'ai été très précis concernant la situation entre les collectivités territoriales. J'ai appelé monsieur Gaudin pour qu'il réalise un acte de diplomatie à l'égard du maire d'Aix. Compte tenu de nos orientations politiques, ni Michel Vauzelle, ni Jean-Noël Guérini, ni moi-même ne pouvons le faire.

Hier encore, j'ai insisté pour que ce soit bien le conseil d'administration, c'est-à-dire les collectivités territoriales les plus importantes finançant le projet (la ville de Marseille, le conseil général des Bouches-du-Rhône et le conseil régional), qui prenne les décisions finales. Je ne peux pas accepter par exemple qu'on m'impose une grande parade sur le thème du football. Qu'il y ait une grande parade, soit, qu'on nous propose

différentes thématiques, nous les examinerons, mais qu'on ne nous dise pas : « On va faire une grande parade sur le football ». Monsieur Lartjet a été obligé de préciser qu'il ne s'agissait que d'une proposition. Marseille, et a fortiori Marseille Provence 2013, ce n'est pas le football. Je suis donc fermement opposé à ce que cette grande parade ne soit consacrée qu'à ça, même si Philippe Découfflé, qui a fait la même chose à Berlin, essaie de nous la refiler.

Il ne faut pas croire que tout ce qui sort de MP 2013 sera acté au final par les membres du conseil d'administration !

**Considérez-vous comme certains qu'une notion de territoire — qui serait Marseille Provence, donc — est en train de naître dans la tête des citoyens de la région grâce à ce projet ?**

Honnêtement, je n'en suis pas convaincu. Je sais que c'est la position de Renaud Muselier, qui essaie de nous la vendre depuis une éternité, mais je ne pense pas que la culture soit, en termes d'investissements, suffisante pour créer un territoire. Je pense que ça créera une image d'un territoire... Je ne crois pas trop à l'association avec Toulon. En revanche, je crois beaucoup au territoire Aix-Marseille. Il vaudrait mieux faire un TER cadencé entre Aix et Marseille pour créer le territoire. Tout le reste, c'est du pipeau ! Si vous avez des événements à Aix et que les Marseillais ne peuvent pas s'y rendre, ou inversement, ça ne marchera pas, tout simplement.

**Peut-on tout de même dire que pendant trois ans, la culture va être à l'ordre du jour ?**

Ça, c'est évident.

**Au-delà, de Marseille Provence 2013, de nombreux acteurs culturels se plaignent de la dégradation de la politique culturelle nationale. L'exemple le plus frappant est probablement la suspension soudaine des renouvellements et nouvelles signatures de contrats aidés. Avec la baisse annoncée du nombre de ces contrats aidés jusqu'en 2013 au moins, l'avenir semble bien morose. Quelle est votre position sur cette question ?**

Ce problème des contrats aidés est typique du « sarkozysme » : un couperet tombe du jour au lendemain ! Et le pire n'est pas pour la culture, mais pour les écoles communales, les collèges, les lycées, où il n'y aura plus une secrétaire... C'est un désastre ! Ça va d'ailleurs coûter très cher à ce gouvernement, qui s'en fiche, puisque de toute façon, il ne s'intéresse qu'aux patrons du CAC 40 et à leurs employés directs... Je ne peux pas dire que cela me surprenne vraiment... Tout ce que je peux assurer, c'est que la Région

poursuit sa politique d'emplois culturels aidés, qu'elle a toujours mise en œuvre seule. On en a créé quarante cette année, et encore quarante l'année prochaine. Certes, ce n'est pas énorme et ça ne règle pas tout, mais il y a quelques structures culturelles marseillaises, aixoises ou avignonaises auxquelles cela rend bien service. La Région n'a pas les moyens de se substituer à l'Etat et hélas nous subissons, comme tout le monde, la situation.

**Le numéro de Ventilo dans lequel apparaît cet entretien contient un cahier sur la formation aux métiers de l'art et de la culture. Parmi ces formations, lesquelles auriez-vous suivies à titre personnel ?**

J'aurais choisi quelque chose qui, hélas, n'existe pas en région : l'art contemporain. J'ai d'ailleurs demandé à l'Arcade de travailler sur cette question. En général, je ne me prononce pas sur le sujet, parce que je considère que les préférences des hommes politiques chargés de la culture ne doivent pas s'imposer au territoire ou aux citoyens. Il y a des choses qui m'horripilent dans la culture et que j'aide pourtant. Il faut veiller à la diversité avant tout.

**Les étudiants des filières artistiques se lancent dans des formations très coûteuses et très longues, sans avoir une garantie d'emploi. Pourrait-on imaginer quelque chose pour les aider ? Il y en a quand même parmi eux qui vivent dans des garages !**

Le jour où je serai ministre de la culture, je vous répondrai. Mais là, je ne peux pas engager la Région dans de nouveaux dispositifs qu'elle ne pourrait pas financer. Je dois financer et cofinancer beaucoup de choses : la Régie culturelle, l'Arcade, le livre... J'ai un budget serré que je pense arriver à sauver, sans diminution, c'est déjà pas mal.

**Quelle sont les événements culturels qui vous ont marqué cette année ?**

J'ai adoré une expo menée par la municipalité de Santiago du Chili sur la communauté mapuche, c'est-à-dire les Indiens d'origine de la vallée de Santiago. En région, j'ai beaucoup apprécié le concert de clôture du Festival d'Aix par l'Orchestre des Jeunes de la Méditerranée. Je pense qu'il faut qu'on travaille à redonner à l'OJM la place qu'il mérite.

Sinon, je me tourne vers l'avenir, puisque la chose qui va me marquer le plus, ce sera la première pierre du nouveau FRAC début 2011.

PROPOS RECUEILLIS PAR  
GUILLAUME ARIAS,  
MARIKA NANQUETTE-QUERETTE  
ET CHRISTINE QUENTIN MAIGNIEN



## Poupée du dire, poupée de raison

Après *Eloge du poil*, Jeanne Mordoï revêt à nouveau ses habits de metteur en scène et d'actrice au Théâtre du Merlan pour la pièce *Adieu Poupée (La Femme Sans Passé)*. Où il est question de chiffons, de mémoire et d'humanité dans un spectacle loin d'être cousu de fil blanc.

Une scène où des poupées se côtoient dans différentes positions : suspendues au mur, au bout d'un fil, voire entassées au sol. Une voix à peine audible qui nous raconte comment une femme coud des poupées depuis l'enfance. Le spectacle peut commencer. Pendant près d'une heure, un public sagement assis sur des gradins découvre ce qui éloigne ou rapproche l'humain de la poupée. Cette dernière sert de partenaire, idéal dans un premier temps, à la couturière solitaire qui lui parle comme elle s'adresserait à un compagnon, un proche ou un ennemi, selon l'humeur. L'interprétation de son silence est infinie. « *Quel imaginaire on sent que vous portez en vous* », lancera ainsi Jeanne Mordoï à l'une de ses créatures. Nous apportant, entre amour et complicité rêvés, ce qui nous manque, elles nous évitent le pire, qu'il s'agisse de violence verbale ou physique. Ces bouts de chiffons non vivants, de par leur grande malléabilité, nous rendent libres de danser avec eux, de les habiller et de les maquiller comme nous l'espérerions d'un partenaire... ou de nous-mêmes. Le per-

sonnage incarné par Jeanne Mordoï tentera même de fuir un peu plus son humanité en voulant devenir poupée par mimétisme du corps, grâce à des mouvements désaxés, et par ingestion de poupées. Le moment du retour à la condition humaine est pourtant inévitable. Les difficultés qu'éprouve peu à peu la comédienne pour trouver les mots adéquats décrivant la poupée à qui elle parle, ou ces poupées qui marquent l'écoulement du temps en tombant du mur, sont là pour l'annoncer. Le faux couple comédienne-poupée cache en effet une vraie solitude qui passera nécessairement par un retour au monde des humains. Le passage à l'âge adulte ne se fait-il pas au prix d'un abandon de ses jouets, de ses poupées ? A l'issue du spectacle, pourtant, une impression mitigée se dégage. Entre le ton souvent monocorde de la comédienne et une bande son peu audible, un problème sonore entache la qualité de la mise en scène. Gageons que cette pièce, une fois rapiécée, gagnera en maturité au fil des représentations.

GUILLAUME ARIAS

*Adieu Poupée (La femme sans passé)* : jusqu'au 25/11 au Théâtre du Merlan (Avenue Raimu, 14<sup>e</sup>). Rens. 04 91 11 19 20 / www.merlan.org

## Une servante bien propre

Au Gymnase, Christophe Lidon a proposé une version un peu trop lisse de *La Serva Amatora*, heureusement chahutée par la présence burlesque de Robert Hirsch.



© Cosimo Mirco Magliocco

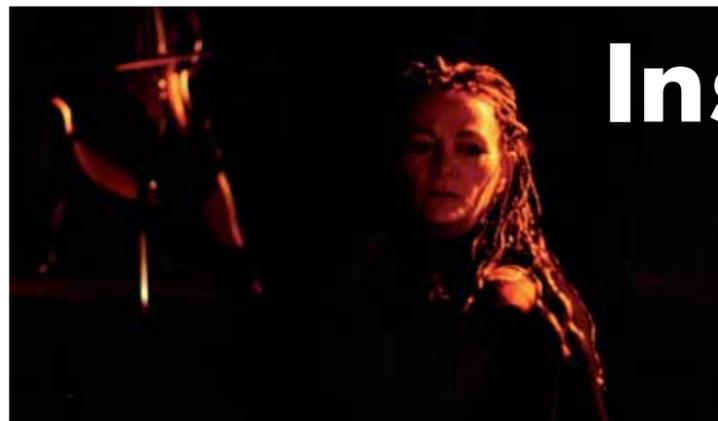
Rien de dépasse, rien de s'effiloche, rien ne dénote au goût de cette soirée de première de *La Serva Amatora*. Un fauteuil moelleux pour une représentation tout en rondeur, tout en plaisir, tout en politesse. La servante Coraline fera tout pour restituer l'honneur de son jeune maître, proscrit par son père. Honneur de la lignée, devoirs matrimoniaux, enjeux d'héritage... tous les ressorts dramatiques d'une intrigue du XIX<sup>e</sup> siècle sont en lice. Une scénographie magistrale reluisante de parquets cirés, sur laquelle virevoltent Coraline, Arlequin, Ottavio et leurs comparses pour nous livrer une comédie un peu trop sucrée, « *comme une bonne partie de cartes jouée entre amis* ». Certes, l'énergie généreuse de cette joyeuse équipe ne peut que nous séduire, mais le « *plaisir du théâtre* » qu'invoque Christophe Lidon dans sa note d'intention ne s'invoque-t-il donc que dans un rythme propre, sans brèche, sans dérapage du réel ? On cherche sur scène le flux tendu des masques qui donnaient au texte de Goldoni sa dimension instantanée et directe, qui n'ocultaient plus l'acteur, qui faisaient du réel de la représentation un éternel rebondissement. On scrute les yeux de Clémentine Célarié, si honorable et vertueuse en servante amoureuse, sans parvenir à croiser son regard. Heureusement, on respire au contact d'un Robert Hirsch foudroyant en patriarche décrépi mais impitoyable, nous livrant de plein fouet sa diablerie de trogne.

HANNAH DEVIN

*La Serva Amatora* était présenté du 9 au 20/11 au Théâtre du Gymnase

## Instance lucide

Dans le cadre désuet et tout à fait charmant du Théâtre des Argonautes, Francine Eymery incarne Médée. Une performance époustouflante dans un texte qui parle au présent.



Dans une relative obscurité où s'accrochent des lambeaux de lumières, s'élève la voix d'un violoncelle à laquelle se joint une voix humaine : c'est Claire Thévenard, qui joue des deux « instruments ». Un spectre flotte dans un angle. Grave et belle, une voix puissante, qui vous happe, incarne déjà ce spectre avant qu'on ne l'aperçoive. Puis des mains apparaissent, Francine Eymery entre dans une lumière qui reste encore très faible. C'est Médée qui évoque les comptes non soldés et éternels de son histoire, puis son histoire elle-même, et enfin sa vie, changeant le placement de sa voix, accompagnée dans cette progression par les éclairages. Ces derniers font apparaître un rond de sable dès lors que Médée quitte son état de spectre pour se réincarner au jour de ses seize ans — celui où elle est présentée au charme envoûtant de Jason. Ce cercle de sable, à la fois disque solaire et lunaire, est une arène, un lieu de drame et de mise à mort, la piste du cirque dérisoire de l'agitation humaine : s'y jouent les intrigues, les manipulations, les lâches et cyniques abandons, l'instrumentalisation des êtres

érigée en système... Le texte, porteur d'une musique qui lui est propre, est écrit de façon classique, simplement rattaché à notre époque, de proche en proche, par des mots, des locutions, des idées, qui le traversent comme des comètes — à peine là, sitôt disparues dans la musique continue de la langue. De la même façon, de petits accessoires, par leur incongruité, viennent surgir dans le dépouillement de la mise en scène et de la performance pour rappeler ce caractère dérisoire. Francine Eymery est à la fois extraordinairement dense et semble pourtant sur un souffle. Elle danse en apesanteur, une danse très lente, comme à l'écoute, à pas inspirés et mesurés. Cette façon de se situer dans l'instant ouvre un champ du sensible qui capte l'attention et livre une réflexion sur la notion de responsabilité entre les décisions prises et celles dont on est l'impuissante proie.

FRÉDÉRIC MARTY

*Médée c'est moi qui...* : jusqu'au 27/11 au Théâtre des Argonautes (33 boulevard Longchamp, 1<sup>er</sup>). Rens. 04 91 84 62 71 / theatrelesargonautes.free.fr

## On the road again

Tout gainé de cuir, torse impeccable et mou lippue sous chevelure ondulante, selon la convention des rebelles de l'époque, le personnage se pose en icône absolue, ultime, intemporelle de la contestation de l'ordre établi. Le texte fait le voyage avec lui, transplanté dans cette esthétique post-psychedélique, quelque part entre Woodstock et le *sex & drugs & rock'n'roll* de Ian Dury, entre Morrison, Hendrix, Joplin et Scorsese, Hopper et Coppola, etc. Le pari est risqué car *Dom Juan* est inscrit au patrimoine de nos humanités, au même titre que l'époque dans laquelle cette mise en scène de Jean-Charles Raymond le transpose. Chacun en a donc sa propre vision, des souvenirs qui tournent à la référence, un

La compagnie La Naïve monte une version de *Dom Juan* qui propulse le héros libertin de Molière dans les seventies.

embryon de réflexion hérité du lycée... N'est-il pas plus révélateur que rebelle, n'est-il pas plus dans le dépit que dans la rébellion ? D'où, sans doute, le « party » pris de la mise en scène : s'adresser aux jeunes, ou aux adultes restés jeunes, c'est-à-dire capables d'un œil neuf, aptes à appréhender ce travail comme les rockers de cette époque, avec une science de l'instant prompte à ouvrir l'accès au cœur des choses. Ceux qui, par ailleurs, développent un intérêt pour le passionnant travail de Charles-Eric Petit, courront voir cette adaptation avec plus d'envie encore.

FRÉDÉRIC MARTY

Du 7 au 11/12 au Théâtre Gyptis (136 rue Loubon, 3<sup>e</sup>). Rens. 04 91 11 00 91 / www.theatregyptis.com



© Laurence Fagnol

# Création directe

Huitième édition hors les murs pour Nuit d'Hiver. Le festival marseillais consacré aux formes de l'improvisé délocalise sa programmation « baroque » pour cause de travaux à Montévidéo. Mais rien n'est perdu, loin de là. Car le GRIM<sup>(1)</sup>, c'est avant tout l'histoire d'un aventurier avant-gardiste, Jean-Marc Montera, n'ayant pour seule propriété qu'un infini territoire : la création.

## L'INTERVIEW

### JEAN-MARC MONTERA

**Alors que vous avez un passé de guitariste rock, qu'est-ce qui vous a attiré et séduit dans la musique improvisée ?**

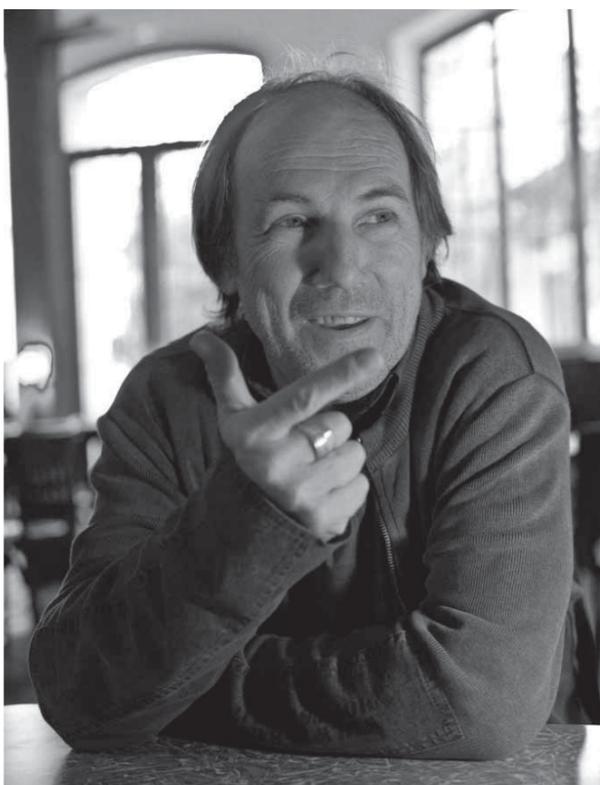
J'ai assisté, dans les années 70, à un concert de Barre Philips et Raymond Boni. Ça a été un déclic : je suis passé des Rolling Stones à la musique improvisée de façon rapide et radicale. C'est ce rapport particulier qu'elle entretient avec le son et l'instrument qui m'a séduit en premier lieu. Je n'ai cependant à aucun moment renié mes origines. La philosophie rock a toujours été là, en moi, même dans les moments les plus radicaux des années 80.

**Comment percevez-vous la musique improvisée ? A quel endroit se rapproche-t-elle de l'esthétique baroque ?**

Le premier problème est terminologique : le mot « improvisation » regroupe des actions qui se rapportent à des formes totalement différentes. Il est également un peu péjoratif, il peut servir à décrire quelque chose qui n'est pas préparé, une lubie passagère soumise aux quatre vents. De plus, dans la conscience collective, l'improvisation est associée à des musiques comme le jazz, ce qui lui confère un sens idiomatique. Pour ma part, j'ai une pratique qualifiée d'expérimentale, c'est une manière de faire de la musique où l'utilisation de l'ensemble des codes est possible. En perpétuelle évolution, en mouvement, ce n'est jamais fini. Et il existe des passerelles très étroites entre cette musique expérimentale et les musiques baroques, notamment dans la manière dont les musiciens se positionnent face à l'improvisation. Ça ne sonne pas pareil certes, mais la posture philosophique face au son et aux raisons de faire de la musique est à peu près la même.

**Comment s'est effectué le choix de la programmation pour cette édition ?**

Je choisis les grandes lignes et j'accorde beaucoup d'importance



aux rencontres musicales ainsi qu'à l'avis de mes collaborateurs. Je ne prétends pas tout connaître ni tout écouter, et je ne fais pas de la programmation comme je fais de la musique. Ce n'est pas d'être nommé qui m'intéresse, d'être rassuré, ni d'avoir un retour positif sur un résultat. Ce qui m'intéresse, c'est la capacité que possèdent

certaines artistes à être généreux avec un public. J'essaie donc de créer des interactions avec les spectateurs, mais également des rencontres entre musiciens. Freddy Eichelberger m'a épaulé, dans un désir de composition qui soit aussi pointue dans le champ des musiques baroques que dans celui des musiques improvisées. C'est un ami et un grand connaisseur du genre.

**Quelle place occupe Nuit d'Hiver au sein du paysage musical marseillais ?**

Tout d'abord, nous avons de la chance d'être à Marseille car peu de villes possèdent un panel musical aussi large. Nuit d'Hiver est devenu un festival qui compte en Europe et j'espère qu'il a autant sa place ici qu'à l'international. J'ai un rapport sympathique et amical avec un grand nombre de structures proches du GRIM. Nous avons d'ailleurs connu un très bel élan de solidarité lorsqu'il a fallu trouver des lieux d'accueil pour cette huitième édition. J'en suis très touché. La mutualisation est vraiment importante, pour tout le monde, mais pas seulement une mutualisation du matériel, il faut surtout mettre en commun du savoir-faire, de la matière grise, dans un désir d'exister à plusieurs.

**Quels sont les temps forts de l'évènement ?**

Il n'y en a pas, chaque musicien sera un temps fort. Nous avons essayé de faire coïncider au maximum la programmation aux lieux d'accueils. Cette édition sera une expérience aux airs de retour en arrière : j'ai pratiqué le nomadisme pendant vingt ans.

PROPOS RECUEILLIS PAR JORDAN SAÏSSET

(1) Groupe de Recherche et d'Improvisation Musicales

# La vérité est un leurre

La musique improvisée est encore perçue comme un ovni, car volatile et indomptée par les courants dominants. Et comme tout ovni fascine, intrigue ou effraye, il convient d'en esquisser les contours tant bien que mal, avec nos réducteurs et idiomatiques radars. Sûrement trop terrestres.



Cartouche

La pulsion créatrice, à la fois savante et hasardeuse, maîtrisée et chaotique, qui caractérise l'acte improvisé interroge l'humain depuis les années 60. Un humain qui, en quête perpétuelle d'un Tout musical, souhaite abolir une à une les frontières qui s'imposent à lui. Il faut écouter l'hispano-blues de l'excellent Bordelais L'Ocelle Mare (sorte de Ry Cooder latino, un brin baroque et désaxé) qui prolonge son corps à travers sa guitare, elle-même soumise à d'intenses spasmes. Il faut voir l'électrique Thomas Ankersmit, connecté à l'analogique et au digital afin de bâtir, loin, très loin, de nouveaux espaces. Chacun flirte avec l'inconscient afin d'en extirper de quoi déconstruire, un à un, les codes ingurgités. L'interrogation face au geste artistique est constante. Le bien, le mal, l'inné, l'acquis, construction, démolition... En d'autres époques, sous d'autres latitudes, s'adonner à de telles libertés relèverait sûrement de l'hérésie. Il s'agit pourtant de pratiques transgenres qui ont pour essence le plaisir spontané, l'ouverture et le partage de l'intime. Cette généreuse huitième édition de Nuit d'Hiver, concoctée par les chimistes du GRIM, ne nous contredira pas. Un seul coup d'œil sur l'affiche suffit à comprendre qu'ici, l'artiste n'est pas plus roi que son public. Pas de narcissisme inutile, ni de hiérarchie faussement flatteuse et élitiste. Le cœur de la machine est ouvert, il éclaboussera tout le monde. Offrons nous le luxe d'une semaine consacrée aux formes multidisciplinaires de l'improvisé. Et au diable les ancestraux dictats et autres partitions trop étroites ! Autant de vérités ne devenant intéressantes que lorsqu'elles sont contredites. Alors, paré au décollage ?

JSA

Nuit d'Hiver # 8 - Barok : du 16 au 21/12 à Marseille.  
Voir programmation détaillée dans l'agenda du n°272, à paraître le 8 décembre.  
Rens. 04 91 04 69 59 / www.grim-marseille.com

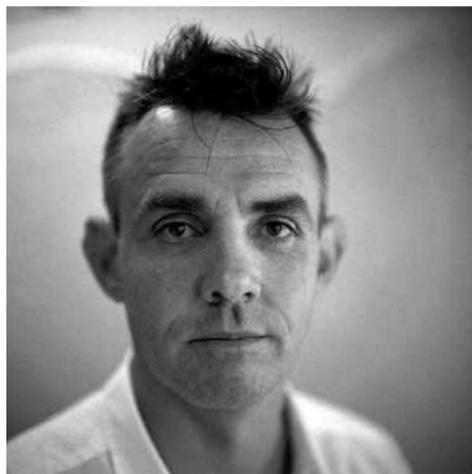
# Les guitares se lèvent à Midi

Pour le directeur Frédéric Landini, il s'agit tout d'abord « de parler d'aujourd'hui, de représenter l'époque avec une programmation qui soit d'actualité. » Ne comprenez pas là l'actualité des majors, ni celle émanant des médias traditionnels. Mais plutôt ces mouvances qui raniment, depuis la fin des années 90, le psychédéisme des débuts du rock alternatif (californien ou britannique) avec l'enthousiasme pop des années 2000. Indie, c'est le mot ! Il est sur toutes les lèvres, à la fois sexy et enjoué : indie pop, indie rock. Il s'agit certes d'une couverture fourre-tout, mais aussi d'un savoir-faire DIY (« Do it yourself ») multiforme qui a connu un bel essor via la toile. Très judicieux, donc, de la part de l'équipe toulonnaise de convoquer, entre autres, les mythiques Young Marble Giants (dans un opéra, s'il vous plaît!), aux côtés de Yussuf Jerusalem. Les premiers se sont remis au travail après vingt-cinq ans d'absence et le second vient de sortir son premier album (le très



conseillé *A Heart full of Sorrow*). Un hommage au mouvement indie peut-être, un voyage dans le temps sûrement. Et n'ayez crainte, point de clichés, point de nostalgie paralysante et point d'attitudes guignolesques aux goûts morbides. Le Midi prolonge sa carrière d'une main exper-

te, la même qui nous guidera jusqu'à Toulon le temps d'un week-end. Voici donc un revival pop rock pointu qui ne manquera surtout pas de de-mesurer... moderne! Paradoxal mais cohérent.



Young Marble Giants

JSA

Midi Festival d'Hiver : les 10 & 11/12 à Toulon et La Valette du Var.  
Rens. [www.midi-festival.com](http://www.midi-festival.com) / [www.myspace.com/midifilm](http://www.myspace.com/midifilm)

## SHORT CUTS

L'actu en accéléré



### ARCADE FIRE → LE 24 AU DÔME

Ceux qui les ont vus à Nîmes en 2007 peuvent en témoigner : un concert des Montréalais est une expérience exaltante qu'on a rarement le bonheur d'éprouver. Alors peu importe si le Dôme ne parviendra jamais à dégager la même magie que les somptueuses arènes nîmoises, peu importe si *The Suburbs* n'atteint pas les sommets du sombre et majestueux *Funeral*. La charge rock héroïque du collectif canadien saura sans aucun doute effacer nos réticences en nous transportant loin. Très loin.

*THE SUBURBS* (BARCLAY) [WWW.ARCADEFIRE.COM](http://WWW.ARCADEFIRE.COM)

CC



### FOOL'S GOLD → LE 30 AU CABARET ALÉATOIRE

Collectif composé de douze musiciens originaires de Los Angeles, Fool's Gold est né de la collaboration du chanteur d'origine israélienne Luke Top et de l'excellent guitariste Lewis Pesacov (Foreign Born). A l'image d'une ville réputée pour ses métissages pop, afrobeat et krautrock, ils mêlent des chants hébreux au groove éthiopien des 70's, le tout teinté d'influences dance 80's, parvenant ainsi à redonner au terme world music tout son sens.

[WWW.MYSPACE.COM/FOOLSGOLD](http://WWW.MYSPACE.COM/FOOLSGOLD)

MM-S



### REVOLVER → LE 24 À L'USINE (ISTRES)

Tous leurs concerts se ressemblent, celui d'Istres n'y échappera pas : après deux couplets et trois accords, le coup va partir. Bang ! On lèvera les mains en signe de soumission, tous obligés de se rendre à cette évidence : Revolver est vraiment un groupe qui tue ! Révélation pop de cette année 2010 avec le somptueux *Music For A While*, les jeunes apprentis Beatles dégaineront une nouvelle fois leur terrible efficacité mélodique pour les dandys de l'oreille et du cœur.

*MUSIC FOR A WHILE* (DELABEL/EMI) [WWW.MYSPACE.COM/POPDECHAMBRE](http://WWW.MYSPACE.COM/POPDECHAMBRE)

nas/im



### OSAKA MONAURAIL → LE 3 AU CABARET ALÉATOIRE

Si les Osaka Monaurail n'ont pas inventé la poudre avec leur R&B syncopé et fortement cuivré, leur formule sent à plein nez le revival funk des familles et frôle par moments l'imposture. L'énergie déployée par le groupe japonais devrait ravir un public déjà acquis à la cause de tout ce qui porte un attribut funky. Peu importe le flacon, pourvu qu'on ait l'ivresse, les dj's et les danseurs avec. Une soirée funk qui vaut peut-être plus pour son esprit que sa musique...

[WWW.MYSPACE.COM/OSAKAMONAUAIL](http://WWW.MYSPACE.COM/OSAKAMONAUAIL)

nas/im



### HIP HOP PARALLÈLE → LE 26 À L'ENTHROPY

Loin des buzz inconsistants d'un rap qui est bêtement allé se perdre dans l'électro bon marché, les activistes du collectif marseillais Hip Hop Parallèle préfèrent se forger une réputation durable. Instigateur de terrain, le groupe de Popo Chanel fait parler de lui tout en gardant les pieds sur terre. Ce n'est pas le bling-bling qui pèse, mais des litres de rimes qui, tour à tour conscientes et décalées, sauront vous séduire, peu importe vos orientations textuelles.

[WWW.MYSPACE.COM/HHPHIPHOPPARALLELE](http://WWW.MYSPACE.COM/HHPHIPHOPPARALLELE)

JSA



### BEAT TORRENT → LE 4 AU CARGO DE NUIT (ARLES)

Avec leur turtablism dans l'air du temps, des sons électro efficaces, un sens du dancefloor indéniable et une technique sûre, les deux compères de Beat Torrent profitent pleinement de la récente hype qui entoure la nouvelle vague de Dj/producteurs français. Si l'efficacité l'emporte souvent sur la musicalité, les prestations live du duo nantais offrent une dimension visuelle intéressante. Si vous les avez ratés au Cabaret en juin, c'est l'occasion de vous rattraper.

[WWW.MYSPACE.COM/BEATORRENT](http://WWW.MYSPACE.COM/BEATORRENT)

nas/im



### TRICKY → LE 26 AU CABARET ALÉATOIRE

Considéré comme l'un des piliers du trip-hop, grâce à sa capacité à sublimer en live des morceaux à l'ambiance enfumée qu'il sait si bien retranscrire, Tricky livre un neuvième album assez inégal mais qui a le mérite d'entamer un retour aux sources. On est déçu par ce *Mixed race* : l'artiste ne se cache même plus et puise allégrement dans ce qui marche en ce moment (Kingston Logic). On ne saurait toutefois manquer une occasion de le voir pour ses ambiances saturées et son spoken word pénétrant.

*MIXED RACE* (DOMINO/PIAS) [WWW.MYSPACE.COM/TRICKOLA](http://WWW.MYSPACE.COM/TRICKOLA)

MM-S



### BINAIRE + OVERMARS + LOWHAT → LE 4 À L'EMBOBINEUSE

Duo guitares-chants-cris ou dialogue de sourds d'une violence musicale inouïe, Binaire est un groupe sans concessions proposant du grindcore induit qui se danse, hurle sa rage, et prolonge sur des terres électro la longue tradition d'un punk-rock implacable, en marge des normes. Idéalement, ils joueront avant les Lyonnais d'Overmars (avec la nouvelle coopération de Bex), la puissance des lancinants drones doom/hardcore de ces derniers érodant nerfs comme tympan.

[WWW.MYSPACE.COM/OVERMARS](http://WWW.MYSPACE.COM/OVERMARS) / [WWW.MYSPACE.COM/BINAIRE](http://WWW.MYSPACE.COM/BINAIRE)

ND/JS



### E.M.I.R. EN TRIO + MEISTERFAKT → LE 27 À LÉDA ATOMICA MUSIQUE

Lorsque trois remarquables spécimens s'échappent de l'E.M.I.R. (Ensemble de Musiciens Improvisateurs en Résidence), ce n'est pas sans inquiéter nos pauvres petites oreilles casanières et formatées. Sachez-le, l'improvisation acoustique à tendance jazz que pratiquent ces esthètes, en solo, en duo, en trio, risque fort de surprendre. Mais n'ayez crainte et laissez-vous dévorer jusqu'au trognon, car les électriques Meisterfackt, dans un tout autre genre, ne manqueront pas, par la suite, de vous secouer l'ossature.

[WWW.MYSPACE.COM/MEISTERFAKT](http://WWW.MYSPACE.COM/MEISTERFAKT) [LEDATOMICA.MUS.FREE.FR](http://LEDATOMICA.MUS.FREE.FR)

JSA



### THE DIVINE COMEDY → LE 5 À L'ESPACE JULIEN

Héritier d'une certaine pop romantique et orchestrale initiée par Scott Walker, Neil Hannon vient présenter sur la scène de l'Espace Julien son dernier album, sorti en mai dernier. Si la grâce semble avoir abandonné les disques du groupe au tournant du siècle, le charme crooner de l'élégant Irlandais fait toujours des ravages en concert, comme lors de son escale marseillaise en 2007 pour Marsatac. Les héros ne meurent jamais, même en pop music...

*BANG GOES THE KNIGHTHOOD* (DC RECORDS/PIAS) [WWW.MYSPACE.COM/DIVINECOMEDYBAND5](http://WWW.MYSPACE.COM/DIVINECOMEDYBAND5)

nas/im

Des rendez-vous comprendre les civilisations entre Méditerranée et Europe

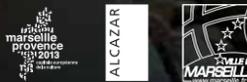
OCTOBRE 2010 → JUIN 2011

Conçus et animés par Thierry Fabre, responsable de la programmation et des relations internationales du Mucem, créateur des Rencontres d'Averroès à Marseille, les Mardis du MuCEM éclairent les grands enjeux du XXI<sup>ème</sup> siècle, en présence d'intervenants prestigieux qui viennent partager leurs savoirs et débattre avec le public.

LE 2<sup>ème</sup> MARDI DE CHAQUE MOIS À 18H30 À L'ALCAZAR  
BIBLIOTHÈQUE DE MARSEILLE À VOCATION RÉGIONALE  
→ 58 COURS BELSUNCE

les **mardis** du MuCEM  
RENCONTRES-DÉBATS

mardi **14** DECEMBRE  
Europe et Méditerranée  
à l'horizon **2030**  
par Kalypso NICOLAÏDIS



Recommandé par Ventilo

**MERCREDI 24**

**MUSIQUE**

**Amaranta**  
Duo italien de guitare acoustiques.  
*Le Paradox*. 21h30. 5 €

**Arcade Fire + Fucked Up**  
Pop rock (Voir *Short Cuts* p. 7)  
*Le Dôme*. 20h. 35/40 €

**Caroline Peysson**  
Variété française aux saveurs country  
*Théâtre des 3 Act*. 20h. 15 €

**Chœur des Cosaques de l'oural**  
Chants russes et ukrainiens  
*Cathédrale St Sauveur (Aix en P)*. 20h30. 17 €

**Dani**  
Chanson française.  
*Le Poste à Galène*.

**Jackson et Julie**  
Duo sax/voix pour une électro très lounge  
*La Caravelle (34 Quai du Port, 2<sup>e</sup>)*. NC. Entrée libre

**Linval Thompson + Mighty Diamonds & Handcart Band**  
Grosse soirée de reggae traditionnel avec deux groupes rasta originaires de Kingston  
*Oméga Live (Toulon)*. 20h30. 18 €

**N-Twin**  
Rock marseillais, sombre et impulsif, aux frontières de la noise  
*La Machine à Coudre*. 21h. 5 €

**Revolver**  
Pop folk douce et enjouée, façon british (Voir *Short Cuts* p. 7)  
*Théâtre de l'Olivier (Istres)*. 20h30. 3/17 €

**The Rabble**  
Street punk massif  
*O'Bundies*. 21h. 5 €

**This Quartet**  
Jam Session Jazz avec Nicolas Arias, Sam Favreau, This Quartet et Wim Welker.  
*Planet Mundo Kfé (50 Cours Julien, 6<sup>e</sup>)*. 21h. Entrée libre

**Zbeb + Koït Electrique Nymphonik**

Anarchopunk. Concert soutien au Seul Problème.  
*Entropy*. 20h. Prix libre

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Adieu Poupée (La femme sans passé)**  
Création : théâtre d'objets (1h) par la C<sup>ie</sup> Bal. Conception, interprétation et création des poupées : Jeanne Mordoj. Conception et mise en scène : Julie Denisse. Texte : François Cervantès. Dès 15 ans. Voir *Tours de Scène* p. 5  
*Théâtre du Merlan*. 20h30. 3/20 €

**L'épistolaire**  
Spectacle tout public, interactif et musical par la C<sup>ie</sup> (à faire suivre *La Mer Veilleuse (118-120 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>)*. 19h30. 5 € (Formule tapas + un verre de vin + l'entrée + adhésion : 16 €)

**Premier amour**  
Monologue existentiel de Samuel Beckett (1h20) par Sami Frey (mise en scène et interprétation)  
*Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>re</sup>)*. 19h. 8/34 €

**La Station Champbaudet**  
Création : comédie d'Eugène Labiche (et Marc Michel) par la C<sup>ie</sup> l'Egrégore. Mise en scène : Ivan Romeuf  
*Mini-théâtre du Panier*. 19h. 2/12 €. Réservation recommandée au Théâtre de Lenche : 04 91 91 52 22

**Tatouage**  
Théâtre musical (1h20) par le Groupe TSE d'après les *Mémoires* de Miguel de Molina. Conception et mise en scène : Alfredo Arias  
*TNM La Criée*. 19h. 12/22 €

**Wanted Pétula**  
Histoire d'enfance (1h15) de Fabrice Melquiot. Mise en scène : Emmanuel Demarcy-Mota. Musique : Jefferson Lembeye. Dès 8 ans  
*Théâtre de Cavaillon*. 19h. 10/13 €

**DANSE**

**Babouche miniature**  
Solo (15') de et par Montaine Chevalier dans le cadre du festival Dansem #13 (voir *Ventilo* # 269)  
*Arteum (Châteauneuf-le-Rouge)*. 19h. Entrée libre

**Détail#1 : Apparement, ce qui ne se voit pas**  
Rencontre dansée avec le collectif Ex-Nihilo autour de sa nouvelle création. Conception et chorégraphie : Jean-Antoine Bigot et Anne Le Batard. Dans le cadre du festival Dansem #13 (voir *Ventilo* # 269)  
*Studio/Kelemenis*. 19h30. Entrée libre sur réservation au 04 91 55 68 06

**Otango: The Ultimate Tango Show**  
« Merveilleux conte d'amour en deux actes, cinq tableaux et plus de soixante costumes originaux pour retracer l'histoire du tango ». Direction artistique : Olivier Tilkin. Chorégraphies : Adrián Veredice et Alejandra Hobert  
*Palais des Congrès de Marseille (Parc Chanot)*. 20h30. 40/55 €

**Suivront mille ans de calme**  
Création : pièce pour 20 danseurs par le Ballet Preljocaj et le Théâtre du Bolchoï. Chorégraphie : Angelin Preljocaj. Scénographie : Subodh Gupta. Musique : Laurent Garnier. Dès 11 ans.  
*Grand Théâtre de Provence (Aix-en-P<sup>re</sup>)*. 20h30. 8/40 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Homme Femme mode d'emploi : le couple**  
Comédie (1h15) de Patrice Lemerrier par le 16/19. Mise en scène : Nathalie Hardouin  
*Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ie</sup>)*. 20h. 10/15 €

**Naho - Follement folle !**  
One woman show musclé  
*Antidote*. 21h. 11,5/13,5 €

**Petites méchancetés dans le couple**

Comédie de Patrice Lemerrier par le 16/19. Mise en scène : Nathalie Hardouin  
*Grande Comédie*. 20h30. 13/15 €

**Soirée de merde.com**  
Comédie sur les sites de rencontres  
*Flibustier (Aix-en-P<sup>re</sup>)*. 21h. 10/15 €

**Fred Trémège - Enfin visible !**  
One man show. Collaboration artistique : Marc Gelas  
*Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>re</sup>)*. 21h. 12/17 €

**Un Ch'ti à Marseille**  
Comédie de Tewfik Behar (texte et mise en scène) par le 16/19  
*Petite Comédie*. 21h. 13/15 €

**JEUNE PUBLIC**

**A la découverte de livres originaux**  
Lecture et théâtre d'images dans le cadre de la manifestation Le livre en pleines formes  
*Bibliothèque de Robion*. 16h. Entrée libre. Rens. 04 90 76 84 38

**Blancheneige**  
Conte de la version orale à nos jours par le Badaboum Théâtre. Mise en scène : Laurence Janner. Dès 3 ans  
*Badaboum Théâtre*. 14h30. 6,5/8 €

**Céleste**  
Ouverture publique. Théâtre et marionnettes (1h) par la C<sup>ie</sup> Lalage d'après l'œuvre d'Anna Maria Ortese. Jeu et marionnette : Elisabetta Sbiroli. Dès 8 ans  
*Studio Le Cent Soixante-Quatre (164 Bd de Plombières, 14<sup>e</sup>)*. 18h. Entrée libre

**Ciné-jeunes**  
Projection d'un dessin animé (1h10) dès 6 ans  
*BMVR Alcazar (58 cours Belsunce, 1<sup>er</sup>)*. 15h. Entrée libre

**Conte et raconte**  
Lectures de nouveaux albums pour les 3-6 ans par Patricia Roue-Orus (Illico Presto C<sup>ie</sup>).  
*Librairie Interlude (Salon-de-P<sup>re</sup>)*. 16h. Entrée libre sur inscriptions au 04 90 56 44 50

**Le jardin de jouvence**

Conte russe de et par acques Brossier, Alice Chenu, Raphaëlle Bouvier, Romain Girard & Maxime Potard. Dans le cadre de Mômox et de l'Année de la Russie  
*Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>re</sup>)*. 15h. 6 € (goûter compris). Réservations recommandées au 04 42 38 10 45

**Jeune Pousse**  
Théâtre danse par Adriana Alosi & Louisa Amouche. Conception : France Cayet. Dès 4 ans  
*Espace Pièle (Cornillon-Confoux)*. 15h. 3/8 €

**Les Lapinos**  
Marionnettes (45') par le Théâtre de la Girafe. Dès 2 ans et demi  
*Théâtre de la Girafe*. 15h30. 5/7 €

**Lis-moi des histoires...**

Lectures (45') pour les 3-6 ans  
*Bibliothèque Méjanes (Cité du Livre, Aix-en-P<sup>re</sup>)*. 16h. Entrée libre

**Ludothèque**  
Jeux de société proposés par l'association l'Arbre à jeux. Dès 4 ans  
*Bibliothèque Saint-André*. 14h-17h30. Entrée libre

**Om al Hikaya, la mère des histoires**  
Création contes et musiques pat Lamine (contes, chants, tambours et flûte), accompagné du chant des tisseuses berbères et des paysages sonores recueillis en Tunisie par L'Omnibus  
*Cinéma Casino (Trets)*. 15h. Entrée libre sur réservation au 04 42 61 23 75

**Paroles et Merveilles**  
Lectures de récits et contes par l'association éponyme  
*Bibliothèque de Merlan*. 15h. Entrée libre

**Vidéo jeunesse**  
Projection (1h17) d'un dessin animé où « un brave toutou capitaine de police et son caporal, une souris, sauvent la magnifique forêt verte ». Dès 6 ans  
*Bibliothèque des Deux Ormes (Aix-en-P<sup>re</sup>)*. 15h. Entrée libre sur inscription

**DIVERS**

**Art, culture et handicap**  
Une journée d'information professionnelle afin de définir toutes les modalités d'accès à l'art et à la culture pour les personnes handicapées  
*ARCADE (6 place Barthélémy Niollon, Aix-en-P<sup>re</sup>)*. 14h-17h. Entrée gratuite sur inscription : <http://www.arcade-paca.com>

**De quelques déplacements**  
Conférence avec le critique d'art et commissaire d'expositions François Aubart  
*Amphithéâtre de l'Ecole Supérieure des Beaux-arts de Marseille*. 11h. Entrée libre

**Pour plus d'Égalité entre les femmes et les hommes**  
Conférence sur le thème « Regards croisés sur l'Égalité entre les femmes et les hommes en Europe : Quelles politiques publiques ? Quelles actions citoyennes ? » proposée par la GRAIF  
*BMVR Alcazar*. 9h-17h. Inscriptions obligatoires au 04 91 99 00 13

**JEUDI 25 MUSIQUE**

**Analog Suicide + StereoWarfare + Krafiya + Ramon Califa**  
Soirée noise breakcore psychédélique  
*Data*. 18h30. 3/6 €

**Antonio Negro et ses invités**  
Flamenco puro  
*La Machine à Coudre*. 22h. 5 €

**Celtics Legends**  
Danse et musique irlandaises  
*Le Dôme*. 20h30. 39 €

**Funkastik Five + Jam Session**  
Concert funk soul. Les musiciens sont les bienvenus. Possibilité de restauration sur place  
*Planet Mundo Kfé (50 Cours Julien, 6<sup>e</sup>)*. 21h. Entrée libre

**Isaya**  
Groupe aixois résolument folk, dans la plus pure tradition américaine  
*L'Intermédiaire*. 22h. Entrée libre

**Jahcoozi + Dreadzone + Human ET + MC2**  
Télérama Dub festival. J : électro abstraite à la fois punk et ragga. D : Break beat. HET : Collectif drum'n bass composé de quatre djs. MC2 : électroglitch aux racines hip hop. Ce sont un peu les Glitch Mob marseillais  
*Cabaret Aléatoire*. 21h30. Prix nc

**Jam session jazz**  
Scène jazz et micro ouvert  
*El Ache de Cuba*. 21h. 3 €

**L'anima Lotta**  
Blues sicilien. Culture méditerranéenne  
*Le Terminus*. 21h. Entrée libre

**Nagaïka**  
Pop rock français  
*Le Lounge*. 21h30. 5 €

**Naïas**  
Voix et mandole. Influencé par le monde ouvrier et la culture méditerranéenne propre à Port de Bouc  
*Bar de la Plaine*. 20h. Entrée libre

**On vend la caravane**  
Chanson française décalée.  
*Kawawatei*. 20h30. Prix libre

**Robert Amyot & Doc Rossi**  
Musiques et chants du Québec, d'Amérique du Nord, d'Écosse et d'ailleurs.  
*La Citerne (Place de l'Église, Les Baux en Pce)*. 20h30. 6/12/15 €

**Robert Francis**  
Pop rock mélancolique d'un songwriter américain influencé par Jeff Buckley  
*Espace Julien*. 20h. 19, 8 €

**SWAZZ Serge Dupire**  
Concert du quartet SWAZZ, mené par Serge Dupire, né de l'union du swing et du jazz  
*Vieux Grément Inga des Riaux (175 Plage de l'Estaque, Cale de mise à l'eau du Port de la Lave, 16<sup>e</sup>)*. 20h30. 20 € avec coupe de champagne

**Super Pixel + Morphey + Big Fat Papa'z + Hangover Dose + Beouw**  
Templin Sounds of Marseille, éclectique  
*Le Paradox*. 20h30. 3 €

**The Morrigan**  
Un groupe de rock aixois aux prestations scéniques saisissantes  
*Le Lounge*. 21h30. 5 €

**CONCERTS des CHOEURS de PROVENCE**  
KODALY, Te Deum pour Choeur, Solistes et Orchestre  
VERNY, Swing de La FONTAINE pour Choeur et Trio Jazz

direction: Gallian RESSORT

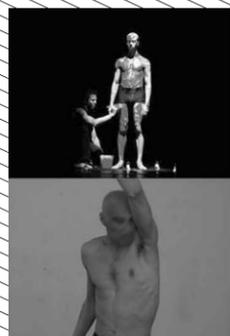
Cathédrale St Sauveur  
Aix en Provence  
Dimanche  
28 novembre 2010 16 h  
Entrées 10, 15, 18 €  
Office de Tourisme d'Aix

Eglise N D du Mont  
Marseille 6<sup>e</sup>  
Dimanche 5 décembre 2010 à 16 h 30  
Entrées 15 et 18 €

Renseignements: 04 91 06 36 22

# VENTILO VOUS INVITE\*

Choisissez votre spectacle sur :  
[www.journalventilo.fr/invitation.htm](http://www.journalventilo.fr/invitation.htm)



Théâtre de Lenche (Marseille)

**Athar de Saïd Aït El Moumen**

samedi 4 décembre à 18:00  
dimanche 5 décembre à 16:00

**Falsou de Nejib Ben Khalfallah**

samedi 4 décembre à 19:30  
dimanche 5 décembre à 17:30

Infos/Rés. : +33 (0)4 91 55 68 06 / [www.dansem.org](http://www.dansem.org)

**DAN** #13  
édition  
2010

danse contemporaine  
en méditerranée

MIX EN  
BOUCHE

**GAGNEZ VOTRE MIX  
PETIT PLAT & VERRE DE VIN**

DES CHEFS, DES PETITS PLATS, DE LA MUSIQUE

VENDREDI 03 DECEMBRE  
À PARTIR DE 19 H • ENTRÉE LIBRE



festival  
**LES Inoventables**  
Léda Atomica Musique  
et Ventilo vous invitent les 26/27/28 Novembre

VIS à VIES

Vis à Vies fête la 100<sup>ème</sup> du spectacle "Récréation"  
du 2 au 31 décembre 2010  
(chaque semaine du jeudi au dimanche inclus)  
série exceptionnelle de concerts à Marseille

**Théâtre des Chartreux**  
105 Av des chartreux Marseille (4<sup>e</sup>) M<sup>e</sup> Chartreux/5 Av

RESERVATIONS: > Théâtre 04 91 50 18 90  
> Fnac.com Fnac, Carrefour, Géant, SuperU  
> [Espaceculture\\_Marseille](http://Espaceculture_Marseille) 04 96 11 04 61 [www.espaceculture.net](http://www.espaceculture.net)

THEATRE DE  
**LENCHE**  
CIE L'EGREGORE

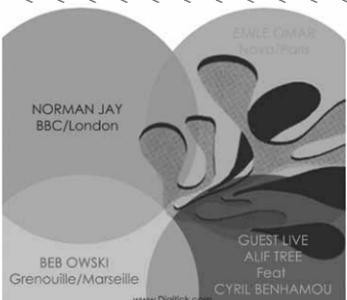
23 novembre au 23 décembre 2010

La Station  
Champbaudet

**D'EUGÈNE LABICHE**  
Cie l'Egrégoire

10 invitations pour  
1 personne à gagner  
pour le mardi 30 novembre  
à 20h30

4, PLACE DE LENCHE 13002 MARSEILLE | [www.theatredelenche.info](http://www.theatredelenche.info) | [lenche@wanadoo.fr](mailto:lenche@wanadoo.fr) | 04 91 91 52 22



Samedi 11 décembre 2010  
de 21h à 4h  
**BORDERLINE RADIO CONNECTION**

Le Loft 89 rue viala 13015 Marseille

NORMAN JAY BBC/LONDON  
BEB OWSKI GRENOUILLE/MARSEILLE  
EMILE OMAR NOVA/PARIS  
GUEST LIVE ALIF TREE FEAT CYRIL BENHAMOU



RENCONTRES D'AUVERGNE 17<sup>e</sup> ÉDITION ESPACE CULTURE MARSEILLE & LE CRI DU PORT PRÉSENTENT  
MARSEILLE SAMEDI 27 NOVEMBRE 2010 - ESPACE JULIEN 20 H 30

**Rabih Abou-Khalil Quartet**  
1<sup>ère</sup> PARTIE YUVAL AMIHAT ENSEMBLE



**HORACE ANDY  
& THE HOMEGROWN BAND  
+ ACKBOO**

Vendredi 3 décembre 2010 21H00  
ESPACE MALRAUX SIX-FOURS  
[www.espace-malraux.fr](http://www.espace-malraux.fr)

**LE JEU DE L'AMOUR  
ET DU HASARD**

théâtre

Marivaux  
Philippe Calvario

19 AU 21 JANVIER

**GYPTIS**  
CHATOT · VOYOUCAS

136, rue Loubon  
13003 Marseille

RESAS  
04 91 11 41 91

EN SAVOIR PLUS  
[www.theatregyptis.com](http://www.theatregyptis.com)

TAPAGE NOCTURNE

L'AGENDA CLUBBING

MERCREDI 24

**Funk** : WaterproOf pour un dj set exotique (Bar de la Plaine, 20h, entrée libre)  
**Rock** : Le Lollipop Crew envahit le Duke pour une sélection à l'image du Lollipop Music Store (Le Duke, 59 rue d'Endoume, 7<sup>e</sup>, 19h30-23h30, entrée libre)  
**Rock** : L'équipe du Lollipop Music Store présente ses derniers coups de cœur (Le Duke, 59 rue d'Endoume, 7<sup>e</sup>)

JEUDI 25

**Disco** : « Les Jeudis d'Oogie » avec Did & Paul aux platines sur fonds d'expo d'Edouard Merzouk et Charles (Chez Oogie, 19h-00h, entrée libre)  
**Slam** : Micro ouvert (L'Escale, Les Aires St Michel, Aubagne, 21h, entrée libre)

VENREDI 26

**Soul/funk** : « Vendredi & Cie », le nouveau RDV régulier, accueille le Dj Papastomp (Chez Oogie, 19h-00h, entrée libre)

**Soul/funk** : Dj Oncle Bo et Tony S pour d'exotiques saveurs (Bar de la Plaine, 57 Place Jean Jaurès, 5<sup>e</sup>, entrée libre)

**Hip hop/funk** : Dee Nasty, Selecter the Punisher et Luc Sky pour une Funk is not dead #29 aux saveurs old school (Le Poste à Galène, 22h, 10 €)

**Cosmopop** : RDV régulier pour des soirées mix par Dj Big Buddha (Kaloum, 3 rue de l'Arc, 1<sup>er</sup>, 21h, prix NC)

**Disco/house & glisse** : « Ice Ice Baby » Apprenez à glisser en dansant en compagnie de Dj Paul, Relatif Yann et Phred (Patinoire du Palais Omnisports (Bld Fernand Bonnefoy, 10<sup>e</sup>, 20h, 9 €)

**House** : Duff Disco aux platines (La dame Noir, 20h, entrée libre)

**Divers** : Mix éclectique du Kulte Sound System (Seconde Nature, 27 B Rue 11 Novembre, Aix en Pce, 19h, entrée libre)

SAMEDI 27

**Funk/hip hop/deep techno** : Dj sets de Jacques Quatresols, Shere Khan, Penelope Sempaï et Spike (Seconde Nature, 27 B Rue 11 Novembre, Aix en Pce, 19h, entrée libre)

VENREDI 3

**Rock japonais** : Revival rock nippon, des 60's à aujourd'hui (Lollipop Music Store, 2bd Théodore Thurner, 6<sup>e</sup>, 19h, entrée libre)

**Divers rock électro** : Cache-Cache Club, soirée éphémère avec Dj Alcaline, R\*A\*F et Lord Library (Sous-sol des Galeries Lafayette Saint Ferréol, 20h, sur invitations à monsieurclouseaufree.fr)

SAMEDI 4

**Deep techno** : Jack de Marseille fête ses 20 ans de mix avec Aril Brikha pour une soirée des plus Deep Techno Soul (Cabaret Aléatoire, 23h, 14 €)

**Techno** : Accro à la minimale, Stephan Bodzin saura vous faire danser (Le Spartacus, La Malle, ZI de Plan-de-Campagne, heure NC, 15 €)

**Turntablism/hip hop** : Le duo Beat Torrent sait s'y prendre lorsqu'il s'agit de secouer des platines, voir Short Cuts p.7 et Galettes p.17 (Cargo de Nuit de Arles, 21h30, 19,75 €)

MARDI 30

**Métissage** : Big Buddha & Denis Dezem pour un mix métissé épicié par du VJing axé world music (Seconde Nature, 27 B Rue 11 Novembre, Aix en Pce, 19h, 2 €)

**90's** : Grand mix consacré aux années 90 (Poste à Galène, 23h, 6 €)

Recommandé par Ventilo

**The H.O.S.T**  
Groupe de rock marseillais, à la fois pop et grunge  
Le Polikarpov. 20h. Entrée libre

**Toko Blaze feat Jagdish, Isabelle Desmero & Agnès Ruhaut, Secteur Jeunes du Centre Social La Capelette, MC Flow & Onze/43, The New Cimenson Boyz Club, Lyrical P, Warany, la Cie le Vacarme des Lucioles**

Dans le cadre des journées contre la Violence Faite aux Femmes  
Dock des suds. 18h30/22h30. Entrée gratuite sur présentation d'une contremarque à télécharger sur www.infofemmes13.com

**Uzomi + LaMort**  
Trash metal hardcore & dead music  
Enthropy. 20h. 5 €

THÉÂTRE ET PLUS...

**Adieu Poupée (La femme sans passé)**  
Voir mer. 24

**Les Borgnes (ou le colonialisme intérieur brut)**  
Lecture du texte de Mustapha Benfodil par la C<sup>ie</sup> El Ajouad. Mise en espace : Kheireddine Lardjam. Musique : Amazigh Kateb. Dans le cadre des Rencontres à l'Echelle (voir Ventilo # 270)

**La chute**  
Tragédie d'Albert Camus (1h30) par la C<sup>ie</sup> Tetra-Art. Adaptation : Catherine Camues & François Chauvette. Mise en scène et scénographie : Raymond Vinciguerra. NB : représentation précédée à 18h par une conférence de Virgil Tanase sur Albert Camus, à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de sa disparition

**Le drôle**  
Lecture mise en espace du texte de François Mauriac  
Théâtre Carpe Diem. 19h. 5 € (gratuit pour les adhérents)

**Médée c'est moi qui...**  
Monologue par la C<sup>ie</sup> Aurige Théâtre et le Groupe Manifeste. Mise en scène et interprétation : Francine Eymery. Instruments et voix : Claire Thévenard. Voir *Tours de Scène* p. 5

**Premier amour**  
Voir mer. 24

**La Station Champbaudet**  
Voir mer. 24

**Tatouage**  
Voir mer. 24

**Mini-théâtre du Panier**. 19h. 2/12 €. Réservation recommandée au Théâtre de Lenche : 04 91 91 52 22

DANSE

**Détail#1 : Apparement, ce qui ne se voit pas**  
Voir mer. 24  
Studio/Kelemenis. 19h30. Entrée libre sur réservation au 04 91 55 68 06

CIRQUE | ARTS DE LA RUE

**Celtic Legends**  
« Un condensé de culture irlandaise et celtique ». Conception et chorégraphie : Elizabeth Knowles et Kieran O'Hare  
Le Dôme. 20h30. 39/46 €

**DS\_ You can never be absolutely still**  
Création : solo de monocycle de et par Kenzo Tokuoaka. Mise en scène : Fireza Guidi  
Théâtre des Doms (Avignon). 19h. Entrée libre sur réservations au 04 90 14 07 99

**Le tout complet du cœur**  
Théâtre forain : 37 pièces de William Shakespeare en trois heures et par un seul homme. Conception, mise en scène et interprétation : Gilles Cailleau (C<sup>ie</sup> Attention Fragile). Dès 7 ans  
Mairie du Pradet (83). 18h15. 10/12 €. Inscriptions obligatoires au 04 94 01 77 34

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**  
**La Drague pour les Nouilles**  
Conférence comique de Candice & Jonathan Lullaby alias Greg Granier (C<sup>ie</sup> Les Fastes & Furieux)  
Théâtre des 3 Act. 21h30. 12/15 €

**Homme Femme mode d'emploi : le couple**  
Voir mer. 24  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ie</sup>). 20h. 10/15 €

**Marco Paolo - Accent à l'heure**  
One man show  
Archange Théâtre. 20h45. 13/15 €

**Merri - La Grand Messe**  
One man show pas très catholique de et par Merri, « le curé fou »  
Théâtre des 3 Act. 20h. 12/15 €

**Naho - Follement folle !**  
Voir mer. 24  
Antidote. 21h. 11,5/13,5 €

**Petites méchancetés dans le couple**  
Voir mer. 24  
Grande Comédie. 20h30. 13/15 €

**Soirée de merde.com**  
Voir mer. 24  
Filibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/15 €

**Fred Trémège - Enfin visible !**  
Voir mer. 24  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 12/17 €

**Un Ch'ti à Marseille**  
Voir mer. 24  
Petite Comédie. 21h. 13/15 €

**Un fil à la patte**  
Vaudeville (2h) de Georges Feydeau par la C<sup>ie</sup> Casta. Mise en scène : Noëlle Casta  
Athnor Théâtre. 20h. 10/15 €

JEUNE PUBLIC

**Tu m'écoutes ?**  
Tricotage d'histoires insolites (55') par la C<sup>ie</sup> Débrid'Arts d'après *Histoires pressées* de Bernard Friot. Conception et interprétation : Judith Arsenot et Magali Jacquot. Mise en scène : Jeanne Béziers. Dès 7 ans  
Salle des Fêtes de Venelles. 14h. Prix nc

**Autours du compost**  
Une conférence sous forme d'atelier pour apprendre à faire son propre compost. Par Croq'Jardin  
Salle des fêtes (le Puy Sainte Reparade). 18h30. Prix NC

**Benoît Jacques**  
Rencontre ludique et musicale en compagnie de l'auteur jeunesse, dont l'un des derniers ouvrages, *La Nuit du visiteur*, a reçu le célèbre prix Baobab du Salon de Montreuil en 2008. Dans le cadre de Laterna Magica proposé par l'association Fotokino (voir *Cinéma* p. 23)  
BMVR Alcazar. 9h30. Entrée libre

**Désirée Clary, Marseillaise sur le trône de Suède**  
Conférence par Eliane Richard dans le cadre du 1<sup>er</sup> Salon de la Mode et de l'Elegance  
Comptoir de la Mode (138 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>). 18h30. Réservation : 06 14 31 59 55

**Initiation à l'économie politique**  
Conférence débat : un grand nombre de questions seront abordées au cours de la soirée, dans le cadre d'échanges volontairement non consensuels  
MJC de Martigues. 18h30. Entrée libre

**L'épreuve des mots**  
Projection d'un documentaire donnant la parole à des personnes en situation de handicap, suivie d'un débat  
La Baume (1770 Chemin de La Blaque, Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 2 €. Infos : 04 42 16 10 41

**Le trésor de Médicis**  
Conférence par Eric Mathieu, historien de l'art  
IEP (25 rue Gaston de Saporta, Aix en Pce). 18h. 6 €

**Marché international des Villes Jumelles**  
Art, artisanat et gastronomie locale et internationale  
Place Jeanne d'Arc (Aix en P). 10/19h. Entrée libre

**Philippe Mengue**  
Rencontre avec l'auteur de *Proust Joyce*.  
Librairie Evadné Les Genêts d'Or (53 rue Joseph Vernet, Avignon). Rens. : 04 32 44 46 26

**Jean-Louis Bianco**  
Rencontre avec l'auteur de « *Si j'étais Président* »  
Librairie Au poivre d'âne (12 rue des Frères Blanchard, La Ciotat). Infos : 04 42 71 96 93

**Rencontre avec Boris Cyrulnik**  
A l'occasion de la sortie de son livre *Et mourir de dire, La Honte* paru aux Editions Odile Jacob  
Fnac Centre Bourse. 17h30; Entrée libre

**Rencontre avec Maxence Ferminé**  
L'écrivain vient de sortir un roman *Le Papillon de Siam*.  
Le Greffier de Saint-Yves (10 rue Venture, 1<sup>er</sup>). 18h30. Entrée libre

**Salon du livre jeunesse**  
Dédicaces, interventions dans les écoles, contes et spectacles...  
Les Pennes-Mirabeau. Rens. : 04.42.02.95.13 / amisdesarts@emailasso.net

**Table ronde : La participation des citoyens dans les initiatives solidaires**  
Réflexions et échanges d'expériences autour du sujet en question.  
Institut Méditerranéen du Littoral (48 rue Breuteuil, 6<sup>e</sup>). 15-19h. Entrée libre

VENREDI 26 MUSIQUE

**AaRON**  
Rock pop mélancolique  
*L'Usine (Route de Fos, 13800 Istres)*. 21h. 27 €

**ACLM trio**  
Au programme, des œuvres de Saint Saens, Debussy, Khachatourian, Fouad, Coïnel, Boetto, Lenot.  
*Cité de la Musique*. 20h30. 10/12/15 €. Réservation : 04 91 39 28 28

**Alerto jazz**  
Trio jazz manouche  
*La Caravelle (34 Quai du Port, Marseille 2<sup>e</sup>)*. NC. Entrée libre

**Bruno Barkats Trio**  
Concert jazz  
*L'Inga de Riaux (175 Plage de l'Estaque, 16<sup>e</sup>)*. 15 €

**Elektrolux**  
Groupe marseillais. Rock garage abrasif, fortement blues. lancement du fanzine *On the rocks*  
Lollipop Music Store. 19h. Entrée libre

**Hip Hop Parallèle**  
Rap conscient marseillais qui sait faire parler de lui (voir Short Cuts p.7)  
Enthropy. 21h. 5 €

**Hommage à Tom Harrel**  
Concert jazz en hommage au trompettiste et compositeur américain  
*El Ache de Cuba*. 21h. 5 €

**Jack Bon**  
Jack Bon racontera « L'histoire du blues » avec sa guitare, dans le cadre du projet « Chansons chez l'habitant »  
*L'Eau Vive (Le Moulin du Pont, Chemin départemental 20, Cordoux)*. 19h30. Réservation : 04 42 28 80 95

**Jean-Luc Bonnet + Eric Charray + Jacques Raynaud**  
Flûte, clarinette et piano  
*Bastide de la Magalone*. 20h30. 10/15 €

**Jo Corbeau Solo**  
Véritable icône locale, Jo Corbeau rend hommage au reggae à travers la culture phocéenne et occitane  
*La Casa d'Oli (6 rue de la Liberté, 13400 Aubagne)*. 20h30. Entrée libre

**John Massa + Watson Basic**  
Soirée jazz aux accents funk soul  
*Muzikomania (1 Bd de la Cartonnerie, Marseille 11<sup>e</sup>)*. 21h. NC

**Les Solistes de Moscou**  
Vingt-et-un jeunes musiciens considérés comme l'élite de la nouvelle génération d'instrumentistes à cordes  
*Chapiteau de Kiffa à Vitrolles*. 20h30. Entrée libre sur réservation

**L'orchestre tout puissant Marcel Duchamp + Ernst Lavole**  
LMD : Groupe d'afrobeat atypiques qui risque bien de transformer la scène en machine à rêver. EL : Fanfare de poche  
*La gare (105 Quai des Entreprises., 84660 Maubec)*. Repas à 19h30, 15 €. Rés. : 04 90 76 84 38. Concerts : 7/10 €

**Lou Dalfin**  
Rock italien mélangé à la culture occitane. Energique et décalé à souhait, le groupe mêle instrumentations acoustiques (avec vieille cornemuse, accordéon) et électriques. Dans le cadre du festival des Méditerranées  
*Le Paradox*. 21h30. NC

**Les Nuits Pianistiques**  
Concert de musique classique célébrant l'année de la Russie. Ensemble composé de Bashmet Yuri, Bourdoncle Michel, Sobrino Giampiero et l'orchestres des Solistes de Moscou  
*Jardin de Kiffa (Vitrolles)*. 20h30. NC

**Mary's Dream**  
Pop rock. Le groupe vient défendre sur scène la réédition de son premier album *10 Years*  
*Café Julien*. 21h. 16,80 €

**Miettes + Les Garris Souffleurs**  
M : De la pop beatbox. GS : Didjereedou et flûtes « sur les chemins du vent ». Dans le cadre du festival Les Invenables  
*Léda Atomica Musique (61-63 rue St Pierre, Marseille 5<sup>e</sup>)*. 20h30. 8 €

**Mon vier!**  
Concert de rock pagnolesque.  
*La Maison Hantée*. 20h30. Entrée libre

**Nicolas Dick**  
Projet solo du chanteur guitariste de Kill The Thrill. De l'ambient progressive faite de nappes envoûtantes et rêveuses. Une musique taillée pour les grands espaces. Dans le cadre du festival Culture Bar-Bars.  
*Maison Hantée*. 18h30. Entrée libre

**Ni!Noise Complex III + Phogore**  
Performances et live techno/indus.  
*Le Baby*. 21h. 8 €

**Olivier Sidore + Polo Lombardo + Miettes**  
Dans le cadre du festival Les Invenables. OS : Didjereedou. PL : Conques et flûte shakuhatchi. M : Basse, guitare beatbox.  
*Léda Atomica*. 20h30. 12 €

**Palpas selekta + Nekswan + Massilia Hi-Fi**  
Grosse soirée reggae dub, roots jamaïcain et UK stepper  
*Le Lounge*. 21h30. 5 €

**Renza Bô Quintet**  
Concert jazz invoquant des solistes de haut vol. Dans le cadre de Jazz Migration  
*AJMI, La Manutention (4 rue des Escaliers Sainte-Anne, Avignon)*. 20h30. 15/10/8 €

**Sarah Quintana**  
Un concert pop folk, un brin jazz, pour un univers poétique et onirique  
*Le Tracteur (04410 Puimoisson)*; 19h. Rés. : 04 92 71 18 63

**Soprano**  
Le MC de Psy 4 de la Rime est devenu une véritable star au sein de la nouvelle génération du hip-hop français.  
*Dock des Suds*. 20h. 22 €

**Temenik Electric**  
Né de la rencontre entre des musiciens marseillais et algériens. Un blues folk entre deux rives.  
*La Mer Veilleuse (120 rue de Lodi, Marseille 6<sup>e</sup>)*. 21h. Prix libre

**The Amplifetes**  
Concert électro-musclée, bien club.  
*Le Poste à Galène*

**Thee Hamstrz + The Keith Richards Overdose**  
Deux groupes de rock marseillais, le premier sonnait comme du beach rock californien 60's, le second plus punk, musclé. Une soirée Lollipo  
*La Machine à Coudre*. 22h. 5 €

**TitiBoulibi**  
Du slam avec un banjo. Une voix pour un folklore bressan en solo.  
*Kawawateï (27 rue de la loubière, Marseille 6<sup>e</sup>)*. Prix libre

**Tricky**  
Sur scène, le membre fondateur de Massive Attack déploie une alchimie aux saveurs trip-hop des plus envoûtantes (Short Cut p.7).  
*Cabaret Aléatoire*. 20h30. 21 €

**Unfit + guest**  
Du gros métal féroce et old school.  
*Le Local (7 Chemin Saint Lambert, 13821 La Penne sur Huveaune)*. 21h. 5 €

**646**  
Concert rock.  
*Dan Racing (17 rue André Poggioli, Marseille 6<sup>e</sup>)*. 21h30. Entrée libre

THÉÂTRE ET PLUS...

**Le Banquet fabulateur**  
Banquet théâtral : création collective (1h15) par la C<sup>ie</sup> Pamas. Mise en scène : Catherine Marnas. Création son : Madame Miniature. Dès 15 ans  
*La Distillerie (Aubagne)*. 21h. 6/8 €

**La bataille de Waterloo**  
Comédie gringante de Louis Calaferte (1h40) par le Théâtre Régional des Pays de Loire. Mise en scène : Patrick Pelloquet  
*Espace Gérard Philipe (Port-Saint-Louis-du-Rhône)*. 20h30. 3/17 €

**Les Borgnes (ou le colonialisme intérieur brut)**  
Voir jeu. 25  
*Théâtre Gypsis*. 19h. 7 € (Pass soirée : 12 €)

**Chut ! Le spectacle commence**  
Lecture théâtralisée de deux nouvelles de Tchekov sur l'indifférence (*La douleur et Le malheur des autres*) par la C<sup>ie</sup> Les Ingérables. Mise en scène : Stéphane Gisbert  
*Théâtre du Têtard*. 20h30. 6 €



## En décembre à La Minoterie

03→04/12 **IL/HOUWA** (théâtre)

Dabateatr / Maroc ven-sam à 20h

Le 04/12 à 13h30 (rencontre)

La création au Maroc aujourd'hui



PROGRAMMATION « SOUS LE SIGNE D'AVERROÈS » 17<sup>e</sup> RENCONTRES D'AVERROÈS

### La Minoterie

THÉÂTRE DE LA JOLIETTE  
SCÈNE CONVENTIONNÉE POUR LES EXPRESSIONS CONTEMPORAINES

LA MINOTERIE, THÉÂTRE DE LA JOLIETTE  
9-11 RUE D'HOZIER - 13002 MARSEILLE  
MÉTRO JOLIETTE - TRAMWAY JOLIETTE  
T : 04 91 90 07 94 [TAPER 2]  
WWW.MINOTERIE.ORG



Festival **AVEC LE TEMPS**  
Marseille



12 / 23 Mars 2011

[www.festival-avecletemps.com](http://www.festival-avecletemps.com)

**BERNARD LAVILLIERS · ARNO · CHARLÉLIE  
ART MENCO · SOUAD MASSI · ABD AL MALIK · ZAZ  
PICALLE + HURLEMENTS D'LEO · BEN L'ONCLE SOUL...**



RENCONTRES D'AVERROÈS  
17<sup>e</sup> ÉDITION

Espaceculture Marseille  
& Le Cri du Port  
présentent

# Rabih Abou-Khalil Quartet

MARSEILLE  
SAMEDI 27 NOVEMBRE 2010  
ESPACE JULIEN  
20 H 30

1<sup>RE</sup> PARTIE  
YUVAL AMIHAÏ ENSEMBLE

Billetterie : 04 96 11 04 61 - [www.espaceculture.net](http://www.espaceculture.net) | [Digitick.com](http://Digitick.com)

SCENES & CINES  
QUEST PROVENCE

# manu katché quartet

MERCREDI 8  
DECEMBRE 20H30

THEATRE  
LA COLONNE  
MIRAMAS

JAZZ  
CLUB

RENSEIGNEMENTS ET RÉSERVATIONS  
04 90 58 37 86 - 04 90 50 05 26  
[www.scenesetcines.fr](http://www.scenesetcines.fr)



**📌 Recommandé par Ventilo**

**Contes du Mandingue**

Contes burkinabès de et par Modibo B. Sangaré  
*Afriki Djigui Theatri*. 20h. 7/10 €

**Etrange est Dracula**

Pièce vampirisante par la C<sup>ie</sup> du Carré rond d'après Bram Stoker. Mise en scène : Dominique Lamour  
*Théâtre du Carré rond*. 21h. 8/13 €

**Fantime(s), esquisses de figures troubles**

Drame par la C<sup>ie</sup> Demesten Titip d'après *Les Misérables* de Victor Hugo. Mise en scène : Christelle Harbonn  
*Salle Frédéric Mistral (Châteauneuf-le-Rouge)*. 20h30. Prix nc

**Immenses et Minuscules**

Théâtre musical sur l'enfance par l'Atleier du Possible. Texte : Dominique Duby. Mise en scène : Bernard Colmet. Musiques originales : Gilles Maugenest  
*MJC de Rognes*. 20h30. Entrée libre. Rens. 04 42 50 27 99

**Littoral**

Voyage initiatique entre rires et larmes, poésie et merveilleux (2h40). Texte et mise en scène : Wajdi Mouawad  
*Théâtre des Salins (Martigues)*. 20h. 7/21 €

**Le mardi à Monoprix**

Solo tragi-comique d'Emmanuel Darley. Mise en scène : Michel Fidy. Interprétation : Jean-Claude Dreyfus (accompagné par Philippe Thibault à la contrebasse)  
*Châteauvallon (Ollioules, 83)*. 20h30. 12/24 €

**Médée c'est moi qui...**

Voir jeu. 25  
*Théâtre Les Argonautes*. 20h30. 5/12 €

**Molière?**

Théâtre d'objets et marionnettes (1h40) par le Théâtre Mu. Avec *La jalousie du barbouillé* et *Le médecin volant*. Mise en scène : Ivan Pommet. Dès 7 ans  
*Pôle Jeune Public/Maison des Comoni (Le Revest-les-Eaux)*. 19h30. 6/8 €

**Le murmure des vents ou les variations de l'âme**

Création musicale et poétique en hommage à Levon Minassian (1h30). Mise en scène : Serge Sarkissian. Avec Michael Lonsdale, Richard Martin et Kelly Martins  
*Théâtre Tourny*. 21h. 3/32 €

**Premier amour**

Voir mer. 24  
*Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*. 20h30. 8/34 €

**La Station Champbaudet**

Voir mer. 24  
*Mini-théâtre du Panier*. 20h30. 2/12 €. Réservez recommandée au Théâtre de Lenche : 04 91 91 52 22

**Tribune 1 (Djebel)**

« Préface » du projet mené par la C<sup>ie</sup> Defect. Texte : Mourad Djebel. Conception et réalisation : Thomas Gonzales. Dans le cadre des Rencontres à l'Echelle (voir Ventilo # 270)  
*Bancs Publics*. 21h. 7 € (Pass soirée : 12 €)

**DANSE**

**Cartes blanches aux danseurs du BNM**

Courtes pièces chorégraphiées par les danseurs du Ballet National de Marseille : extraits de *Dojyoji* de Yasuyuki Endo (2 extraits : 1 solo et 1 duo), *Doux* ? d'Anton Zvir (duo), *Opposed directions* de Malgorzata Czajowska et Gabor Halasz (duo), *Ni en sueno* de Marcos Marco (duo) et *Bloemstuk* de Nahima Vandebussche  
*Espace Malraux (Six-Fours-les-Plages, 83)*. 21h. 16,70 €

**Espiral**

Trio « anti-héroïque » par la C<sup>ie</sup> Léa P. Ning. Direction artistique, mise en scène et interprétation : Viviana Moin, Arnaud Saury & Laure Mathis. Dans le cadre du festival Dansem #13 (voir Ventilo # 269). NB : répétition générale mer 24 à 15h 3bisF (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**Nos limites**

Pièce hip-hop pour six danseurs (1h) par la C<sup>ie</sup> Alexandr N'Possee. Chorégraphie : Abdennour Belalit & Martine Jaussen  
*Le Théâtre (Fos-sur-Mer)*. 20h30. 3/10 €

**Symfonia piesni żałósnych**

Hip-hop (1h40) d'après la *Symphonie n°3* dite « des Chants plaintifs » d'Henryk Mikolaj Górecki. Chorégraphie : Kader Attou. NB : rencontre avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation  
*Théâtre de Cavaillon*. 19h. 9/21 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Bouillon d'hormones**

Comédie de Nicole Galici-Weide par la C<sup>ie</sup> Rouge Garance  
*Flibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*. 21h. 15/17 €

**Louise Bourrieff - La cigale a le tournis**

One woman show  
*Espace Marcel Pagnol (Châteauneuf-les-Martigues)*. 21h. 5/8 €

**Brèves de comptoir**

Création : comédie de Jean Michel Ribes par le Théâtre du Petit Merlan. Adaptation et mise en scène : Danièle De Cesare  
*Théâtre du Petit Merlan*. 20h30. 8/15 €

**La chaise (ou Qui veut gagner des milliards ?!)**

Comédie « dramatico-politico-philosophico-financière » de Gilles Azzopardi par les Spécimens  
*Divadlo Théâtre*. 20h30. 8/13 €

**La Drague pour les Nouilles**

Voir jeu. 25  
*Théâtre des 3 Act*. 21h30. 12/15 €

**Homme Femme mode d'emploi : le couple**

Voir mer. 24  
*Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ce</sup>)*. 20h. 10/15 €

**Marco Paolo - Accent à l'heure**

Voir jeu. 25  
*Archange Théâtre*. 20h45. 15/18 €

**Marseille attitude**

Guide humoristique de la cité phocéenne de et par Kamel  
*Grande Comédie*. 20h. 15/18 €

**Merri - La Grand Messe**

Voir jeu. 25  
*Théâtre des 3 Act*. 20h. 12/15 €

**Naho - Follement folle !**

Voir mer. 24  
*Antidote*. 21h. 13,5/15 €

**Petites méchancetés dans le couple**

Voir mer. 24  
*Grande Comédie*. 21h30. 15/18 €

**Slips inside**

Duo clownesque par la C<sup>ie</sup> Okidok. Conception et interprétation : Benoît Devos & Xavier Bouvier  
*Forum de Berre l'Etang*. 20h30. 12 €

**Fred Trémège - Enfin visible !**

Voir mer. 24  
*Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>)*. 21h. 12/17 €

**Un Ch'ti à Marseille**

Voir mer. 24  
*Petite Comédie*. 21h. 15/18 €

**Un fil à la patte**

Voir jeu. 25  
*Athor Théâtre*. 20h. 10/15 €

**Vous êtes un humoristique ?**

One man show de et par Laurent. Mise en scène : Tewfik Behar  
*Théâtre Le Panache*. 20h45. 10/13 €

**JEUNE PUBLIC**

**Tu m'écoutes ?**  
Voir jeu. 25. NB : représentation suivie d'une rencontre avec l'auteur  
*Salle des Fêtes de Venelles*. 14h. Prix nc

**DIVERS**

**Autour du compost**

Conférence/ateliers pour tout savoir sur le compost, par Croq'Jardin  
*Marché de Puycricard*. Toute la matinée

**Festival de poésie Emile Ripert**

*Chapelle des Pénitents Bleus & Théâtre du Golfe (La Ciotat)*. Rens. 04.420.08.88.67

**Ice-Ice Baby : Patinoire ludique**

Radio Grenouille mélange musique (du rock à l'électro pop) et patin à glace le temps d'une soirée avec l'équipe de l'émission Sur le fil, à savoir Phred, Relatif Yann et Paul. Une première à Marseille !  
*Palais Omnisports Marseille Grand Est (12 Bld Fernand Bonnefoy, 10<sup>e</sup>)*. 20h. 9 € (gants obligatoires)

**Jean-Luc Albert**

Rencontre avec l'auteur. Lecture et signature de ses derniers textes : Notes sur *L'absence* et sur *Hiroshima mon amour*.  
*Librairie L'Alinéa (12 rue Jean-Roque Quartier Ferrières, Martigues)*. Infos : 04 42 42 19 03

**Journée rencontre de l'ARC Méditerranée**

Plusieurs thèmes seront abordées afin de vous présenter au mieux les enjeux de l'ARC Méditerranée  
*Patio de Camargue (51 bis chemin Barriol, Arles)*. Dès 15h. Entrée libre. Infos : 04 90 49 51 76

**Le Temps des Alternatives Solidaires**

« Cinq parcours vous sont proposés pour découvrir de manière individuelle ou collective les initiatives des acteurs de l'économie alternative et solidaire de Marseille ». Rens : [www.letas.org](http://www.letas.org).

**Logiciels libres & économie solidaire**

Par Assodev Marsnet, dans le cadre du festival Le Temps des alternatives solidaires  
*L'Equitable Café (54 Cours Julien, Marseille 6<sup>e</sup>)*. 20h. Prix libre

**Marché international des Villes Jumelles**

Voir jeu. 25  
*Place Jeanne d'Arc (Aix en Pce)*. 10/20h30. Entrée libre

**Maurice Chevaly**

Rencontre dédiée avec l'auteur  
*Espace Ecoreuil*. 18h. Entrée libre

**Maxence Fermine**

Voir jeu. 25  
*Librairie Lettres vives (1 cours Aristide Briand, Tarascon)*. 18h30. Entrée libre

**Nuit des Sports 2010**

*Salle Paul Eluard (La Ciotat)*. Dès 17h30. Contact infos Direction Municipale des Sports : 04 42 83 89 58

**Plateau TV participatif**

L'Ecolo test, co-organisé par Fokus 21, les Têtes de l'art, Sista, Broza, le Train en marche, Artstock, O2zone, Felix.

**Pour penser la Méditerranée des deux rives**

Table ronde. Trois problématiques : Peut-on la protéger? Est-elle menacée? Comment l'imaginer? Dans le cadre des Rencontres d'Averoës (voir Ventilo # 270)  
*Auditorium du Parc Chanot, 8<sup>e</sup>*. Sur réservation, contacter l'Espace Culture Canebière

**Soirée tchatche!**

« Soirée avant tout conviviale pour encourager la rencontre, l'activité proposée est un échange linguistique en arabe, français, espagnol et italien »  
*La Mer Veilleuse (120 rue de Lodi, Marseille 6<sup>e</sup>)*. 19h. Entrée libre

**Temps des alternatives solidaires**

Deux forums : le premier sur « Comment entreprendre et financer une initiative solidaire dans les Bouches du Rhône? », le second pour « découvrir et participer à des projets citoyens de Marseille ». Les participants pourront également s'évader lors d'une balade en mer à bord des barquettes de Boud'Mer  
*Cité des Métiers*. 9h-12h et 14h-17h. Balade en mer à 17h30. Entrée libre. réservations : 04 91 91 15 86

**Versatile #1**

Curieuse soirée consacrée à la musique improvisée : une installation sonore de Serge Ortega ainsi qu'un concert du violoniste prodige Baltazar Montanaro-Nagy  
*Fort Gibron (83570 Correns)*. 20h30. Concert : 5 €. Apéritif dinatoire : 5 €. Réservation : 06.78.71.43.91

**Pour penser la Méditerranée des deux rives**

Table ronde. Trois problématiques : Peut-on la protéger? Est-elle menacée? Comment l'imaginer? Dans le cadre des Rencontres d' (voir Ventilo # 270)  
*Auditorium du Parc Chanot, 8<sup>e</sup>*. Sur réservation, contacter l'Espace Culture Canebière

**Voyage en Acousmonéf**

« Acousmobilo-concert » créé par Jean Marc Duchenne. Voyage sonore par groupe de 15, quatre séances au total. Une conférence sur « le son en mouvement » se tiendra à 18h. Le tout organisé par les Acousmonautes et la Fondation Vasarely  
*Fondation Vasarely (Jas de Bouffan, Aix en Pce)*. A partir de 16h. 4 € (réservation obligatoire pour les concerts)

**Yves Bonnefoy**

Vous saurez tout sur Yves Bonnefoy et la poésie  
*Cité du livre d'Aix en P. A partir de 18h*

**SAMEDI 27**

**MUSIQUE**

**Air + Juliette Commagère**

A : Pop versaillaise. Le groupe vient défendre son dernier album sur scène, *Love 2*, sorti en 2009. JC : Pop douce, planante et pleine de bonnes intentions  
*Espace Malraux (Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny, 83140 Six Fours)*. 21h. 26,70 €

**Asmus Tietchens + Dj Zipo + Da-hDahisue & Tom Greenwood/JOMF**

AT : Ambient (mais pas que) expérimentale. Il aurait travaillé avec Brian Eno. Dj Z : Bricolage électronique. D & TG : Impro. dans le cadre du « Temps des alternatives solidaires »  
*L'Embobineuse*. 16h. 6 €

**Belladonna9ch + Drôles de drames**

Soirée décalée. B : Show comique et glamour. DD : Des textes amers pour une musique transgenre.  
*Le Lounge*. 21h. 5 €

**Bendir A Votz**

Entre Maghreb et Occitanie  
*Bar de la Plaine*. 20h. Entrée libre

**Bicentenaire de Robert Schumann**

Concert de musique classique en hommage au compositeur, dans le cadre du FestivalInternational Les Nuits Pianistiques d'Aix-en-Provence  
*Complexe culturel (Rte de Gardanne, 13109 Simiane-Colloque)*. 20h30. 10/15 €

**Big in Japan + Irina Popovska**

BJ : Entre rock, funk et blues, pour plus d'impact. IP : Rock pop électronique, sibérien et désaxé  
*La Machine à Coudre*. 21h. 6 €

**Bizet était une femme**

Récital classico-délinant aux grands airs d'opéra, par Cathy Heiting et Jonathan Soucasse  
*Théâtre du Balcon (38, rue Guillaume Puy, Avignon)*. 20h30. Tél : 04 90 85 00 80

**Compaore Ahmad + invités**

Concert d'un batteur/percussionniste qui n'a pas froid aux yeux, touchant à tout, rock, jazz, musique africaine...  
*Roll'Studio (17 rue des Muettes, Le Panier Marseille 2<sup>e</sup>)*. 18h30. 10 €, 7 € pour les résidents du Panier.

**Culombu**

Chants corses  
*Kaloum (3 rue de l'Arc, 1<sup>er</sup>)*. 21h. 5 €. Infos : 06.76.36.87.38

**Cunsevamarà**

Musique folklorique italienne. Une soirée organisée par l'Equitable café  
*Point de Bascule (108 rue de Breteuil, 6<sup>e</sup>)*. 21h. Prix libre

**Charles Fichaux, Emilie Lesbros & Barre Phillips + Meisterfactk**

ET : Trio EMIR de musique improvisée proche du jazz. M : Indie électro puissante, calibrée pour les dancefloors. Dans le cadre du festival Les Invenables. (voir Short Cuts p. 7)  
*Léda Atomica Musique (61-63 rue St Pierre, Marseille 5<sup>e</sup>)*. 20h30. 12 €

**DRH**

Concert rock  
*Dan Racing (17 rue Poggioli, Marseille 6<sup>e</sup>)*. 21h30. Entrée libre

**Guy Longnon et de ses élèves**

Une belle soirée jazz faite de rencontres, de rétrospectives et de surprises musicales en hommage à Guy Longnon, ancien professeur au conservatoire de Marseille  
*Théâtre Molière / Espace St Exupéry (Maignane)*. 20h30. Entrée libre

**Ilanga**

Groupe métissé, aux confluent des influences sud africaines, jazz, soul et afro beats.  
*Planet Mundo Kfé. NC*

**Les pescadouze**

Concert/rencontre. Le groupe de rock marseillais Quartier Nord présente son nouvel album en avant première.  
*BMVR Alcazar*. 17h30. Entrée libre

**Les Vraoums**

Concert de clôture des Rencontres à l'Echelle sous forme de cabaret-show burlesque-punk-folk, plutôt décalé  
*Les Bancs Publics*. 22h30. NC

**Le Turf + Carpe Diem + La Méthode + Révolution Urbaine**

Finale régionale du tremplin national consacré au hip-hop  
*L'Affranchi*. Rens : 04 91 35 09 19, [buzz-boosterpaca@gmail.com](mailto:buzz-boosterpaca@gmail.com)

**Local 9/ Oxymore**

Une soirée rock métal, un brin 70's  
*Muzikomania (1 Bd de la Cartonnerie, Marseille 11<sup>e</sup>)*. 21h. NC

**Lou Dalfin**

Rock italien mélangé à la culture occitane. Energique et décalé à souhait, le groupe mêle instrumentations acoustiques (avec vieille, cornemuse et accordéon) et électriques (guitare, batterie). Dans le cadre du Festival des Méditerranées  
*Le Paradox*. 21h30. NC

**Louis Vierre & Vincenz Lachner**

Duo violoncelle piano.  
*Espace Salvator (18 Bld Salvator, Marseille 6<sup>e</sup>)*; 19h30. 12 €

**Luke**

Pop rock. Chanson française  
*Cargo de nuit (Arles)*. 21h30. 18 €

**My G-G Generation**

Spectacle musical mettant en scène des textes et des images des vingt années qui ont changé le monde de la musique populaire  
*Théâtre Municipal de Pertuis (Bld Victor Hugo, Pertuis)*. 20h30. 10/8/5 €

**Nicolas Dick**

Du space rock couplé à de l'ambient.  
*La Maison Hantée*. 20h30. Entrée libre

**Plastic Bag**

Rock pop.  
*L'Entropy*. 21h. 5 €.

**Rabih Abou-Khalil Quartet + Yuvval Amihaï Ensemble**

RAKQ : De la musique sous toutes ses formes. Métissage sonore. YAE : Ethno-jazz teinté d'Orient. Concert de clôture de « Méditerranée, un monde fragile? », dans le cadre des Rencontres d'  
*Espace Julien*. 20h30. 15/18 €

**Renza Bô**

Quintet jazz, pour une musique résolument moderne. Dans le cadre de Jazz Migration  
*Le Moulin à Jazz (Vitrolles)*. 21h. 10 €

**Sarah Quintana**

Un concert pop folk, un brin jazz, pour un univers poétique et onirique  
*Le Paradiso (04700 Entrevennes)*. 20h. Rens : 04 92 77 25 92

**Si je savais voler**

Chants de Bretagne et d'Occitanie avec Yann Franch Kemener & Renat Sette  
*Château de Carcès (83)*. Prix NC. Réservation conseillée

**Soirée russe**

Concert de Elana, chanteuse de St-Pétersbourg en tournée européenne. restauration sur place (buffet slave).  
*Château de Cassis*. A partir de 19h30. Rens. 06.18.79.24.58. 40 € (25 € dès 21h)

**Sylvain Yardin + Nuit années 80**

Chanson française aux accents 80's. Le Marseillais vient défendre son nouvel album sur scène.  
*Marseille dans le brouillards*. Suivra une soirée mix années 80  
*Le Poste à Galène*. 21h30. 6/12 €

**The Belmondos + Dissonant Nation + The Parisians**

Une soirée rock garage explosive.  
*Portail Coucou (Salon de P)*. 21h. 13/15 €

**01** **Recommandé par Ventilo**

**Bèves de comptoir**

Voir ven. 26  
Théâtre du Petit Merlan. 20h30. 8/15 €

**La chaise (ou Qui veut gagner des milliards ?!)**

Voir ven. 26  
Divadlo Théâtre. 20h30. 8/13 €

**Face à face**

Comédie de Francis Joffo. Mise en scène : Luq Hamett. Avec Pierre Douglas, Christine Lemler...  
Théâtre Galli (Sanary-sur-Mer). 20h45. 35/38 €

**Homme Femme mode d'emploi : le couple**

Voir mer. 24  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>me</sup>). 20h. 10/15 €

**Jys le Marseillais est un mythe**

One man show marseillais-marseillais par Jys, donc  
Théâtre des 3 Act. 21h30. 12/15 €

**Ma putain de vie**

One man show de et par Armand Zikérian alias Dimak. Mise en scène : Nouchi Koukouloulian  
Théâtre Le Panache. 20h45. 10/13 €

**Marco Paolo - Accent à l'heure**

Voir jeu. 25  
Archange Théâtre. 20h45. 15/18 €

**Marseille attitude**

Voir ven. 26  
Grande Comédie. 20h. 15/18 €

**Merri - La Grand Messe**

Voir jeu. 25  
Théâtre des 3 Act. 20h. 12/15 €

**Naho - Follement folle !**

Voir mer. 24  
Antidote. 21h. 13,5/15 €

**Petites méchancetés dans le couple**

Voir mer. 24  
Grande Comédie. 21h30. 15/18 €

**Toujours aussi propre !**

Comédie à deux personnages de Kanouk (texte et mise en scène), avec Charlotte Hamer et Anouk Franchini  
Antidote. 20h. 10 €

**Fred Trémège - Enfin visible !**

Voir mer. 24  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 12/17 €

**Un Ch'ti à Marseille**

Voir mer. 24  
Petite Comédie. 21h. 15/18 €

**Un fil à la patte**

Voir jeu. 25  
Athanor Théâtre. 20h. 10/15 €

**JEUNE PUBLIC**

**Après-midi Surprises !**

Lecture mise en scène en musique par Vanina Delanoye (C<sup>ie</sup> du clair-obscur Lagnes), et Perrine Mansuy (piano) dans le cadre de la manifestation « Le livre en pleines formes »

Bibliothèque de Cabrière d'Avignon (84). 14h-17h. Entrée libre

**Blancheneige**

Voir mer. 24  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,5/8 €

**Club bébés livres**

Pour passer un bon moment avec papa ou maman, avec des livres à tripatouiller avec des copains et des copines, écouter des histoires, chanter des comptines... Pour les moins de 4 ans  
Bibliothèque du Panier. 16h30. Entrée libre

**De toits en toits**

Conte autour de Claude Ponti par Marie Ricard. Dès 6 ans  
BMVR Alcazar. 15h & 16h. Entrée libre

**Héros supers**

Lecture pour les enfants de 4 à 8 ans par Edith Amsellem, comédienne.

Librairie A l'Encre bleue (86 bd Roger Chieusse, 16<sup>e</sup>). 10h30. 3 €

**Lapinou et ses amis**

Marionnettes (30 mn) par la C<sup>ie</sup> des Pipelettes. Pour les 1-3 ans  
Divadlo Théâtre. 10h30. 6 €

**La petite poule rousse**

Lecture-spectacle par la C<sup>ie</sup> de la Pierre Blanche d'après l'album de Byron Barton. Pour les 0-4 ans  
Bibliothèque Saint-André. 10h30. Entrée libre

**Quand les minous s'amusent**

Marionnettes (45 mn) par le Théâtre de la Girafe. Dès 3 ans  
Théâtre de la Girafe. 15h30. 5/7 €

**Qui dit gris...**

Théâtre d'objets : petites fantaisies poétiques, ludiques et énigmatiques sur la couleur (30 mn) par la C<sup>ie</sup> Les Jardins Insolites. Conception : Isabelle Kessler (mise en scène) & Thérèse Angebault. Dès 18 mois. Programmation : Théâtre Massalia  
Friche la Belle de Mai, Salle Seita. 10h30 & 16h. 7 €

**Le ukulélé magique**

Conte musical (50 mn) par la C<sup>ie</sup> Croch et Tryolé. Dès 3 ans  
Creusset des Arts. 16h. 8/12 €

**DIVERS**

**Bernard Friot**

Bernard Friot et une comédienne, Nicole Choukroun, se relaieront pour lire des textes  
Librairie Aux Vents des mots (32 Bld Carnot, Gardanne). Rens. : 04 42 52 65 47

**Brice Matthieussent et Michel Granger**

Une rencontre our fêter la nouvelle traduction de Walden, le livre culte de Henry D.Thoreau. Dans le cadre d'un après-midi intitulé « Vies hors-norme »  
ABD Gaston-Defferre (20 rue Mirès, 3<sup>e</sup>). 15h. Entrée libre

**Élément Terre, la rencontre du 27 novembre**

Le Scriptorium vous convie à partager sa prochaine rencontre « Intervalle d'automne » sur le thème de l'élément Terre  
Tempo Sylvabelle (69-71 rue Sylvabelle, Marseille 6<sup>e</sup>). 14h-17h. Entrée libre. Rens. : poesiescriptorium13@gmail.com

**Festival de poésie Emile Ripert**

Chapelle des Pénitents Bleus & Théâtre du Golfe (La Ciotat). Rens. : 04 42 08 88 67

**Gershwin**

Dix musiciens et un comédien (l'ensemble Swingendo) à l'origine d'une fresque musicale au goût de cabaret des années 20  
Station Alexandre. 21h. 8/15 €

**Jean-Luc Garréra**

Rencontre/séance de dédicace. Jean-Luc Garréra est, entre autres, l'auteur des Vélomaniacs, La revanche des blondes, Droit au But, Fitness Academy  
Fnac d'Aix en Pce. 15h. Entrée libre

**Journée de la Biodiversité**

Conférences, projections vidéo, sorties nature sur la biodiversité locale. Affamé ne sois pas inquiet, un repas est prévu pour 19h30 à la salle des fêtes  
Salle des fêtes de Correns (83). Entrée libre. Menu : 8 €. Rens. www.correns.fr

**Jo Ros**

Une lecture (accompagnée au piano) par le poète Jo Ros  
Bibliothèque Municipale de Salon de P. A partir de 15h. Entrée libre

**Le Polar dans tous ses états**

Des rencontres et des débats pour une immersion totale dans l'univers du Polar. Le festival en est à sa 6<sup>e</sup> édition.  
Salle de la Pleiade (La Destrousse). A partir de 13h30. Entrée libre

**Le Temps des Alternatives Solidaires**

Voir vendredi 26  
Infos : www.letas.org

**Petits déjeuners contés**

La Compagnie de conteur professionnel vous raconte l'histoire du cacao autour d'un bon chocolat chaud. Elle est dure la vie...  
L'Equitable Café. 9h & 11h. Réservation obligatoire : programmation@equitable-cafe.org. 4 € + prix libre

**Pour penser la Méditerranée des deux rives**

Table ronde. Trois problématiques : Peut-on la protéger? Est-elle menacée? Comment l'imaginer? Dans le cadre des Rencontres d'Averroès (voir Ventilo # 270)  
Auditorium du Parc Chanot, 8<sup>e</sup>. Sur réservation, contacter l'Espace Culture Canebière

**Troc ta fringue**

Echange de vêtements homme/femme, petits/grands. Dans le cadre du festival Le Temps des alternatives solidaires  
L'Equitable Café. 15h/17h. Entrée libre

**Welcome to Marseille**

Une initiative ludo-éducative s'inscrivant dans une démarche de valorisation de la ville et de contribution au développement du tourisme durable.

Centre Design Marseille (6 Avenue de la Corse, 7<sup>e</sup>). 17h30-19h30. Rens. : 06.10.23.43.58

**Yves Bonnefoy**

Pour fêter la poésie (Voir vendredi 26)  
Cité du livre d'Aix en P. A partir de 18h

**DIMANCHE 28 MUSIQUE**

**Coko**

Chanson française, solo d'un héritier de la tradition des chansonniers. « Tango des organes se déparageant le corps de l'homme ». Théâtre et Chansons (Aix en P). 18h30. 8/12 €. Rens. : 04 42 27 37 39

**Israel Vibration &+ Roots Radics Band**

Légende du reggae à l'ancienne  
Espace Julien. 19h. 21,75 €

**Igloo + Jaw Wad**

I : Groupe de rock halluciné, aux reprises décapantes. JW : Electro-acoustique aux saveurs 70's fortement planantes. Dans le cadre du festival Les Invendables  
Léda Atomica Musique (61-63 rue St Pierre, 5<sup>e</sup>). 20h30. 12 €

**Les Nuits Pianistiques**

« La fin des temps? ». Schmitt : Quatuor presque pour tous les Temps opus 134. Messiaen : Quatuor pour la Fin du Temps  
Eglise St Jean de Malte (20 Rue d'Italie, Aix en P). 15h30. 10/15 €

**Meursault + Big in Japan**

M : Pop folk indie à la fois intimiste et aérien. B : Rock énergique mais abile, surmontant le blues  
Le Lounge. 21h. 5 €

**Sébastien Bertrand**

Concert bavard et buissonnier  
Chemin de la belle étoile (Château de Vins S/ Caramy). 19h. 3/5€

**Tchoune**

Concert de flamenco avec le chanteur du groupe Tchanelas  
Eglise de Venelles. 17h. Entrée libre

**25<sup>e</sup> anniversaire de l'Académie Régionale de Chant Lyrique**

Concert sous la direction de Christiane Calligari  
Théâtre de l'Œuvre. 15h. Prix nc. Rens. 06 70 21 66 46

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**L'Etranger**

Drame d'Albert Camus par le Théâtre Jean Sénac. Adaptation et mise en scène : Hamid Aouameur  
Théâtre du Têtard. 16h & 19h. 10 €

**Godot est arrivé**

Voir sam. 27  
Les Ateliers de la Méditerranée (126, avenue des Chartreux, 4<sup>e</sup>). 15h. Prix nc

**Immenses et Minuscules**

Voir ven. 26  
Salle Sévigné (Lambesc). 17h. Entrée libre. Rens. 04 42 50 27 99

**Le mardi à Monoprix**

Voir ven. 26  
Châteaueuvallon (Ollioules, 83). 15h. 12/24 €

**Le Rival**

Création par la C<sup>ie</sup> Loin des Sentiers Battus d'après La Petite Roque et Fou ? de Guy de Maupassant. Conception, adaptation et interprétation : Claude Camous. Mise en scène : Pierre-Marie Jonquière  
Creusset des Arts. 16h. 10/15 €

**CIRQUE | ARTS DE LA RUE**

**Cabaret Clown de l'Autre !**

Voir sam 27  
Daki Ling. 20h30. 5 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**La chaise (ou Qui veut gagner des milliards ?!)**  
Voir ven. 26  
Divadlo Théâtre. 15h. 8/13 €

**Merri - La Grand Messe**

Voir jeu. 25  
Théâtre des 3 Act. 15h. 12/15 €

**JEUNE PUBLIC**

**L'Arche part à 8h**

Fable contemporaine par l'Auguste Théâtre d'après le roman éponyme d'Ulrich Hub. Adaptation et mise en scène : Claire Massabo. Scénographie : Eric Rolland. Musique : Eva Jacobi. Dès 6 ans.

Salle Frédéric Mistral (Châteauneuf-le-Rouge). 20h30. Prix nc

**Chantal Goya - L'étrange Histoire du Château Hanté**

Le grand retour de la cousine de Bécassine  
Le Dôme. 14h30. 35 €

**Qui dit gris...**

Voir sam. 27  
Friche la Belle de Mai, Salle Seita. 10h30 & 16h. 7 €

**The Nino's chantent Nino Ferrer**

Concert (50') dans le cadre de Z, festival de Zik jeune public. Dès 6 ans  
Espace des Arts (Le Pradet, 83). 16h. 4/5 € (pass : 12/24 €)

**DIVERS**

**Festival de poésie Emile Ripert**

Chapelle des Pénitents Bleus & Théâtre du Golfe (La Ciotat). Rens. : 04 42 08 88 67

**Marché international des Villes Jumelles**

Voir samedi 27  
Place Jeanne d'Arc (Aix en P). 10/19h. Entrée libre

**Salon de la Mode et de l'Élégance**

1<sup>er</sup> salon du genre dans nos contrées, avec un défilé consacré à Jacques Le Garrec, Isabelle Thomas Créations, Unlimited Age, Haute Couture, Carla Luna, Passion'elles, Dessous de France et Loulou Bileski. Organisé par Féminin Pluriel.  
Château de Cassis (Traverse Château). Déjeuner 13h. Défilé 15h. 33 € au déjeuner, 15h à partir de 15h

**Solidarité Palestine !**

Journée de solidarité avec le peuple palestinien. 16h : projection du docu Les enfants d'Arna de Juliano Mer Khamis. 18h30 : débat/conférence « Connaître l'Histoire pour comprendre le présent ». 21h : concert.  
La Mer Veilleuse (120 rue de Lodi, Marseille 6<sup>e</sup>). A partir de 16h. Entrée libre

**Tchekhov, le temps d'une bossa**

« Et si tchekhov avait connu la bossa ? Ce spectacle est l'histoire de leur rencontre ». Lecture mise en musique par Antoine Gambino (guitare) et Anne-Marie Mancels (lectrice)  
La Maison du Chant. 2 €. 18h. Rens. : 04 91 62 78 57

**LUNDI 29 MUSIQUE**

**Concerts autour de la musique de chambre de Robert Schumann**

Sonate N°2 op. 121 et quintette op. 44. Concert de musique classique : pianos, violons, alto et violoncelle  
Salle Tomasi (Conservatoire national de région Pierre Barbizet - Place Carli, 6<sup>e</sup>). 19h. Prix NC

**Handprint duo + Arthur Kell 4tet**

**La banda du dock**  
Fanfare en ouverture du Festival Tous Courts (voir cinéma p.22-23)  
Centre des Congès d'Aix en P. 20h. 8/10 €

**Papa Said**

Reprises pop rock  
Le Paradox. 21h30. 5 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Le Garçon du dernier rang**

Radioscopie sociale et politique (2h) de Juan Mayorga. Conception et mise en scène : Jorge Lavelli. Programmation : Amis du Théâtre Populaire d'Aix-en-P<sup>ce</sup>. NB : rencontre avec l'auteur et le metteur en scène à 18h30 au Théâtre des Ateliers  
Théâtre du Jeu de Paume (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 8/25 €. Rens. 04 42 26 83 98

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Soirée de merde.com**  
Voir mer. 24  
Grande Comédie. 20h30. 10 €

**Le casse du siècle (ex Pognon Story)**

Comédie « financière » de Patrice Lemerrier par le 16-19  
Petite Comédie. 21h. 15/18 €

**Une chaise pour deux**

Comédie « cupide » (1h15) de et par Gilles Azzopardi (texte, mise en scène et interprétation). Avec aussi Olivier Trouillet  
Le Fibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/15 €

**Un Ch'ti à Marseille**

Comédie de Tewfik Behar (texte et mise en scène) par le 16-19  
Fibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/15 €

**MARDI 30 MUSIQUE**

**Lo Còr de la Plana + El Maya El Assila**

CP : Polyphonies occitanes surprenantes et inspirées, à découvrir sur scène ! Nouvel album: Tant deman. EMEA: Musique saharienne  
Cité de la musique. 20h30. 8/12 €

**BB Brunès**

Pop rock  
Espace Julien. 20h. 25,30 €

**Fool's Gold + 340 ML**

FG : Rencontre entre la culture hippie pop américaine et la musique africaine, le tout chanté en hébreu (voir Short Cuts p. 7). 340ML : Fusion Reggae-Dub  
Cabaret Aléatoire. 20h30. 13/15 €

**Raphaël**

Pop chantée en hébreu.  
Doc des Suds. 20h30

**Sylvie Vartan**

Chanson française  
Le Pasino (Aix en P). 20h30. 44 €

**The Coyotes Dessert + Mascaara**

Deux groupes rock.  
Le Paradox. 21h30. 5 €

**Vivaldi & l'Italie baroque**

Hommage au maître vénitien. Concert de l'Ensemble Soliste des Festes d'Orphée. Flûtes, viole de gambe, clavecin et orgue  
Temple de la rue de la Masse (Aix en P). 20h30. 9/14 €. Rens. : 04 42 99 37 11

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Le cabaret des hérétiques**

Théâtre musical, burlesque, politique, satirique et déjanté par le Théâtre du Maquis d'après des textes anciens des XII<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles (Beatriz de Dia, Peire Cardenal, Guillem de Tudèle, Guilhem Figuera, anonymes...). Conception : Pierre et Jeanne Béziers  
Salle Emilien Ventre (Rousset). 20h30. Entrée libre. Rens. 04 42 29 82 53

**La Station Champbaudet**

Voir mer. 24  
Mini-théâtre du Panier. 20h30. 2/12 €. Réservation recommandée au Théâtre de Lenche : 04 91 91 52 22

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Le casse du siècle (ex Pognon Story)**

Voir lun. 29  
Petite Comédie. 21h. 10 €

**Homme Femme mode d'emploi : le couple**

Voir mer. 24  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>me</sup>). 20h. 10/15 €

**Soirée de merde.com**

Voir mer. 24  
Grande Comédie. 20h30. 13/15 €

**M2F CREATIONS PRESENTE**

**DU 03 AU 19 DECEMBRE 2010 A AIX-EN-PROVENCE**

**GAMERZ FESTIVAL MULTIMEDIA**

WORKSHOPS  
EXPOSITIONS  
CONFERENCES  
PERFORMANCES

Fondation Vasarely  
Ecole Supérieure d'Art  
Galerie Susini  
Cité du Livre  
Seconde Nature  
Arcade PACA  
Maison Numérique  
Musée des Tapisseries

www.festival-gamerz.com

DES CHEFS, DES PETITS PLATS & DE LA MUSIQUE

**MIXEN BOUCHE**

**VENDREDI 29 OCTOBRE LES GRANDES TABLES**  
À PARTIR DE 19 H • ENTRÉE LIBRE

**LES CHEFS**  
GIORGIANNA & MARINE  
YVES CAMDEBORDE  
LES GRANDES TABLES  
LA BOÎTE À SARDINE

**LA MUSIQUE**  
MATHIAS MODICA  
WHY AM I MR PINK ?  
THE FKCLUB

**COCKTAILS ZUBROWKA**  
FRED LE BORDAYS

INFOS: MIXENBOUCHE.COM / PETITS PLATS EN VENTE SUR DIGITICK.FR

LES GRANDES TABLES  
PIETONS 41 RUE JOBIN  
ENTRÉE VOITURE 12 RUE FRANCOIS SIMON  
13003 MARSEILLE

ZUBROWKA  
THE ORIGINAL - BISON GRASS VODKA

FAUCH Radioakt HAUSDOF EMPEROR KitchenAid sessùn+

**Recommandé par Ventilo**

**JEUNE PUBLIC**

**Carnet de migration**  
Ou la migration d'une famille italienne, vue par les yeux des enfants... Etape de création par la C<sup>ie</sup> Kamavires. Création : Rémy Auda. Dès 7 ans. Dans le cadre du projet « Identités, Parcours & Mémoires » Médiathèque de Gardanne. 18h. Entrée libre

**DIVERS**

**Cercle de lecture franco-allemand**  
Lecture de textes imagant de façon poétique les relations franco-allemandes après 45  
Centre Franco-Allemand de Provence (19 rue du Cancel, Aix en P). 10h/12h. Entrée libre

**Christine Evadné**  
Rencontre avec l'auteur de *Ceuillir des simples*. Présence des éditeurs.  
Librairie les Genêts d'or (53 rue Joseph Vernet, Avignon). 18h45. Entrée libre

**La Réforme des collectivités territoriales**  
Débat en présence de Gaby Charroux, Maire de Martigues.  
MJC de Martigues (Bd Emile Zola). Heure se renseigner auprès de la MJC

**MERCREDI 1<sup>ER</sup> MUSIQUE**

**Carton Park**  
Concert/spectacle jeune public aux allures de fête foraine en carton, créé par les groupes Gangpol & Mit et Juicy Panic, aux univers graphiques et visuels atypiques et fascinants. Dans le cadre de Z Festival de ZIK.  
Pôle Jeune Public (Le Revest-les-Eaux). 19h30. 4/24 €

**Duo cool jazz**  
Concert jazz de Olivier Bouisse (contrebasse) et Marcel Prevot (guitare).  
La Caravelle (34 Quai du Port, 2<sup>e</sup>). Heure NC. Entrée libre

**Des monstres d'infinie solitude**  
Concert spectacle. « Ses monstres ont des fragilités qui nous sautent à la gorge. Des éclairs. Des élans et des ratés ».  
Cité de la Musique (4 rue Bernard Dubois, Marseille 1<sup>er</sup>). 20h30. 8/12 €

**Kevin K**  
Concert rock.  
Entropy. 21h. 5 €

**Nicolas Kante/Mekanik Kantatik**

Des pianos préparés et dérangés à disposition du public pour une œuvre spontanée qui saura sûrement intégrer la fameuse sirène du 1<sup>er</sup> mercredi du mois. Un événement signé Lieux Publics.  
Parvis de l'Opéra. 12h. Gratuit. Rens. www.lieuxpublics.com

**This Quartet**  
Voir mer. 24  
Planet Mundo Kfé. 21h. Entrée libre

**Tribute to Françoise Hardy**  
Chanson française par Nathalie Setti, auteur et interprète  
Le Paradox. 21h30; 5 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Jumel**  
Duo sur la jémellité par le Théâtre de Ajmer. Texte : Fabrice Dupuy. Mise en scène : Franck Dimech. Avec Chou Jung-Shih & Juan Yen-Ping  
Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 20h30. 3,5/14 €

**Médée**  
Opéra tragique (2h10) d'après Euripide par le Théâtre de Sartrouville et des Yvelines. Mise en scène : Laurent Fréchuret  
TNM La Crie. 19h. 12/22 €

**La Station Champbaudet**  
Voir mer. 24  
Théâtre Comœdia (Aubagne). 21h. 10/20 €

**DANSE**

**Dances et chants de l'Armée Rouge**  
Direction : Général Viktor Eliseev  
Palais des Congrès. 15h & 20h. 39 €

**Intérieur Nuit (pour une danse à fleur de peau)**  
Pièce pour quatre interprètes (50') par la C<sup>ie</sup> K.O.com. Création et chorégraphie : Manon Avram. Texte et dramaturgie : Fanny Avram. Pièce accessible aux personnes non voyantes, une partie se déroulant dans le noir total ! Dans le cadre de Dansem # 13 (voir Ventilo # 269)  
Carteronerie (Friche la Belle de Mai). 20h30. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**CIRQUE | ARTS DE LA RUE**

**Un Roi Arthur**  
Opéra déjanté pour fanfare et trois chanteurs d'après Henry Purcell (1h) par la C<sup>ie</sup> Les Grooms. Mise en scène : Etienne Grebot  
Théâtre de l'Olivier (Istres). 19h. 3/10 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Barcelone Amsterdam**  
Fantaisie sentimentale de et par Marlène Noël et Philippe Elnu. Aiguillage : Philippe Soher  
Théâtre des 3 Act. 20h. 12/15 €

**Le casse du siècle (ex Pognon Story)**  
Voir lun. 29  
Petite Comédie. 21h. 13/15 €

**Homme Femme mode d'emploi : le couple**  
Voir mer. 24  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ie</sup>). 20h. 10/15 €

**Soirée de merde.com**  
Voir mer. 24  
Grande Comédie. 20h30. 13/15 €

**Fred Trémège - Enfin visible !**  
Voir mer. 24  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 21h. 12/17 €

**Un Ch'ti à Marseille**  
Voir mer. 24  
Filibustier (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 21h. 10/15 €

**Un mariage follement Gai**  
Voir mar. 30  
Antidote. 21h. 11,5/13,5 €

**JEUNE PUBLIC**

**Carton Park**  
Concert électro-vidéo (1h) par la C<sup>ie</sup> Gangpol & Mit et Juicy Panic, dans le cadre de Z, festival de Zik jeune public. Dès 4 ans  
Pôle Jeune Public / Maison des Comoni (Le Revest-les-Eaux, 83). 19h30. 4/5 € (pass : 12/24 €)

**Concert goûter #22**  
« Gallettes de hip-hop et funk goùtu » par Dj Djel pour les 5-10 ans  
Cabaret Aléatoire. 15h. Entrée libre

**Faites'scuse**  
Conte inspiré de l'Enfant d'éléphant de Joseph Rudyard Kipling par le Badaboum Théâtre et la C<sup>ie</sup> Doco. Mise en conte, adaptation et jeu : Pascale Pilloni. Dès 5 ans  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,5/8 €

**Le jardin de jouvence**  
Voir mer. 24  
Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 15h. 6 € (goûter compris). Réservations recommandées au 04 42 38 10 45

**La lettre au père Noël**  
Spectacle musical par la C<sup>ie</sup> Crochetryolé. Dès 3 ans  
Divadlo Théâtre. 14h30. 7 €

**Vincent Malone - Le roi des pas**  
Concert (1h) dans le cadre de Z, festival de Zik jeune public. Dès 6 ans  
Espace Malraux (Six-Fours-les-Plages, 83). 15h. 4/5 € (pass : 12/24 €)

**Les Voyageurs du Firmament**  
Marionnettes par la C<sup>ie</sup> des Rêves  
Théâtre Armand (Salon-de-P<sup>ie</sup>). 15h. 4/5 €

**DIVERS**

**Festival de poésie Emile Ripert**  
Chapelle des Pénitents Bleus & Théâtre du Golfe (La Ciotat). Rens. : 04 42 08 88 67

**Forum d'auteurs du Prix littéraire**  
7<sup>e</sup> édition du Prix littéraire  
Théâtre de Châteauevallon. Heures NC

**La réunification : un événement historique sans précédents**  
Conférence sur la chute du mur de Berlin, avec entre autres Walter Momper, ancien Maire de Berlin  
IEP d'Aix (25 rue Gaston de Saporta). 18h. Entrée libre

**Marché aux jouets**  
Commerçants et artisans, tous réunis pour Noël!  
Place Evariste Gras (La Ciotat). 10h/17h

**JEUDI 2 MUSIQUE**

**Des monstres d'infinie solitude**  
Voir mercredi 1<sup>er</sup>  
Cité de la Musique. 20h30. 8/12 €

**Funkastik Five + Jam Session**  
Concert funk soul. Les musiciens sont les bienvenus. Possibilité de restauration sur place  
Planet Mundo Kfé. 21h. Entrée libre

**Jesus is my son + Jean D.L.**  
Deux groupes belges, les uns plutôt black metal, les autres plus noise  
Data. 18h30. 3/6 €

**Kaolin + Les Shades**  
k: Pop rock aérienne et progressive. LS: Ils représentent la nouvelle scène rock française  
Cabaret Aléatoire. 20h30. 16/18 €

**Kirk Lightsey Solo**  
Concert de piano par « l'un des sidemen et leaders de référence du jazz »  
Le Cri du Port. 20h30. 11/13,70 €

**Marko Balland + Greenwich Cavern**  
MB: Du blues à l'harmonica bavarde. GC: Rock/blues  
Le Paradox. 21h30. 5 €

**Paul Adorno Band + Jam Session**  
Concert jazz suivi de la « Jam » hebdomadaire  
El Ache de Cuba. 21h. 3 €

**Trio Compaoré Hamadouche Théron**  
Mélange de musiques africaines et occitanes, au croisement du jazz et de l'improvisation  
Nomad Café. 20h30. 2 € d'adhésion

**Un peu plus loin de plus près**  
Création pour saxophone soprano et percussion, avec Lucie Antunes et Joël Versavaud. Dans le cadre du festival Convergences  
GMEM. 19h30. Prix nc. Rens : 04 96 20 60 10

**Dom Juan.**  
MOLIÈRE / JEAN-CHARLES RAYMOND  
DU 7 AU 11 DÉCEMBRE 2010

**GYPTIS**  
CHATOT - VOYOUCAS  
THÉÂTRE MUSIQUE DANSE

RÉSERVATIONS 04 91 11 00 91  
www.theatregyptis.com

L'Officina présente

**#13 édition 2010**  
26 OCT-18 DEC

MARSEILLE  
AIX-EN-PROVENCE  
CHATEAUNEUF-LE-ROUGE  
LA ROQUE D'ANTHERON  
CHATEAU-ARNOUX  
ARLES

**DANSEM**

danse contemporaine en méditerranée  
Infos/Rés. : +33 (0)4 91 55 68 06  
www.dansem.org

Licence d'entrepreneur de spectacles vivants 2117653 & 3-117654 // Graphisme : Olivier Besin 04 91 91 74 61

**1** Recommandé par Ventilo**Vis à vies**

Chanson française  
Théâtre des Chartreux. 20h30. 6/9/12 €

**THÉÂTRE ET PLUS...****Le Festin de Balthazar**

Solo dramatique de Patrick Touja (texte et mise en scène), avec Wilma Lévy  
Théâtre Les Argonautes. 20h30. 5/12 €

**Je pense donc je suis**

Ou le *Discours de la Méthode* de Descartes en slam par le Théâtre des Ateliers. Adaptation, mise en scène et interprétation : Alain Simon. Musique et interprétation (piano) : Christophe Paturet  
Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 10/15 €

**Jumel**

Voir mer. 1<sup>er</sup>  
Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 3,5/14 €

**Médée**

Voir mer. 1<sup>er</sup>  
TNM La Criée. 20h. 12/22 €

**La Station Champbaudet**

Voir mer. 24  
Mini-théâtre du Panier. 19h. 2/12 €. Réservation recommandée au Théâtre de Lenche : 04 91 91 52 22

**DANSE****Danses de fête en France**

Conférence dansée par Yvon Guichard dans le cadre de l'expo *Jours de fête en Provence*  
ABD Gaston Defferre. 18h30. Entrée libre

**Intérieur Nuit (pour une danse à fleur de peau)**

Voir mer. 1<sup>er</sup>  
Cartonnerie (Friche la Belle de Mai). 20h30. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**Le Lac des cygnes**

Retransmission en haute définition du ballet en quatre actes de Rudolf Nouriev sur la musique de Piotr Il'yitch Tchaïkovski  
3 Palmes. 19h30. Prix nc

**Récital (ici aussi)**

Création en mouvement par Carol Vanni (chorégraphie et interprétation) et Alain Fourneau (mise en scène) sur des textes de Sabine Macher, Cesare Pavese, Li Ch'ing-chao, Reiner Kunze, Jean Follain, Edmond Jabès, Wei Ying-wu, Khalil Gibran, Enzo Jannacci, Grimm et des haïkus. Dans le cadre de Dansem # 13 (voir Ventilo # 269)  
Théâtre des Bernardines. 19h. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR****Barcelona Amsterdam**

Voir mer. 1<sup>er</sup>  
Théâtre des 3 Act. 20h. 12/15 €

**Couple ouvert à deux battants**

Comédie satirique (1h) de Dario Fo & Franca Rame par le Théâtre de la Mer. Mise en scène : Akel Akian  
Espace Culturel Busserine. 14h30. 1,70/8,40 €

**Le casse du siècle (ex Pognon Story)**

Voir lun. 29  
Petite Comédie. 21h. 13/15 €

**Homme Femme mode d'emploi : le couple**

Voir mer. 24  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>me</sup>). 20h. 10/15 €

**Marco Paolo - Accent à l'heure**

Voir jeu. 25  
Archange Théâtre. 20h45. 13/15 €

**Soirée de merde.com**

Voir mer. 24  
Grande Comédie. 20h30. 13/15 €

**Fred Trémège - Enfin visible !**

Voir mer. 24  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 12/17 €

**Un fil à la patte**

Voir jeu. 25  
Athanon Théâtre. 20h. 10/15 €

**Un Ch'ti à Marseille**

Voir mer. 24  
Flibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 10/15 €

**Un mariage follement Gai**

Voir mar. 30  
Antidote. 21h. 11,5/13,5 €

**DIVERS****Rimbaud à Marseille**

Conférence par Claude Camous. Dans le cadre des Rencontres Marseillaises du Comité du Vieux-Marseille

BMVR Alcazar. 17h. Entrée libre

**VENDREDI 3****MUSIQUE****Barret/Lazarevitch/Allouche Trio « Close Meeting »**

Concert jazz par un trio surprenant aux influences diverses, pronant une ouverture des perspectives  
AJMI La Manutention (4 rue des Escaliers Ste Anne, Avignon). 20h30. 15/10/8 €

**Christophe Maé**

Chanson française  
Le Dôme. 20h. 39 €

**Conger! Conger! + Irritones + dj sets**

« Une nuit au Poste avec...Lolli-pop ». CC : pop rock joueuse. I : punk rock énérvé.  
Le Poste à Galène. 21h. 7 €

**Corbier**

Du folk bluesy pour une véritable star de la TV  
Le Baby. 21h. 6 €

**Daniel Huck**

Concert d'un saxophoniste hors du commun au parcours exemplaire.  
Scène Nationale de La Criée. A partir de 22h15. Prix NC

**Du Madrigal à la chanson**

Par l'ensemble des Musiques Présentes. Concert autour des œuvres de Sciarrino, Stravinsky, Maderna, Lenot et Bon (rencontre avec ces deux derniers prévue à 18h). Dans le cadre de la manifestation D'une chanson à l'autre  
ABD Gaston-Defferre (20 rue Mirès, 3<sup>e</sup>). A partir de 18h. Entrée libre

**Grupo Compay Segundo**

Musique cubaine. La relève de Compay Segundo  
Espace Julien. 20h. 32/35 €

**Hommage à Chopin**

Avec Yannis Eriofilidis au piano.  
Cité de la musique. 20h30. Entrée libre sur réservation : 04 91 39 28 28

**Horace Andy & Homegrown Band + Ackboo**

Difficile de trouver carrière aussi prolifique que celle du célèbre chanteur de reggae Horace Andy. Jetez y un coup d'œil, ça vaut le détour  
Espace Malraux (Six Fours). 21h. 16,70 €

**Kaolin**

Pop rock, chanson française.  
Cargo de nuit (Arles). 21h30.

**Kid Fransescoli + Dj Deschamps**

KF : Pop suave et aérienne. Concert solo. D : Set indie rock, retrofuturistique & exotica  
Seconde Nature (Aix en P). 20h. Entrée gratuite

**La Mal Coiffée**

Chanson des vignes et des bistrotiers. Chœurs de femmes empruntant au répertoire traditionnel occitan  
La Gare (Maubec). 21h30. 9/12 €

**Le cabaret zazou**

Mise en scène d'un univers jazzy et poétique  
La Méson (52 rue Consolat, 1<sup>er</sup>). 20h. 7 €

**Rescue Rangers + Dismo**

Les premiers plutôt psychédéliqués, les seconds carrément métal.  
Le Lounge. 21h30. 5 €

**Roda de Massilia**

Concert samba  
Le Bicoq (57 Cours Julien, 8<sup>e</sup>). 21h. 5 €

**Sunkafé**

Trio bossa latino pop rock  
La Caravelle (34 Quai du Port, 2<sup>e</sup>). NC. Entrée libre

**Teojira + Guest**

Concert rock  
Dan Racing (17 rue Poggioli, 6<sup>e</sup>). 21h30. Entrée libre

**The Toasters**

Un des plus vieux groupes de ska, issu des années 80  
Portail Coucou (Salon de P). 21h. 13/15 €

**Trobairitz**

Rencontres autour de la création au féminin. « Le trio Piano & Co interprétera les œuvres de compositrices du classique à nos jours, de Clara Schumann à Sofia Gubaidulina ».  
Chapelle St Joseph (72 rue Paul Coxé, 1<sup>er</sup>). 20h30. Entrée libre

**Vis à vies**

Voir jeudi 2  
Théâtre des Chartreux. 20h30. 6/9/12 €

**Yella**

Rock pop au féminin, en passant par le jazz et le groove  
El Ache de Cuba. 21h. 5 €

**THÉÂTRE ET PLUS...****Le cabaret des hérétiques**

Théâtre musical, burlesque, politique, satirique et déjanté par le Théâtre du Maquis d'après des textes anciens des XII<sup>e</sup> et XII<sup>e</sup> siècles (Beatriz de Dia, Pèire Cardenal, Guillem de Tudèle, Guilhem Figuera, anonymes...). Conception : Pierre Béziers. Texte et mise en scène : Pierre et Jeanne Béziers  
Salle Sainte Victoire (Ventabren). 20h30. 10/13 €. Rens. 04 42 28 92 86

**La Cantatrice Chauve**

Comédie absurde d'Eugène Ionesco par la C<sup>ie</sup> du Carré rond. Mise en scène : Dominique Lamour  
Théâtre du Carré rond. 21h. 8/13 €

**Cochon d'Allemand**

Lecture théâtralisée du récit d'enfance de Knud Romer par la C<sup>ie</sup> Peanuts. Dès 12 ans  
Théâtre du Têtard. 20h30. 6 €

**Et il me mangea...**

Théâtre d'objets par la C<sup>ie</sup> Vélo Théâtre d'après *Le petit Chaperon rouge*. Conception et interprétation : Charlot Lemoine, Tania Castaing et José Lopez. Mise en scène : Francesca Bettini  
Vélo Théâtre (Apt, 84). 20h30. Prix nc

**Le Festin de Balthazar**

Voir jeu. 2  
Théâtre Les Argonautes. 20h30. 5/12 €

**Il / Houwa**

Expérience sur les mots et la violence par la C<sup>ie</sup> Dabatear (Maroc). Texte : Driss Ksikes. Mise en scène : Jaouad Essounani. Dans le cadre du programme « Sous le signe d'Averroès » (voir Ventilo # 270)  
Théâtre de la Minoterie. 20h. 2/12 €

**Il Faudrait Tout Reprendre à Zéro**

Création par le Théâtre Off à partir d'ateliers menés avec des femmes et des jeunes incarcérées aux Baumettes. Texte et mise en scène : Frédéric Ortiz. Avec Anne-Marie et Sophie Ortiz  
Espace de l'Huveaune (La Penne-sur-Huveaune). 20h32. 6 €

**Je pense donc je suis**

Voir jeu. 2  
Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 20h30. 10/15 €

**Les Loupiottes de la ville**

Théâtre visuel par le Théâtre Actuel. Conception et interprétation : Antoine Guiraud & Kamel Isker  
Théâtre Denis (Hyères, 83). 20h30. 5/15 €

**Médée**

Voir mer. 1<sup>er</sup>  
TNM La Criée. 20h. 12/22 €

**On ne badine pas avec l'amour**

Comédie sentimentale par la C<sup>ie</sup> Les Tréteaux du Charrel d'après l'œuvre d'Alfred de Musset  
L'Escalier (Aubagne). 21h. 4/6 € (+ adhésion : 2 €)

**Photo-Romance**

Roman-photo théâtral (1h20) de Lina Saneh & Rabih Mroué (conception, mise en scène et interprétation) d'après *Une journée particulière* d'Ettore Scola. j Images en arabe sous-titrées en français !  
Théâtre de Cavailon. 20h30. 9/21 €

**La Station Champbaudet**

Voir mer. 24  
Théâtre Le Sémaphore (Port-de-Bouc). 20h30. 4/12 €

**Une Antigone de papier**

Théâtre de marionnettes (1h15) par la C<sup>ie</sup> Les Anges au Plafond. Sous le regard et sous la plume de : Brice Berthoud. Construction marionnettes : Camille Trouvé. Composition musicale : Sandrine Lefebvre & Martina Rodriguez. Dès 10 ans  
Théâtre de l'Olivier (Istres). 20h30. 3/10 €

**DANSE****Correspondance(s) - La réponse d'un voyageur**

Solo par la C<sup>ie</sup> C2A 7<sup>e</sup> Trimestre. Chorégraphie, musique et interprétation : Claude Aymon  
Daki Ling. 20h30. 5/12 € (+ adhésion : 2 €)

**Dancing with the Sound Hobbyist**

Dialogue entre musique et danse par la C<sup>ie</sup> Rosas (chorégraphie : Anne Teresa De Keersmaeker) et le groupe Zita Swoon (rock)  
Châteauvallon (Ollioules, 83). 20h30. 12/24 €

**Intérieur Nuit (pour une danse à fleur de peau)**

Voir mer. 1<sup>er</sup>  
Cartonnerie (Friche la Belle de Mai). 18h & 20h30. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**Récital (ici aussi)**

Voir jeu. 2  
Théâtre des Bernardines. 20h30. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**Le trouble de Narcisse + Herman Schmerman - Pas de deux + Cartes blanches aux danseurs du BNM**

Deux créations de Frédéric Flamand (en hommage à Edward J. Muybridge) et William Forsythe + une carte blanche par le Ballet National de Marseille. Direction : Frédéric Flamand.  
Ballet National de Marseille. Horaires et prix nc

**CIRQUE | ARTS DE LA RUE****Nebbia**

Cirque aérien et poétique (2h avec extracte) par le Cirque Eloize et le Teatro Sunil. Conception et mise en scène : Daniele Finzi Pasca  
Théâtre Toursy. 21h. 3/48 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR****Au revoir et merci**

Comédie (1h20) par le Grommelo Théâtre. Texte, mise en scène et interprétation : Paul Ross, Michel Ciravolo, Jean-Luc Bosso & Roger Campagna  
Théâtre Le Panache. 20h45. 10/13 €

**Brèves de comptoir**

Voir ven. 26  
Théâtre du Petit Merlan. 20h30. 8/15 €

**Le casse du siècle (ex Pognon Story)**

Voir lun. 29  
Petite Comédie. 21h. 15/18 €

**Couple ouvert à deux battants**

Voir jeu. 2  
Espace Culturel Busserine. 20h30. 1,70/8,40 €

**Le démon de midi**

Comédie de Michèle Bernier et Marie Pascale Osterrieth. Mise en scène : Gérard Pinter  
Petite Comédie. 21h. 15/18 €

**Homme Femme mode d'emploi : le couple**

Voir mer. 24  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>me</sup>). 20h. 10/15 €

**Marco Paolo - Accent à l'heure**

Voir jeu. 25  
Archange Théâtre. 20h45. 15/18 €

**Marseille attitude**

Voir ven. 26  
Grande Comédie. 20h. 15/18 €

**Miam-Miam**

Comédie culinaire (1h45) d'Edouard Baer (texte, mise en scène et interprétation. Avec Atmen Kelif, Lionel Abelsani...  
Théâtre des Salins (Martigues). 20h30. 15/30 €

**L'œuf, la poule ou Nicole ?**

One woman show de et par Nicole Ferroni. Mise en scène : Gilles Azzopardi  
Théâtre Carpe Diem. 20h30. 5/13 €

**Plus si affinités**

Comédie de et avec Mathilda May et Pascal Légitimus  
Palais des Congrès de Marseille. 20h30. 40,5/44 €

**Soirée de merde.com**

Voir mer. 24  
Grande Comédie. 21h30. 15/18 €

**Fred Trémège - Enfin visible !**

Voir mer. 24  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 12/17 €

**Un Ch'ti à Marseille**

Voir mer. 24  
Flibustier (Aix-en-P<sup>ce</sup>). 21h. 15/17 €

**Un fil à la patte**

Voir jeu. 25  
Athanon Théâtre. 20h. 10/15 €

**Un mariage follement Gai**

Voir mar. 30  
Antidote. 21h. 13,5/15 €

**Venise sous la neige**

Comédie de Gilles Dyreck par le Divadlo Théâtre. Mise en scène : Bernard Fabrizio  
Divadlo Théâtre. 20h30. 8/13 €

**JEUNE PUBLIC****Céleste**

Voir mer. 24  
L'Astronef. 14h30. 2/9 €

**Pascal Parisot - Les pieds dans le plat**

Concert (50') dans le cadre de Z, festival de Zik jeune public. Dès 4 ans  
Théâtre Marelios (La Valette-du-Var, 83). 19h. 4/5 € (pass : 12/24 €)

**DIVERS****10<sup>e</sup> Salon Studyrama des Etudes Supérieures de Marseille**

Entrez dans le monde de l'enseignement supérieur (voir cahier central sur la formation)  
Parc Chanot-Hall 1. 14h-18h. Entrée libre

**Festival de poésie Emile Ripert**

Chapelle des Pénitents Bleus & Théâtre du Golfe (La Ciotat). Contact infos Délégation Municipale à la Culture: 04.420.08.88.67

**LSNBB + Morphey**

Du funk contestataire, et du rock  
Le Paradox. 22h. 5 €

**Mim « Comment et pourquoi faire ? »**

Concert/invitation au cœur de la création d'une œuvre musicale. Interrogation sur le rapport contemporain à la machine en matière de composition  
Cité de la Musique. 20h30. Entrée libre sur réservation : 04.91.39.28.60

**Mr Protector + Ntwin + Das Simple**

MP : Trio noise rock à l'énergie brute. N : Classe mais rageur. DS : Formation noise empruntant au rock prog (voir chronique de leur dernier album dans Ventilo n°270)  
La Machine à Coudre. 21h. 6 €

**Osaka Monaurail**

Groove Unity #5 // James Brown Party. Concert funk 70's. Nakata Ryo, leader du groupe, est considéré en véritable James Brown japonais  
Cabaret Aléatoire. 22h-4h. 10 €

**Rendez-vous du comptoir**

Laurent Basset et Jérôme Fino, invités par l'association M2F Créations, présenteront leur installation visuelle pour bar le Parodi. Dans le cadre du festival Gamerz  
Seconde Nature. 20h. Prix NC

**Un jour Elsa mes vers...Louis Aragon**

Conte musical avec des mots d'amour, de Louis Aragon à Elsa Triolet  
Théâtre des 3 Act. 21h30. 14 €, 10 € à partir de 7 personnes

**Xavier Charles & Jean-Léon Pallandre**

Concert expérimental s'inspirant du lieu avec un clarinetiste « travaillant à la manière d'un peintre, fouillant la texture de l'air ». Dans le cadre du festival Convergences.  
Espace phonographique du GMEM (17 rue Cassis, Marseille 8<sup>me</sup>). 19h30. 5 €

**SAMEDI 4****MUSIQUE****Agnès Jaoui y el Quintet Officiel**

Immersion musicale dans un univers latino fait de flamenco, de bossa, de fado, de salsa et de samba. L'artiste vient de sortir un album *Dans mon pays*.  
Théâtre Comœdia. 21h. 16/20 €

**Beat Torrent + Elektrik Blast**

BT : Tunrtaлизм technique mais dansant. EB : Electro hip hop au glitch bavard (voir Short Cut p.7).  
Cargo de Nuit. 21h30. 19,75 €

**Big band au conservatoire du Grand Avignon**

Présentation publique de l'atelier Big Band de René Bottlang.  
AJMI La Manutention (4

**Recommandé par Ventilo**

**DANSE**

**Athar + Falsou** (40 mn) par la C<sup>ie</sup> Anania (chorégraphie et scénographie : Saïd Ait El Moumen) + solo (40 mn) de et par Nejib Ben Khalfallah (chorégraphie et interprétation). Dans le cadre de Dansem # 13 (voir *Ventilo* # 269). NB : rencontre autour de la jeune création contemporaine au Maroc à 13h30 à la Minoterie Théâtre de Lenche. 18h + 19h30. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**Correspondance(s) - La réponse d'un voyageur**  
Voir ven. 3  
Daki Ling. 20h30. 5/12 € (+ adhésion : 2 €)

**Récital (ici aussi)**  
Voir jeu. 2. NB : rencontre avec l'équipe artistique et Christine Rodès (auteur et critique danse) à l'issue de la représentation Théâtre des Bernardines. 20h30. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**CIRQUE | ARTS DE LA RUE**

**Image par Image**  
Installations de feu et performances pyrotechniques par la C<sup>ie</sup> Karnavires. Direction artistique : Sylvie Baroni et Rémy Auda  
Centre-ville de Carpentras (84). 17h30. Gratuit

**Nebbia**  
Voir ven. 3  
Théâtre Torsky. 21h. 3/48 €

**Pas perdus**  
Quatuor d'équilibriste et jonglage (1h10) par la C<sup>ie</sup> Les Argonautes. Mise en scène : Louis Spagna  
Complexe culturel de Simiane-Collongue. 20h30. 6/9 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Brèves de comptoir**  
Voir ven. 26  
Théâtre du Petit Merlan. 20h30. 8/15 €

**Le casse du siècle (ex Pognon Story)**  
Voir lun. 29  
Petite Comédie. 21h. 15/18 €

**Le grand chambardement**

Comédie (1h30) de Gilles Azzopardi (texte et mise en scène) par les Spécimens. Avec Nicole Ferroni & Franck Kaloustian  
Théâtre Le Panache. 20h45. 10/13 €

**Homme Femme mode d'emploi : le couple**  
Voir mer. 24  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ie</sup>). 20h. 10/15 €

**Marco Paolo - Accent à l'heure**  
Voir jeu. 25  
Archange Théâtre. 20h45. 15/18 €

**Marseille attitude**  
Voir ven. 26  
Grande Comédie. 20h. 15/18 €

**Miam-Miam**  
Voir ven. 3  
Théâtre des Salins (Martigues). 20h. 15/30 €

**L'œuf, la poule ou Nicole ?**

Voir ven. 3  
Théâtre Carpe Diem. 20h30. 5/13 €

**Muriel Panini - 40 ans et même pas peur !!!**  
One woman show  
La Payotte. 20h. 12 € (avec boisson)

**Soirée de merde.com**

Voir mer. 24  
Grande Comédie. 21h30. 15/18 €

**Fred Trémège - Enfin visible !**  
Voir mer. 24  
Il Piccolo Théâtre (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 21h. 12/17 €

**Un Ch'ti à Marseille**

Voir mer. 24  
Filibustier (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 21h. 15/17 €

**Un fil à la patte**  
Voir jeu. 25  
Athanon Théâtre. 20h. 10/15 €

**Un mariage follement Gai**

Voir mar. 30  
Antidote. 21h. 13,5/15 €

**Venise sous la neige**  
Voir ven. 3  
Divadlo Théâtre. 20h30. 8/13 €

**JEUNE PUBLIC**

**Eau là là**  
Spectacle de découverte poétique de la Nature (30 mn) par la C<sup>ie</sup> Pourquoi Pas Nous. Pour les 6 mois-5 ans  
Théâtre de la Ferronnerie. 11h & 16h. 5 €.  
Réservations recommandées au 04 91 08 16 06

**Petit Sapin deviendra grand**

Création par le Badaboum Théâtre. Mise en scène : Laurence Janner. Dès 3 ans  
Badaboum Théâtre. 14h30. 6,5/8 €

**Tête de Lune**  
Conte musical par la C<sup>ie</sup> Les Racines du Vent. Conception et interprétation : Stéphanie James. Musique : Jean-Christophe Defer. Dès 7 ans.  
Médiathèque de Martigues. Horaires et prix nc. Rens. 04 42 49 02 60

**Tu m'écoutes ?**  
Voir jeu. 25  
Salle des Terres Blanches (Bouc Bel Air). 15h. Prix nc

**DIVERS**

**10<sup>e</sup> Salon Studyrma des Etudes Supérieures de Marseille**  
Voir vendredi 3  
Parc Chanot-Hall 1. 14h-18h. Entrée libre

**Brocante Amnesty**

Amnesty vous propose de chiner en faisant des cadeaux de Noël au profit de leurs actions.  
Maison d'Amnesty (159 Bld de la Libération, 1<sup>er</sup>). 15h-19h. Entrée libre

**Création pour images et sons électroniques**

Concert expérimental fait d'une succession de 360 miniatures sonores et visuelles de 30 secondes chacune né de la rencontre de 5 compositeurs/interprètes/baliseurs et créateurs sonores. Dans le cadre du festival Convergences.  
GMEM. 16h-19h. Entrée libre

**Marché de Noël de Ventabren**

Il réunit à lui seul une soixantaine d'artisans locaux pour un Noël des plus magiques.  
Salle Reine Jeanne (Plateau de Ventabren). Heures NC

**Bernard Plossu et Françoise Nunez**

En présence de l'éditeur Guy Jungblut.  
Librairie Au Poivre d'âne (12 rue des Frères Blanchard (La Ciotat). 17h. Entrée libre

**Village de Noël de La Ciotat**

Stands, animations, théâtre, clown, chaud et gastronomie. Noël est de retour!  
Jardinerie de St Jean (La Ciotat). 9h/19h

**DIMANCHE 5 MUSIQUE**

**Les Chorals pour orgue de J.S.Bach**

Par André Rossi (orgue), François Collet (commentaires et narration). Avec la participation de l'ensemble vocal Cantanha, dirigé par Catherine Lafon. Dans le cadre des « Heures d'orgue de Sainte Marguerite »  
Eglise de Ste Marguerite (20 place Antide Boyer, 9<sup>e</sup>). 17h. Entrée libre

**Perrine en morceaux + David Oppetit**

Soirée organisée par Hervé Boghossian. PM : Chants, micros, loop station & effets. DO : Performance live expérimentale, fleurant avec la musique improvisée façon noise  
Data (44 rue des bons enfants, 6<sup>e</sup>). 18h30. 3/6 € + restauration sur place

**The Divine Comedy Solo**

Pop rock. Le dandy très british Neil Hannon saura charmer l'Espace Julien.  
Espace Julien. 20h30. 19,50 €

**Vis à vis**

Chanson française  
Théâtre des Chartreux. 20h30. 6/9/12 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Je pense donc je suis**  
Voir jeu. 2  
Théâtre des Ateliers (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 18h. 10/15 €

**DANSE**

**Athar + Falsou**

Voir sam. 4  
Théâtre de Lenche. 16h + 17h30. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**Tango Passion**

Tango en hommage à Maestro Jose « Pepe ». Chorégraphie : Hector Zaraspe  
Théâtre Galli (Sanary-sur-Mer). 17h. 32/35 €

**CIRQUE | ARTS DE LA RUE**

**Nebbia**

Voir ven. 3  
Théâtre Torsky. 15h. 3/48 €

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Barcelone Amsterdam**  
Voir mer. 1<sup>er</sup>  
Théâtre des 3 Act. 20h. 12/15 €

**L'œuf, la poule ou Nicole ?**

Voir ven. 3  
Théâtre Carpe Diem. 16h. 5/13 €

**Venise sous la neige**  
Voir ven. 3  
Divadlo Théâtre. 15h. 8/13 €

**DIVERS**

**Duo poésie contrebasse**

Avec Christian Gorelli et Bastien Boni : « La traversée imaginaire ».  
Chapelle des pénitents bleus (La Ciotat). 16h. Entrée libre

**Festival de poésie Emile Ripert**

Chapelle des Pénitents Bleus & Théâtre du Golfe (La Ciotat). Rens. : 04.42.08.88.67

**Malvina chante avec les loups**

Voir samedi 4  
Théâtre et Chansons (Aix en Pce). 20h30. 8/12 € Réservations : 04.42.27.37.39

**Marché de Noël de Ventabren**

Voir samedi 4  
Salle Reine Jeanne (Plateau de Ventabren). Heures NC

**Village de Noël**  
Stands, animations, théâtre, clown, chaud et gastronomie. Noël est de retour!  
Jardinerie de St Jean (La Ciotat). 9h/19h

**LUNDI 6 MUSIQUE**

**Vis à vis**

Chanson française  
Théâtre des Chartreux. 20h30. 6/9/12 €

**Jam session jazz**

Prometteuse jam session d'élèves et enseignants du département jazz de la Cité de la Musique, avec Yves Laplane, José Assa, Christian Bon, Joseph Crimi, Gilles Alamel et Edouard Thommeret  
Cité de la Musique. 21h. Entrée libre

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Le casse du siècle (ex Pognon Story)**  
Voir lun. 29  
Petite Comédie. 21h. 15/18 €

**Mésopotamiens vs Spartiates**

Match d'impro proposé par le M-I-THE (Mouvement d'Improvisation Théâtrale de Marseille)  
Daki Ling. 20h30. 5 € (+ adhésion : 2 €)

**Soirée de merde.com**

Voir mer. 24  
Grande Comédie. 20h30. 15/18 €

**Un càcou et une cagole : le divorce**  
Comédie marseillaise à sketches de Jean Jaque. Mise en scène : Gilles Azzopardi et Jean Jaque  
Jusqu'au 18/12 (sf dim). Le Filibustier (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 21h. 10/15 €

**DIVERS**

**Autour de Monet, l'impressionnisme, le post-impressionnisme**

Organisé par les amis du musée Granet et de l'œuvre de Cézanne. Intervenant : Jean Noël Bret.  
IEP d'Aix (5 rue Gaston de Saporta). 18h. Rens. : 04.42.17.01.60

**Entre poésie et romantisme**

Conférence animée par Lionel Pons. Dans le cadre des « Concerts autour de la musique de chambre de Robert Schumann » et des « Lundis du Conservatoire ».  
Conservatoire national de région Pierre Barbizet (Place Carli, 6<sup>e</sup>). 19h

**Trobairitz**

Dans le cadre des rencontres autour de la création au féminin. Conférence sur le thème : « Les musiciennes : de l'éducation à la professionnalisation ».  
Théâtre des Bernardines. 18h. Entrée libre

**MARDI 7 MUSIQUE**

**Les Nuits Pianistiques**

Récital de piano de Vittorio Forte. Une soirée Musique & Co  
Auditorium de St Joseph (26 Bd de Louvain, 8<sup>e</sup>). 20h. NC

**Pit-Cosmos**

L'ensemble C Barré se délectera d'œuvres de Iannis Xenkis, Jean-Christophe Marti, Mirtu Escalona-Mijares et György Ligeti.  
Auditorium Casadesus du CNRR (168 bld Cdt Nicolas, Toulon). 20h. Entrée libre sur réservation au 04.94.93.34.56 ou 04.94.93.55.45

**Un bouquet de Fantaisies!**

Récital de piano de Vittorio Forte. Une soirée Musique & Co  
Auditorium de St Joseph (26 Bd de Louvain, 8<sup>e</sup>). 20h. NC

**Vis à vis**

Chanson française  
Théâtre des Chartreux. 20h30. 6/9/12 €

**THÉÂTRE ET PLUS...**

**Dom Juan**

Adaptation très libre de la pièce de Molière en version « road movie » (1h45) par la C<sup>ie</sup> La Naïve, où le libertin se retrouve propulsé dans les années 60/70. Mise en scène : Jean-Charles Raymond. Voir *Tours de Scène* p. 5  
Théâtre du Gypsis. 20h30. 9/24 €

**Le livre d'or de Jan**

Puzzle de témoignages (2h15) par Diphong C<sup>ie</sup>. Texte, mise en scène, scénographie et dispositif : Hubert Colas. Vidéo : Patrick Laffont. Musique : Mathieu Poulain (Oh ! Tiger Mountain)  
Théâtre du Gymnase. 20h30. 8/34 €

**La Station Champbaudet**

Voir mer. 24  
Mini-théâtre du Panier. 20h30. 2/12 €.  
Réservation recommandée au Théâtre de Lenche : 04 91 91 52 22

**La trafiquante**

Marionnettes par la C<sup>ie</sup> Trois-Six-Trente. Mise en scène et marionnettes : Béangère Vantusso. Dès 6 ans. Dans le cadre de Mômeix  
Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 19h. 5 €

**Trois poètes libertaires : Prévert, Vian, Desnos**

Lecture poétique et musicale de et par Jean-Louis Trintignant, accompagné par Daniel Mille (accordéon) et Grégoire Korniluk (violoncelle). Mise en scène : Gabor Rassov  
Théâtre du Golfe (La Ciotat). 20h30. 5 15 €

**DANSE**

**Lamur (the most beautiful I can)**

Solo (40') de et par Ana Catalina Gubandru / Deux soli (2 x 7') de et par Lucy Suggate. Dans le cadre de Dansem # 13 (voir *Ventilo* # 269)  
Théâtre des Argonautes. 20h30. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**Site**

Création : performance solo (40') de et par Filiz Sizanli (direction, chorégraphie et interprétation). Dans le cadre de Dansem # 13 (voir *Ventilo* # 269)  
Théâtre de la Minoterie. 19h. 8/12 € (pass festival : 20/30 €)

**CAFÉ-THÉÂTRE | HUMOUR**

**Les 12 pianos d'Hercule**

Ou la confrontation impitoyablement burlesque entre un pianiste et son instrument. One man show de et par Jean-Paul Farré. Mise en scène : Jean-Claude Cotillard  
Théâtre Armand (Salon-de-P<sup>ie</sup>). 20h45. 13/21 €

**Le casse du siècle (ex Pognon Story)**

Voir lun. 29  
Petite Comédie. 21h. 10 €

**Donner c'est donner**

« Création pour traverser sans trop désespérer la période de l'improbable passage du Père Noël » (1h05) par Sketch up C<sup>ie</sup>. Mise en scène : Olivier Arnéra. Dès 6 ans  
Parvis des Arts. 19h. 6/12 €

**Homme Femme mode d'emploi : le couple**

Voir mer. 24  
Comédie des Suds (Plan-de-C<sup>ie</sup>). 20h. 10/15 €

**La Loi du Public : Tournoyeurs/Bretteurs**

Match d'impros proposé par la L.I.PHO (Ligue d'Improvisation Phocéenne)  
Bicok (57 cours Julien, 6<sup>e</sup>). 20h. 5 €

**Soirée de merde.com**

Voir mer. 24  
Grande Comédie. 20h30. 13/15 €

**Un càcou et une cagole : le divorce**  
Voir mar. 6  
Filibustier (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 21h. 10/15 €

**Un mariage follement Gai**

Voir mar. 30  
Antidote. 21h. 11,5/13,5 €

**JEUNE PUBLIC**

**Les Ariels**

Théâtre d'images (1h) par la C<sup>ie</sup> Médiane. Dès 4 ans  
Pôle Jeune Public / Maison des Comoni (Le Revest-les-Eaux, 83). 19h30. 6/8 €

**Tu m'écoutes ?**

Voir jeu. 25  
Espace Culturel Busserine. 10h & 14h30. 1,70/8,40 €

**La trafiquante**

Poésie-marionnette (45') à partir des poèmes de Valérie Rouzeau, Carl Norac, Jacques Roubaud, Francesco Pittau & Leslie Kaplan et les illustrations de Stéphane Poulin, Lionel Le Néouanic, Kitty Crowther, Dominique Maes & Bernadette Gervais. Mise en scène et marionnettes : Béangère Vantusso. Interprétation : Lara Bruhl. Dès 6 ans. Dans le cadre de Mômeix  
Théâtre Antoine Vitez (Aix-en-P<sup>ie</sup>). 19h. Entrée libre

**Zut - 1, 2, 3 Zut**

Concert (1h) dans le cadre de Z, festival de Zik jeune public. Dès 4 ans  
Oméga Live (Toulon, 83). 19h. 4/5 € (pass : 12/24 €)

**DIVERS**

**Festival de poésie Emile Ripert**

Chapelle des Pénitents Bleus & Théâtre du Golfe (La Ciotat). Rens. 04.42.08.88.67

**le Ravi**

**Un journal libre ne se consomme pas, il se lit!**

**On ne l'achète pas, on finance son indépendance!**

ET EN PLUS ...

... VOUS POUVEZ L'UTILISER POUR ALLUMER LE BARBECUE...

... OU ÉPILUCHER LES PATATES!

**Soyez Ravi**

**Abonnez-vous : [www.leravi.org](http://www.leravi.org)**  
**[communication@leravi.org](mailto:communication@leravi.org) - 04 91 08 78 77**

GALETTES



**THE JON SPENCER BLUES EXPLOSION**  
**Rééditions (Essential/Differ-Ant)**  
Une compilation rétrospective avait lancé les hostilités en mai. Quoi donc ? Le plus grand groupe de rock'n'roll de ces vingt dernières années. Qui ça ? Strokes, Libertines, White Stripes ? Et puis quoi encore ? Non : Jon Spencer et son Blues Explosion, qui disputa ce titre à Ian Svenonius et The Make Up — point barre. Pour la jeune génération qui ne sait pas forcément, le trio new-yorkais ultime, à la croisée d'Elvis, des Meters, des Cramps et du blues du Delta. Ses meilleurs disques (ceux des 90's) sont aujourd'hui remastérisés avec une foule de bonus. Le rêve absolu.

PLX



**BEAT TORRENT**  
**Beat Torrent Reworks (Kif Records/Musicast)**  
Les 2 DJs échappés du collectif C2C (quatre fois champions du monde DMC) nous reviennent avec un album 100 % remix. Un grand pot-pourri mêlant rock, électro, soul et hip-hop, étonnamment assez cohérent. Sans grande audace mais avec beaucoup de talent, BT nous offre des remixes certes inégaux, mais donnant un nouveau souffle à des morceaux déjà de grande qualité. Mentions spéciales aux versions revisitées ultra-basses d'*Another Life de Smooth*, de la bien nommée Fat Bass de Silvooplay et du diablement efficace *Abbesses* de Birdy Nam Nam. Du bon (re)travail.

JB



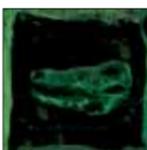
**CAUSE**  
**Cause (Orange/Mosaic music)**  
Une langue qui sonne moins bien que l'anglais, des textes sans réels intérêts... Difficile de s'exalter à l'écoute du rock français actuel. Depuis *Noir Désir*, aucun groupe du genre n'a marqué les esprits de la rédaction. Voilà qui explique sans doute l'enthousiasme ressenti à l'écoute de Cause, de leurs textes éclairés, engagés, écorchés, proches de la prose de leurs illustres aînés, en un mot : intelligents. Des arrangements qui vont piocher aussi bien chez Tom Morello que chez Serge Teysot-Gay appuient une voix syncopant le texte comme un flow hip-hop, dégagant un singulier mélange rock groove.

dB



**TAME IMPALA**  
**Innerspeaker (Modular/Discograph)**  
Le plus beau coup de MGMT est d'avoir réussi à fourguer des palettes entières, sur la lancée de son premier album, d'une suite qui s'avérait franchement moins évidente : il y a quelques mois, *Congratulations* redonnait au psychédéisme ses lettres de noblesse. Mais voilà, MGMT s'est depuis trouvé des nouveaux potes, tout aussi jeunes et branchés, qui pourraient bien leur faire beaucoup d'ombre. Ils sont australiens, produits par le magicien Dave Friedmann, et ravivent la flamme du premier « summer of love » (Beatles, Love, Cream...) avec énormément de talent. Flamboyant.

PLX



**AVEY TARE**  
**Down There (Paw Tracks)**  
De l'ectoplasme jusqu'aux poumons, des boîtes à rythmes qui pataugent dans la vase, des synthés ramenés à la vie, dégoulinant d'outre-tombe... Il semblerait que ce soit du fond d'un sombre bayou, dans l'immobilisme psychédélique et fantomatique des eaux stagnantes, que le chanteur d'Animal Collective distille son étrange mouture pop. Il parvient ainsi à créer une entité trouble, torturée mais sincère, à la fois inquiétante et attachante. Comme une nocturne présence spectrale qui nous susurrerait au creux de l'oreiller que les rêves oppressants sont souvent les plus beaux.

JSa



**TEEBBS**  
**Ardour (Brainfeeder/Pias)**  
Sur Ninja Tune et jadis Mo'Wax, l'abstract hip-hop est un genre qui a bien vécu. Alors que le premier de ces labels anglais se renouvelle dans une veine « bass music » et que le second est mort et enterré depuis longtemps, c'est vers Los Angeles que l'on trouve aujourd'hui les meilleurs producteurs du genre. Avec à leur tête l'excellent Flying Lotus, qui a pris sous son aile (et sur son label Brainfeeder) le jeune et talentueux Teebs, dont le travail est également très fin mais beaucoup plus lumineux et apaisé. Une petite merveille d'album à écouter sous la couette.

PLX



**FUMUJ**  
**Drop a three (LDH/Clean8/L'Autre distribution)**  
Difficile de comprendre pourquoi les Tourangeaux ne figurent plus au catalogue de Jarring Effect : comme son prédécesseur, *Drop a three* se présente comme la parfaite synthèse du groove, du rock et de l'électro, suivant une vision des mélanges très british (cf. Asian Dub Foundation période *Conscious Party*). L'efficacité est donc de mise, et l'ouverture, un art de vivre. En témoigne l'attention particulière que Fumuj porte au handicap auditif, en distribuant des récepteurs sensitifs et en s'exprimant en langue des signes pendant ses concerts... Respect.

dB



**JATOMA**  
**Jatoma (Kompakt/SRD)**  
La dernière signature Kompakt mérite toute notre attention. Ce jeune trio surprend d'emblée par son approche tech house ultra mélodique. Des basses diffuses, noyées par de réjouissantes envolées et assises sur d'épaisses couches de crépitements forestiers. Chaque piste semble contenir deux morceaux, l'un (electronica) sur l'autre (house), gagnant ainsi en densité et en profondeur ce qu'il ne perd pas en énergie. En somme, un amas de belles choses, qui préfère l'air libre aux cadres étriés des dancefloors. Leurs lives se révèlent d'ailleurs de salvatrices jam sessions...

JSa

MILLEFEUILLES



**DAVID FOENKINOS**  
**Lennon (Plon)**  
N'avez-vous jamais rêvé avoir une conversation intime avec un personnage public que vous admirez ? Voilà ce qu'imagine David Foenkinos avec John Lennon. Nous sommes à New York, quelques mois avant la mort de l'artiste. Il vient d'avoir son deuxième fils et se remet à composer. Considérant qu'il est à un tournant de sa vie, il souhaite faire un retour sur lui-même et va consulter un psy dans son immeuble. Plutôt que de se livrer à un exercice de biographe, l'auteur nous propose, à partir d'une documentation très précise, une relecture intime du mythe des Beatles. Lennon murmure à notre oreille, confie ses doutes, ses failles, ses addictions, nous raconte McCartney, Yoko et les autres, n'hésitant pas à se montrer sous son pire jour. Au-delà de l'exercice de style, on retrouve l'élégance et la subtilité de l'auteur de *La délicatesse*.

AG



**SANTIAGO GAMBOA**  
**Necropolis 1209 (Métailié)**  
Si vous n'aimez pas la littérature déjantée, passez votre chemin. Le Colombien Santiago Gamboa imagine ici un roman à tiroir, foisonnant et baroque. Nous sommes à Jérusalem, où se tient une improbable conférence sur la mémoire, alors que le conflit israélo-palestinien fait gronder les armes autour de l'hôtel accueillant les congressistes. Vont se croiser des personnages qui n'auraient évidemment jamais dû se rencontrer : un révérend américain ayant connu la rue, la prison et la dope, une ancienne star française du porno, un auteur de roman dépressif et en panne d'inspiration... Chacun a bien sûr une histoire à raconter, ce qu'il va faire à sa façon. Dans la polyphonie de ces destins, le roman prend toute son ampleur, nous racontant un monde qui ressemble bien sûr souvent au nôtre. Enthousiasmant d'originalité !

AG



**MACOLA**  
**Dérives (Atrabile)**  
Sur une île (quelque part au large de l'Afrique ?), Bouba est pêcheur. Depuis que d'énormes chalutiers sont arrivés dans ces eaux, le poisson se raréfie ; les petits pêcheurs ne font évidemment pas le poids face aux gros. Si Bouba tente d'abord de résister, il décide finalement de changer de voie... *Dérives* subjugue d'abord par le dessin de Piero Macola : un trait fin et souple, extrêmement vivant, mis en lumière par des couleurs aux tons pastel qui, tour à tour, suggèrent la lumière écrasante du soleil ou la pénombre de la tempête et de la nuit. Ce dessin subtil et magnifique colle comme un gant au récit âpre, désenchanté, mais toujours dynamique, riche et porteur d'une certaine poésie. Il est rare qu'une bande dessinée véhicule des idées politiques avec force, mais sans les asséner. *Dérives* y parvient brillamment.

BH



**PABLO AULADELL**  
**La Tour blanche (L'An 2/Actes Sud)**  
Les bandes dessinées hispanophones publiées en France suscitent généralement un vif intérêt, ce que ne démentira pas cet élégant récit de l'intime, qui agit par touches, par sensations. La discrétion, la pudeur de son personnage principal et narrateur pousse le lecteur à l'attente. Jamais il ne cherche à en savoir plus que ce qui lui est dévoilé à mesure que le récit progresse — non par manque de curiosité, mais par respect. Cet homme qui revient sur ses terres adolescentes poursuit un rêve, une belle chimère : retrouver son amour de jeunesse. La nostalgie de ce qui n'existe plus, qui n'a au fond jamais existé — et qui sûrement n'existera plus jamais — rend les souvenirs doucement fragiles. La mémoire fonctionne, mais elle trimalle souvent des mirages qui font mal... *La Tour blanche* est l'une des plus belles surprises de la rentrée.

LV

RETOUR AU MENU



**ESPIGOULE : LA CINQUIÈME SAISON**  
**(France - 2009) de Christian Philibert (Films d'Espigoule)**  
*Les quatre saisons d'Espigoule*, cet ovni cinématographique sorti en 1999, a depuis atteint le rang de film culte pour bon nombre de fans s'ex-plosant les zygomatiques à la moindre évocation du phacomochère, du Café du Cours (tenu par l'inénarrable Jean-Marco), ou du concours de civet de lièvre. Christian Philibert leur offre une surprise de taille en éditant *La cinquième saison*, trois heures de programme compilant ses premiers courts-métrages (les excellentes *Minutes d'Espigoule*), les scènes inédites du film, le making of et les différentes réactions lors de la promo du film, avec une préférence pour la traversée de la Croisette par les Espigoulois lors du Festival de Cannes. Trois heures de bonheur qui nous plongent à nouveau au cœur de ce village sidérant, où « tout n'est pas vrai, mais rien n'est vraiment faux » !

EV



**SYLT, LE PAYS OÙ LA TERRE RECULE**  
**(France - 2010) de Samuel Bester (Lowave / Les éditions du réel)**  
Samuel Bester est l'un des cinéastes marseillais les plus passionnants, que les spectateurs curieux ont pu rencontrer lors de divers festivals régionaux, et actuellement en charge de l'incontournable structure Les Instants Vidéo. Œuvrant à ses débuts dans le cinéma expérimental — on l'a souvent croisé au programme du Festival Images contre Nature —, il a depuis élargi son champ d'action au documentaire, sans abandonner un style visuel onirique et puissant. Dont acte avec *Sylt*, tourné sur l'une des plus belles îles du Nord de l'Allemagne, en proie à la cohabitation humaine. Les éditions du réel nous offrent sur le même DVD un panel de créations embrassant l'essentiel du travail de Samuel Bester : *Sylt*, le documentaire, cinq films expérimentaux, une création sonore et un travail cinématographique.

EV



**LA FAIM**  
**(Suède - 1966) d'Henning Carlsen (Doriane Films)**  
Nous étions sans nouvelles de l'excellente structure Doriane Films, connue pour son remarquable travail sur l'œuvre de Peter Watkins. La voilà de retour avec l'un des chefs d'œuvre oubliés de l'histoire du cinéma, *La Faim* d'Henning Carlsen. Le roman éponyme de Knut Hamsun avait tenté Dreyer et Renoir, mais c'est le cinéaste suédois qui en fit cette éblouissante adaptation. Ou les déambulations d'un jeune écrivain sans le sou, que tous les éditeurs rejettent, et rongé par la faim. De rencontres fulgurantes en diverses humiliations, le jeune homme renvoie le portrait d'une ville cannibale, Kristiana, et interroge les fondements même de la création, de sa difficulté, des contraintes matérielles, et de la contamination jusqu'à l'absurde par cette obsession fondamentale : manger. Un chef d'œuvre !

EV



**JESSE JAMES CONTRE FRANKENSTEIN**  
**(USA - 1966) de William Beaudine (Bach Films)**  
Que fait la fille de Victor Frankenstein quand, suite à un exil forcé, elle se retrouve du côté du Nouveau Mexique ? Elle continue tout logiquement les expériences du paternel sur des cobayes mexicains qui meurent les uns après les autres ou sur une brute taillée comme Schwarzy, qui se trouve être l'acolyte de Jesse James... Sur un « scénario » cousu de fil blanc, Beaudine signe une série B (tendant largement vers le Z) plutôt sympathique malgré le grotesque de la situation. Bien entendu, il ne faut pas creuser profondément ou être à la recherche de la cohérence absolue pour apprécier à sa juste valeur ce nanar gentillet aux dialogues splendidement kitsch. Tous les ingrédients du western et du film d'aventure sont réunis — fusillades, poursuites, romance... — dans cette parodie invraisemblable du roman de Shelley. En bref, un film vraiment à l'Ouest...

LV

AMUSE GUEULES



**CAUCHEMARS D'OUTRE-TOMBE**  
**(Rockstar Games/2K Games - extension pour Red Dead Redemption sur Xbox 360/PS3)**  
L'extension du récent chef-d'œuvre *Red Dead Redemption* est dotée de ce qu'on appelle un « scénario prétexte » : le Far West subit une invasion de zombies d'origine inconnue. Si les dialogues se révèlent toujours excellents, aux références idéologiques « sans âge », comme le mythe de l'étranger enragé ou le « complot juif franc-maçon », on constate la disparition de l'esthétique pleine d'amertume (ultra violence, individualisme, poésie sauvage de la nature...) de *RDR*, au profit d'une terre dévastée par la pandémie, parfaite pour le tir au pigeon (les zombies ne se tuent que d'une balle/pioche dans la tête). Il convient de rappeler que le sens de l'expérience d'un jeu (ou d'un film) ne correspond pas plus aux actions (ici « tuer ») qu'à l'histoire vécue par ses personnages. Tuer les ennemis, sans être tué, vite, avec style... et perfectionner ses compétences : la maîtrise est l'objet fondamental d'un jeu d'action. Visée, course, précision des mouvements des bellégerants et gestion de l'équipement en sont les fondamentaux... tout comme dans certains sports.

JS



**F1 2010**  
**(Codemasters/Koch Media - Xbox 360/PS3/PC)**  
A en croire *Le jeu comme symbole du monde* d'Eugen Fink, la différence entre le réel et sa reconstitution ludique tient à ce que les règles du jeu sont en perpétuelle découverte dans le premier cas, tandis que dans le second, il est possible d'en maîtriser les tenants et aboutissants dans un temps fini. Tout comme *Cauchemars d'Outre Tombe*, cette simulation de formule 1, la plus « complète » et « réaliste » à ce jour, est donc surtout un jeu. Pour s'en convaincre, il suffit de commencer à jouer en mode « facile », avec les aides de pilotage, en particulier l'aide au freinage. Il s'agira donc de laisser le bouton d'accélération enfoncé et de gérer les virages. Mais cela implique de suivre les trajectoires idéales dessinées sur la piste : si l'on s'en écarte, on n'accélère plus assez ; si on tente de les approcher en les croisant, les roues ne sont pas dans la position optimale par rapport au freinage effectif à cet endroit. L'œil vissé sur la bande colorée dessinée sur la piste, le joueur enchaîne des virages à 250 km/h. C'est cela, être un champion à *F1 2010* en mode « facile ».

JS



**ATELIER RORONA : THE ALCHEMIST OF ARLAND**  
**(Gust/Koch Media - PS3)**  
*Atelier Rorona* fait penser à ces friandises bien sucrées dont on dévore un paquet entier pour s'apercevoir qu'un second ne serait pas de trop... Le joueur incarne au jour le jour Rorona, apprentie alchimiste d'une naïveté cocasse, soumise à une série de missions trimestrielles imposées par le régisseur de la ville pour les trois années à venir. L'échec à l'une des douze missions étant synonyme de « game over », le joueur devra s'organiser avec les possibilités qui s'offrent à lui : explorer les environs pour trouver de nouveaux ingrédients et combattre de nombreux monstres, rester en ville pour concocter de nouveaux objets selon ses envies ou les requêtes des habitants, ou bien au contraire dormir pour faire passer le temps plus vite jusqu'à la prochaine mission. Pour parvenir à voir les quatorze fins différentes, on devra passer par tous les styles de jeu (étant donné que le combat n'est pas indispensable pour finir l'aventure). Et avec ces personnages délicieux, il est difficile de ne pas remettre la main dans le paquet tant que celui-ci n'est pas vide...

AD

# Weiss ou l'art du détail

Pour l'inauguration de leur nouvelle galerie, les époux Detaille ont choisi un monument de la photographie humaniste : Sabine Weiss en personne comblera nos regards par ceux portés sur des instants de vies au cours d'une carrière embrassant près d'un siècle.



Espagne, 1954

Soixante-dix photographies (en noir et blanc, de format 30 x 40 cm, avec différents cadrages), comportant toutes la présence d'êtres, tracent le cheminement de cette grande dame discrète, bien qu'officier dans l'Ordre des Arts et des Lettres depuis 1999 et représentée au sein de collections internationales (MoMA <sup>(1)</sup>, Museum of Modern Art de Kyoto, Centre Georges Pompidou, Maison Européenne de la Photographie, entre autres lieux prestigieux)... Mais si peu à Marseille jusqu'à présent. Un manque qui sera donc corrigé grâce à une rétrospective se voulant introspective : l'espace — un écran de calme où les objets personnels de Félix Nadar susurrent — rassemble des séries de visions où la réalité nous égraine en action s'inscrivent dans une sphère à la fois de corrélation et de recueillement sur nos propres authenticités. Les observations sociales et intimes que Sabine Weiss a fixées avec sobriété « pour que s'exprime avec un minimum de moyens l'essentiel de l'homme » établissent un témoignage intense, axé en particulier, dès les années cinquante, autour de la thématique du quotidien : scènes de rue, d'enfants, mouvement, solitude, complicité à deux, atmosphères nocturnes, croyances et portraits jalonnent ainsi l'exposition. Cette dernière est née d'une rencontre : outre les liens et coïncidences avec l'aïeul du photographe Gérard Detaille (Fernand Detaille, successeur de Nadar, également d'origine suisse, comme Sabine Weiss, avait eu pour maître de studio le Genevois Frédéric Boissonnas), le coup de cœur s'explique, selon Hélène Detaille, par l'importance de retrouver une démarche dans « un monde de plus en plus impersonnel où les rapports humains s'effilochent. » Soucieuse, après trente ans d'exploration des archives familiales (plaques de verre, négatifs et tirages par milliers), d'en exploiter la diffusion, elle se dirige vers une vocation désormais plus large, contemporaine et pédagogique, en prévoyant des programmations croisées afin de sensibiliser à l'évolution de la photographie, de dévoiler son fonds, tout en faisant la part belle aux livres et aux artistes. Marseille mérite que l'on défende aussi activement son image, ainsi que son patrimoine d'hier et d'aujourd'hui !

MARIKA NANQUETTE-QUERETTE

(1) En 1955, Sabine Weiss participa à la célèbre exposition new-yorkaise de Steichen, *Family of man*, citée par Edouard Boubat : « La photo, c'est aussi l'homme tout "entier", de face, de profil, de trois quarts, en gros plan, en plan américain, en pied. L'homme dans son champ, dans sa ville, au travail, sur les plages, dans ses rêves. Sa vie, son décor familial : la grande famille de l'homme... » (*La photographie*, 1985).

Du 26/11 au 29/01/2011 à la Galerie Detaille (5 rue Marius Jauffret, 8<sup>e</sup>). Vernissage le 25 à partir de 18h30. Rens. 04 91 53 43 46 / www.detaille-photo.fr

## Recommandé par Ventilo

### MARSEILLE PIQUE-ASSIETTES

20 ans : 20 artistes - 20 entreprises

Saison 2 de la manifestation proposée par le Château de Servières. Œuvres de Katia Bourdarel, Sylvain Ciavaldini, Pascal Martinez, Gilles Oleksiuk & Peter Sinclair. Vernissages mer 24 à 12h à Marseille Innovation, jeu 25 à 18h30 à la galerie du Château de Servières (Ateliers d'artistes) et ven 26 à 12h à l'Imprimerie CCI  
Du 27/11 au 15/01. *Marseille Innovation* (Hôtel Technologique, rue Joliot Curie, 13<sup>e</sup>), Ateliers d'artistes de la ville de Marseille (11-19 bd Boisson, 4<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h-18h) & Imprimerie CCI (9, av Paul Héroult, zone d'activités Arnavant, 15<sup>e</sup>). Rens. 04 91 85 42 78 / www.chateaudeservieres.org

#### Davron Toshev

Peintures. Vernissage mer 24 à 18h30 avec live painting de l'artiste  
Jusqu'au 25/11. *Hall de la Cité radieuse Le Corbusier*, 280 Bd Michelet, 8<sup>e</sup>. Tlj, 8h-20h30

#### Autour de la collection Anne et Henri Sotta

Œuvres d'Agnone, Berbiguier, Chichorro, Moss, Nadau, Youssoufi et Zazzi. Vernissage jeu 25 à 18h30  
Du 25/11 au 22/01. *Espace Polysémie*, 63 cours Pierre Puget, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-19h

#### Céramiques arméniennes de l'ancienne Jérusalem

Vernissage jeudi 25 novembre à 1 h, en présence du céramiste Hakop L. Antreassian  
Du 25/11 au 11/12. *Centre culturel arménien Sahak Mesrop*, 339 avenue du Prado, 8<sup>e</sup>. Rens. 04 91 77 84 70

#### Jean de Pascal - Ah... Terre !

Photos dans le cadre du festival Culture bar-bars. Vernissage jeu 25 à 19h  
Du 25/11 au 20/12. *La Maison Hantée*, 10 rue Vian, 6<sup>e</sup>. Tlj, 19h-1h

#### Denis Fouquet - Femmes Méditerranée

Tableaux et objets peints. Vernissage jeu 25 à 18h30  
Du 25/11 au 10/12. *La Mer Veilleuse*, 118-120 rue de Lodi, 6<sup>e</sup>. Rens. 09 53 31 40 02 / www.lamerveilleuse.org

#### Michèle Jupin - Trans-mutations polymorphes

Dessins, peintures et sculptures. Vernissage jeu 25 à 19h  
Du 25/11 au 13/12. *Andiamo, Comptoir Artistique Phocéan*, 30 Cours Joseph Thierry, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-12h30 & 14h30-19h

#### Laurent Lafolie - Batu

Photos dans le cadre de Dansem (voir *Ventilo* # 269). Finissage et rencontre avec l'artiste jeu 25 à 18h  
Jusqu'au 25/11. *La Poissonnerie*, 360 rue d'Endoume, 7<sup>e</sup>. Lun-ven, 16h-20h & sur rdv au 06 13 14 68 35

#### Mur de marionnettes

Extraits de la collection du Théâtre du Fust (C<sup>e</sup> Emilie Valentin) à l'occasion des représentations de *La courtisane amoureuse* en janvier. Vernissage et visite commentée jeu 25 à 19h  
Du 25/11 au 15/01. *TNM La Criée*, 30 quai de Rive Neuve, 7<sup>e</sup>. Mar-sam 12h-18h + soirs de représentations

#### Jeunes talents pour le Téléthon 2010

Expo-vente d'œuvres (peintures, photos, sculptures et installations) de dix jeunes diplômés de l'ESBAM proposée par l'association Entr'Art au profit du Téléthon : Salomé Bouloudine, Julia Chaffois, Salomé Gentil, Coralie Grandjean, Chloé Holzl, Nathalie Hugues, Wahiba Maafa, Stéphanie Ruiz, Samuel Trenquier et Masaki Watanabe.  
Vernissage ven 26 à 19h  
Du 26/11 au 5/12. *Chambre de Commerce - Palais de la Bourse*, 9 La Canebière, 1<sup>er</sup>. Lun-ven 8h30-18h + sam-dim 9h-17h

#### Blackfoot - Urban Tribal - Acte III / Oré

Graffiti et StreetArt. Vernissage sam à 19h, mise en bouche du festival Impressions Visuelles et Sonores (voir *Événements* ci-après)  
Du 27/11 au 18/12. *Il Barone*, 3 rue Bernex, 1<sup>er</sup>. Rens. http://fabrik57.jimdo.com/

#### Christophe Valéry - Ki Juice

Peintures, vidéos et installations. Vernissage jeu 25 à 18h30  
Du 25/11 au 23/12. *Espace Ecoreuil*, 26 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>. Mar-ven, 10h-18h + sam 14h-18h

#### Sabine Weiss

Photos. Vernissage et inauguration de la galerie jeu 25 à 18h  
Du 26/11 au 29/01. *Galerie Detaille*, 5 rue Marius Jauffret, 8<sup>e</sup>. Mer-sam 11h-19h et sur RDV au 04 91 53 43 46

#### Benoît Jacques - Errances, égarements et tergiversations

Parcours entre quatre lieux pour découvrir l'univers iconoclaste de cet artiste imprévisible (dessins, gravures, broderies, peintures, sculptures, films...). Dans le cadre de *Laterna Magica* (voir *Cinéma* p. 23). Vernissage sam 27 à 18h en présence de l'artiste, qui sera quelque part entre les trois lieux marseillais  
Du 27/11 au 31/12. *Galerie HO, Histoire de l'Œil* (25 rue Fontange, 6<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-19h). *Le Lièvre de Mars* (21 rue des 3 mages, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-19h - lun dès 14h), *La Réserve à Bulles* (76 rue des Trois Frères Barthélémy, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 10h-13h & 14h30-19h30) et *Contrebandes* (Toulon, voir plus loin)

#### Vincent Perrotet - La loi du marché sur la tête

Graphisme & sérigraphie dans le cadre des Rencontres à l'Echelle (voir *Ventilo* # 270). Vernissage sam 27 à 11h  
Du 26/11 au 15/01. *La Traverse*, 28/38 rue Tasso, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 15h-19h

#### Chloé Salazat - Vox / Kitty Crowther & Bruno Samone - Le Banc

Deux projets animés dans le cadre de *Laterna Magica* (voir *Cinéma* p. 23). Vernissage sam 27 à 12h  
Du 27/11 au 19/12. *Galerie Territoires partagés*, 20 rue Nau, 6<sup>e</sup>. Jeu-sam, 14h-19h & sur rdv au 09 51 21 61 85

#### Alessandro Algardi

Sculptures. Vernissage lun 29 à 18h30  
Du 29/11 au 11/12. *Galerie du Tableau*, 37 rue Sylvabelle, 6<sup>e</sup>. Lun-sam 10h-12h et 15h-19h (sam jusqu'à 18h)

#### C Line

Peintures proposées par la Galerie Mourlot Jeu de Pavme. Vernissage lun 29 à 19h  
Du 29/11 au 9/01. *La Part des Anges*, 33 rue Sainte, 1<sup>er</sup>. Tlj, 9h-2h

#### Salon d'hiver de l'Atelier Cézanne

Peintures. Vernissage lun 29 à 18h  
Du 29/11 au 11/12. *Cité des Associations*, 93 La Canebière, 1<sup>er</sup>. Tlj, 9h-18h

#### Catherine Melin - Point d'appui

Dessins, vidéos, photographies, installations, sculptures, jeux d'ombre et de lumière, son, wall drawing... Vernissage mar 30 à 15h  
Du 1/12 au 5/02. *Vidéochroniques*, 1 place de Lorette, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 14h-18h

#### Fred Calmets - Close Up

Peintures. Vernissage mer 1<sup>er</sup> à 19h, en présence de l'artiste  
Du 1<sup>er</sup> au 31/12. *Seize*, 16 rue Fontange, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 11h-19h

#### Morato et St Eloi (Patron des Bijoutiers)

Bijoux contemporains de Marie-José Morato. Vernissage mer 1<sup>er</sup> à 16h et rituel de la Saint Eloi toutes les heures d'or à Cannes 2010). Dans le cadre de *Laterna Magica* (voir *Cinéma* p. 23). Vernissage jeu 25 à 18h30  
Du 2/12 au 20/01. *Songe d'Icare la galerie*, 21 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-12h30 et 14h-18h

#### Gwénola Carrère, Tom Henni & Espen Friberg - Fait main / Thomas Azuélou - Chienne d'histoire

Affiches dessinées / Dessins du film d'animation de Serge Avédikian (Palme d'or à Cannes 2010). Dans le cadre de *Laterna Magica* (voir *Cinéma* p. 23). Vernissage ven 3 à 18h  
Du 1<sup>er</sup> au 24/12. *Cinéma Les Variétés*, 37 rue Vincent Scotto, 1<sup>er</sup>. Tlj, 13h30-22h30

#### Matthieu Jorrot - Télé-Vision

Workshop vidéo ouvert au public. Vernissage ven 3 à 19h avec projection du court-métrage d'animation éponyme et de films publicitaires + rencontre avec l'artiste  
Du 3 au 18/12. *La GAD - Galerie Arnaud Deschin*, 34 rue Espérandieu, 1<sup>er</sup>. Ven 15h-18h & sur rdv au 06 08 35 89 94

#### Georges Majerus - SX70

Photos. Vernissage ven 3 à 18h30  
Du 3 au 25/12. *Galerie de l'Outremer*, 6 rue du Panier, 2<sup>e</sup>. Mar-sam 15h-19h

#### Noémie Privat - Carnets du théâtre dessiné

Notes et impressions dessinées des spectacles du Théâtre Massalia dans le cadre de *Laterna Magica* (voir *Cinéma* p. 23). Vernissage-goûter sam 4 à 16h, précédé d'un atelier Flip books  
Du 4 au 24/12. *Friche la Belle de Mai*, Salle Seita, 41 rue Jobin, 3<sup>e</sup>. Mar-dim, 15h-19h. Rens. 04 95 04 95 70

## ÉVÉNEMENTS

#### Boris Belay, Ammar Bouras & Nicolas Gerber - Tu n'as rien vu, presque

Performances dans le cadre des Rencontres à l'Echelle #5 (voir *Ventilo* # 270)  
Mer 24 & jeu 25/11. *Les Grands Terrains*, 8 rue Vian, 6<sup>e</sup>. 19h

#### Læti de Flo & Eric Galia

Performances picturale et musicale  
Sam 27/11. *Parvis du Protestantisme* (15 rue Grignan, 6<sup>e</sup>). Dès 20h. Prix nc

#### Impressions Visuelles et Sonores

8<sup>e</sup> édition des Rencontres Artistiques Pluridisciplinaires proposées par l'association En Mouvement. Œuvres de Virginie Biondi, Thomas Trech & Gebonz. Vernissage à 18h30 avec performance de live painting par V. Biondi et installation du graveur Ipin, suivi à 20h30 par une projection de courts-métrages, puis à 22h d'un concert de So ? Mash !, La Méthode et MC2 (live) (voir *Agenda Musique*)  
Sam 4/12. *Nomad Café*, 11 Boulevard de Briancçon, 3<sup>e</sup>. Dès 16h (ateliers). Prix libre (+ adhésion : 2 €). Rens. www.lenomad.com

#### Raphaëlle Boutié - La Force des éléments

Peintures (voir *Ventilo* # 270)  
Jusqu'au 24/11. *Songe d'Icare la galerie*, 21 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-12h30 et 14h-18h

#### Adrien Dax

Dessins et graphismes  
Jusqu'au 25/11. *Le Lièvre de Mars*, 21 rue des 3 mages, 1<sup>er</sup>. Lun-sam, 10h-19h (lun dès 14h)

#### Antonio Maraldi - Viaggi in Italia. Set del cinema italiano 1941-1959

Jusqu'au 25/11. *Institut Culturel Italien*, 6 rue Fernand Paouriol, 5<sup>e</sup>. Lun-ven 10h-12h30 & 14h30-17h (sf ven)

#### Pangea souffle ses 5 bougies

Présentation par cinq artistes et créateurs d'une pièce ou composition particulière pour l'anniversaire de la boutique : les Jnouv, Cécile Bartolini (bijoux), Valérie Mandine (peintures), Lili Caillou (stylisme enfant), Geneviève et Mireille Sevin-Doering (stylisme).  
Jusqu'au 25/11. *Pangea Comptoir des peuples*, 1 rue l'Abbaye, 7<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-13h & 14h-19h

#### Cofi - Prétéxte

Detournements  
Jusqu'au 26/11. *Espace Suisse d'Exposition*, 7 rue d'Arcole, 6<sup>e</sup>. Mer-ven 15h-18h + sam 10h-18h

#### Laëti de Flo - Rouge passant

Peintures et illustrations  
Jusqu'au 26/11. *Parvis du Protestantisme*, 15 rue Grignan, 6<sup>e</sup>. Rens. 04 91 33 17 10

#### Pauliina Salminen et Andrés Jaschek - Transports / Viviane Riberaigua - Grisélidis

Installations vidéo dans le cadre des Instants Vidéo (voir *Ventilo* # 270)  
Jusqu'au 26/11. *Artothèque Antonin Artaud*, 25 chemin Notre-Dame de la Consolation, 13<sup>e</sup>. Lun-mar & jeu-ven, 9h-17h & sur rdv au 04 91 06 38 05

#### Françoise Sémiramo

Peintures dans le cadre d'une carte blanche au festival La Mangrove  
Jusqu'au 26/11. *L'Astronof, Centre hospitalier Edouard Toulouse*, 118 Chemin de Mimet, 15<sup>e</sup>. Lun-ven 9h-12h & 14h-17h

#### L'autre bord #1

Rendez vous annuel avec la création contemporaine méditerranéenne à l'occasion des Rencontres d'Averroès : œuvres de Kader Attia, Mohamed Bourouissa, Dora Dhoubi, Delel Tangour, Tarik Iles, Noureddine Ferroukhi & Mouna Karray  
Jusqu'au 27/11. *Galerie Montgrand* (40 rue Montgrand, 6<sup>e</sup>. Mar-dim, 14h30-18h & sur rdv au 04 91 33 11 99)

#### Les Archimistes / Labiskootil

Créations de bijoux en verre recyclé / Vêtements et accessoires textiles issus du recyclage  
Jusqu'au 27/11. *Ateliers de la Méditerranée*, 162 avenue des Chartreux, 4<sup>e</sup>. Rens. 04 86 95 17 44 / www.ateliers-mediterranee.org

#### Besseron et Witko

Petit florilège de reproductions des œuvres de ces deux auteurs emblématiques des éditions Requins Marteaux. Dans le cadre du festival Badam !  
Jusqu'au 27/11. *La Machine à Coudre*, 6 rue Jean Roques, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 91 55 62 65

#### Brüno

Exposition d'originaux (BD) et avant première vente d'une pochette 33 tours sérigraphiée par l'auteur. Dans le cadre du festival Badam !  
Jusqu'au 27/11. *Distant District*, 4 rue des Trois Rois, 6<sup>e</sup>. Rens. 04 88 08 23 44

#### Collectif C.A.K.E. (Contemporary Art Kurating Experience) - Crash Taste

Œuvres de ce collectif d'étudiants, ainsi que de Boris Achour, AGathe Alberti Bock, Fayçal Baghriche, Charlotte Benedettini, Karina Bisch, Mireille Blanc, Aurélie Bourguet, Emilie Caldieron, Colin Champsaur, Grégory Cuquel, Elodie Garrone, Alexandre Gérard, Justine Giliberto, Natacha Gomet, Mahjoub el Hassini, Seong-Hye Hong, Anthony Jacquot-Boeykens, Guillaume Linard-Osorio, Guillermo Moncayo, Samuel Monchamont, Olivier Muller, Catalina Niculescu, Yannick Papailhau, Kirsty Roberts, Thomas Royez & Arnaud Vasseux.  
Jusqu'au 27/11. *Buy-Sell Art Club*, 101 rue Consolat, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 14h-19h & sur rdv au 04 91 50 81 22

# Entre deux rêves

Le [mac] présente la première rétrospective en France de Zineb Sedira. Articulée en chapitres, l'exposition *Les rêves n'ont pas de titre* suit un déroulement chronologique et rassemble les vidéos, les photographies et les installations réalisées par l'artiste entre 1995 et 2009.

Ce qui saisit immédiatement face à l'œuvre de Zineb Sedira, c'est cette douce oscillation, née de l'intense et du subtil. Selon Baudrillard, dans une image, « certaines parties sont visibles, d'autres non, les parties visibles rendent les autres invisibles, il s'installe un rythme de l'émergence du secret, une ligne de flottaison de l'imaginaire. » L'artiste, issue d'une double culture, cherche à concilier sans cesse héritage oriental et valeurs occidentales. Le déracinement, l'écartèlement culturel, la nostalgie, le langage sont autant de thèmes qui lui permettent d'évoquer l'histoire algérienne à partir d'expériences personnelles. Cette mémoire fragmentée, fragmentaire, s'exprime parfaitement à travers la métaphore de « l'entre-deux ». En couture, l'entre-deux est une bande



Mother, Daughter and I



Floating Coffins

de tulle, de broderie ou de dentelle qui nécessite la coupe de tissu. A l'inverse des incrustations qui superposent les éléments tissés, l'entre-deux sépare et disjoint tout en reliant. Il rompt l'unicité du tissu en proposant un rythme et focalise le regard sur ce nouvel espace. Comme son nom l'indique, il est bordé d'un côté et de l'autre et sert de passage à surprise entre deux rives plus monotones. Il n'existe que dans cette fonction d'avoir permis la coupure, mais c'est cette coupure qui permet la pose de l'entre-deux. Et, s'il tient ses origines du décor en tissu, le terme est très apprécié pour la réflexion psychanalytique. Pour Daniel Sibony (2), la question de l'identité sous-tend l'entre-deux. Ce dernier, bien qu'il soit un terrain propice à la brisure et marque l'inquiétude d'une fêlure, cherche à préserver la possibilité d'un échange, voire d'une conservation réciproque. Il n'est pas anodin que Bernard Latarjet ait déclaré le soir du vernissage que Zineb Sedira « incarne parfaitement la création contemporaine euroméditerranéenne dont Marseille Provence 2013 se veut une vitrine exemplaire. » Si la première partie de l'exposition est nettement autobiographique, une réflexion plus récente de l'artiste autour des enjeux des déplacements humains et des mirages de notre monde globalisé occupe la scène. La Méditerranée, autre espace de l'entre-deux, y est omniprésente. *Floating Coffins* (2009), une spectaculaire installation vidéo tournée dans un cimetière de bateaux à Nouadhibou en Mauritanie, est ainsi le point d'orgue d'une exposition empreinte de poésie, d'humanisme et de justesse. Réjouissons-nous que Zineb Sedira ait accepté d'être la première artiste à s'investir dans le projet Euroméditerranée pour 2013. Le titre de l'exposition, inspiré d'un graffiti aperçu au port de Marseille lors du tournage de *Middle sea* en 2008, symbolise pour elle « une sorte d'hommage, une occasion de redonner quelque chose à cette ville. »

NATHALIE BOISSON

(1) Jean Baudrillard, *L'autre par lui-même*, Habilitation (éd. Galilée, coll. « Débats »)  
(2) Daniel Sibony, *Entre-Deux, l'Origine en partage* (éd. du Seuil)

Jusqu'au 27/03/2011 au [mac]-Musée d'art contemporain de Marseille (69 avenue d'Haïfa, 8°). Rens. 04 91 25 01 07

## Recommandé par Ventilo

### Marseille au Moyen-âge - La Ville Oubliée

Jusqu'au 27/11. Archives municipales, 10 rue Clovis Hugues, 3°. Mar-ven 9h-12h & 13h-17h + sam 14h-18h

### Marseille retrouve le Nord

Installation multimédia (*Témoin des voûtes*, d'Éric Manhes et Rijjasolo), installation cartographique (*Expérience cartographique*, de Noé Guiraud & Marjory Gauvin), installation radiophonique (*Nord magnétique* du Collectif Radio Possible), travelling images (*Errances* de Théo Vodenitcharov), document sonore (*Chantier* d'Étienne Bastide), projections de films de Till Roeskens, Na Angara & Delphine Abourahim, Centre Social ST Elisabeth, Isabelle Teyssier & Mamadou Cissé, webtv Moteur ! dans le cadre de la manifestation proposée par Planète Emergences

Jusqu'au 27/11. Mairie des 13<sup>e</sup> & 14<sup>e</sup> arrondissements, Bastide Saint Joseph, 72 rue Paul Coxé, 14°. Tj (sf mar) 14h-17h (sf : sam 11h30-17h, & mer : 9h-17h)

### Olivier Nattes - Boîte n°4 : Réflexion

Installation (voir Ventilo # 269)  
Jusqu'au 27/11. Galerie Complex, 3 rue Pastoret, 6°. Mar-sam, 11h-19h et sur rdv au 09 54 92 23 21

### Micka Perez & Julia Scalbert

Peintures  
Jusqu'au 27/11. Galerie du Tableau, 37 rue Sylvabelle, 6°. Lun-sam 10h-12h et 15h-19h (sam jusqu'à 18h)

### Singulièrement brut

Rétrospective du festival d'arts qui s'est tenu cet été en Corse, avec les sculptures de Luc Dubost et une vidéo de Léa Torreadrado  
Jusqu'au 27/11. Le Caribou, 38 place Thiers, 1°. Rens. 04 91 33 22 63

### Variation

Jusqu'au 27/11. Galerie de l'Outremer, 6 rue du Panier, 2°. Mar-sam 14h-19h

### Courtesy-GPU

Œuvres de Mathias Pérez, Jean-Luc Poivret, Jean-Marie Hegoburu, Paul-Armand Gette, Estelle Chérel & Brian Mura.  
Jusqu'au 28/11. AtelieRnAional, 67 rue Hoche, 3°. Jeu & sam 10h-17h & sur rdv au 09 52 63 54 58

### Vœux d'Artistes

Pendant 11 jours, 111 artistes présentent 1111 pièces uniques au même format et vendues au prix unique de 111 € au profit des enfants atteints de cancers et leucémies

Jusqu'au 28/11. Maison de l'Artisanat et des métiers d'Art, 21 Cours d'Estienne d'Orves, 1°. Mar-sam, 10h-12h (sf sam) & 13h-18h

### Juliette Bani, Suzanne Lagnez & Walter Bonnelo

Peintures  
Jusqu'au 30/11. Galerie Arc-en-ciel, 15 boulevard Garibaldi, 1°. Lun-ven, 14h-17h

### Philippe Boonen

Peintures  
Jusqu'au 30/11. La Bergerie, 10 rue Xavier Progin, 4°. Mar-sam, 11h-20h

### Femmes d'Alger dans leur appartement / Algérie 1920-2010

Vidéo à la carte : archives d'Anne Marie Lallement et amateurs dans le cadre de l'événement Mémoires partagées # 1 : l'Algérie proposé par Cinémémoire (voir Ventilo # 268)

Jusqu'au 30/11. Circuit-Court, 11 rue du Commandant Mages, 1°. Sur rdv au 04 91 62 46 30

### Quinzaine israélienne

Jusqu'au 30/11. Mairie de Secteur Maison Blanche, 150 avenue Paul Claudel, 9°. Lun-ven, 10h-12h & 14h-18h

### Caroline Sury - Cou tordu

Planches originales à l'occasion de la parution de l'album (éd. L'Association). Vernissage et dédicaces ven 5 à 18h. Dans le cadre du festival Badam ! (voir Ventilo # 269) + expo-dédicace de Cromwell le 12

Jusqu'au 30/11. La Réserve à Bulles, 76 rue des Trois Frères Barthélémy, 6°. Mar-sam, 10h-13h & 14h30-19h30

### Charles - Les pieds sur terre

Dessins des carnets de voyage de l'artiste, qui est parti en Afrique de l'Ouest pendant les huit premiers mois de l'année + peintures d'enfants réalisées au fil de la route

Jusqu'au 1/12. Association Arts & Développement. 360 boulevard National, 3°. Rens. 04 91 95 93 73

Du 29/11 au 13/12. Quadrissimo, 34 rue Aldebert, 6°. Rens. 04 91 13 00 17

Du 4 au 17/12. La Poissonnerie, 360 rue d'Endoume, 7°. Lun-ven, 16h-20h & sur rdv au 06 13 14 68 35

Du 6 au 19/12. Maison Pour Tous Kalisté-la Granière, Chemin des Bourrelly, 15°. Rens. 04 91 51 15 97

Du 1<sup>er</sup> au 31/12. Cabinet dentaire Rouzouf, 19 Rue de la République, 2°. Rens. 04 91 90 21 71

Du 1<sup>er</sup> au 31/12. S.N.C.M., Gare maritime, entrée Porte Chanterac. Rens. 0825 88 80 88

### Colas Baillieu - Collection Off-side

Mobilier contemporain réalisé à partir de cagettes de marché  
Jusqu'au 2/12. Galerie Le Troisième Élément, 155 rue Jean Mermoz, 8°. Mar-sam, 10h-19h

### Antoine Kahn

Peintures  
Jusqu'au 2/12. La Centrale des vins, 88 rue d'Italie, 6°. Rens. 04 91 47 38 20

### Marie-Ange Niolon - Graphisme

& Petits secrets

Peintures  
Jusqu'au 3/12. Galerie Biz'Art, 16 rue Puits du Denier, 2°. Tj (sf mer) 13h30-18h + sam-dim 15h30-19h

### Archétypes

Photos de Pascale & Patrick Linguiglia (*Les Quatre éléments*) et peintures de Yasmine Chettouh (*Mouvement*)

Jusqu'au 4/12. Espace Culture, 42 La Canebière, 1°. Lun-sam, 10h-18h45

### Le dimanche des peintres

Réunion entre artistes amateurs ou confirmés à l'initiative de l'association Plus Belle sera la Vie

Dim 5/12. Place des Moulins (2°). 10h-18h

### Kafka Prague

Jusqu'au 5/12. Centre Fleg, 4 impasse Dragon, 6°. Lun-sam, 9h-17h

### Benjamin Marianne

Jusqu'au 5/12. Afternoon Galerie-Comptoir, 17 rue Ferrari, 5°. Jeu-sam, 15h-22h

### Jacques Mikaelian

Peintures  
Jusqu'au 5/12. Théâtre Tourny, 16 Promenade Léo Ferré, 3°. Lun-ven 10h-20h + sam 10h-21h & soirs de spectacles

### Vincent Tavernier - Les Linogravures

Jusqu'au 10/12. Le Débouché, 3 Boulevard National, 3°. Lun-jeu 9h-17h + ven 9h-00h

### Claude-François Achard : hommage au créateur de la Bibliothèque Municipale de Marseille

Jusqu'au 11/12. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1°. Mar-sam, 11h-19h

### Manon Krieff - pEnse et repAnse

Collages  
Jusqu'au 11/12. Galerie Française Estran, 21 rue Edmond Rostand, 6°. Mer-sam 14h-19h (jeu > 22h). Rens. 04 88 04 59 38 / 06 09 50 06 88 / www.galeriefraancoiseestran.com

### Mme Gruikk

Peintures, collages, récup', couture...  
Jusqu'au 11/12. Lollipop Music Store, 2 Blvd Théodore Thurner, 6°. Lun-sam, 11h-20h

### Zeynep Perincek - Bleus

Peintures  
Jusqu'au 11/12. Galerie Mourlot Jeu de Paume, 27 rue Thubaneau, 1°. Mar-sam, 11h-19h

### Prendre la porte et faire le mur

Œuvres de Saâdane Afif, Catrin Bolt, Alain Bublex, Dora Garcia, Simon Dybbroe Møller, Nashashibi/Skaer, Philippe Parreno, Chloé Quenum, Alain Rivière & Michel Verjux (voir Ventilo # 266)

Jusqu'au 11/12. FRAC PACA, 1 place Francis Chirat, 2°. Mar-sam, 14h-18h

### Anachronique

Carte blanche aux dessinateurs du fanzine BD

Jusqu'au 12/12. Théâtre Marie-Jeanne, 56, rue Berlioz, 6°. Lun-ven, 14h-18h + soirs de représentation

### Laurent Le Forban

Jusqu'au 12/12. La Tangente, Marché aux Pucés, hall des antiquaires, 130 chemin de la Madrague-ville, 15°. Ven-dim, 10h-14h

### Florence Louise Petetin - Cultivez mon jardin

Jusqu'au 12/12. Passage de l'Art, Lycée du Rempart, 1 rue du rempart, 7°. Lun, mar & ven, 9h-12h & 14h-18h + jeu 14h-17h

### Ecosystèmes

Voyage entre arts contemporains et sciences du vivant où artistes et chercheurs mêlent leurs regards sur les questions liées à la biodiversité. Œuvres de Michel Blazy, David Giancatarina, Alexandre Joly, Lionel Loetscher, Jon McCormack, Lionel Renck & Karl Sims. Dans le cadre de l'Année mondiale de la biodiversité et de la Fête de la Science.

Jusqu'au 15/12. Espace Fernand Pouillon, site Saint-Charles de l'Université de Provence, 3 place Victor Hugo, 3°. Lun-ven 14h-18h + sam 10h30-12h30. Rens. 04 13 55 10 92

### N'en Jetez Plus ! Et habitez écologique

Exposition-atelier pour les 8-12 ans conçue et produite par la Cité de l'Architecture & du Patrimoine

Jusqu'au 15/12. Maison de l'Architecture et de la Ville, 12 boulevard Théodore Thurner, 6°. Lun-ven, 9h-13h & 14h-17h

### Paule Poet-Vottero

Peintures  
Du 6 au 15/12. Institut Culturel Italien, 6 rue Fernand Pauriol, 5°. Lun-ven 10h-12h30 & 14h30-17h (sf ven)

### Stéphanie Titus

Céramique.  
Jusqu'au 15/12. Cité de la Musique, 4 rue Bernard Dubois, 1°. Lun-ven, 9h-18h30 + soirs de concerts

### Agence L'Air de Rien - Rien à voir avec la choucroute

Design  
Jusqu'au 18/12. Centre Design Marseille, 6, av de la Corse, 7°. Mar-sam, 14h-19h

### 100 Cibles Méditerranée - la Méditerranée à travers les sens. Installation 2010 - intime face à face : l'Espagne et le Maroc / Laterna Magica - Partitions imaginaires

Expo proposée par l'association Nucleus / Dessins de Cyprien Parvex de Collombey, Tom & Bettina Henni, Amélie Jackowski et Kveta Pacovska inspirés par l'ouvrage *Play it Ear* de Benoît Jacques dans le cadre du festival proposé par Fotokino (voir Cinéma p. 23)  
Du 1<sup>er</sup> au 18/12. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1°. Mar-sam, 11h-19h

### Vincent Bonnet - Pense bête

Installation multimédia dans le cadre des Instants Vidéo.

Jusqu'au 18/12. Oü, lieu d'exposition pour l'art actuel, 58 rue Jean de Bernardy, 1°. Mer-sam, 15h-19h & sur rdv au 06 98 89 03 26

### Martine Derain & Jean-Antoine Bigot (C<sup>e</sup> Ex Nihilo) - A l'abri du vent

Installation vidéo et dessins dans le cadre du festival Dansem (voir Ventilo # 269)

Jusqu'au 18/12. La Compagnie, 19 rue Francis de Pressencé, 1°. Mer-sam, 15h-19h

### Des paysages des figures

Expo proposée par la galerie Dukan & Hourdequin. Œuvres de Clément Bagot, Julien Beneyton, Grégory Forstner, Olivier Masmonteil, Axel Pahlavi, Anne-Laure Sacriste, Craig Wylie et Duncan Wylie.

Jusqu'au 18/12. Station 7, 42 boulevard de Dunkerque, 2°. Rens. 04 91 90 66 16

### Jean-Antoine Santiago - Craie[s]atures

Peintures  
Jusqu'au 18/12. Creuset des Arts, 21, Rue Pagliano, 4°. Soirs de spectacles et sur rdv au 04 91 06 57 02

### Pat Berning

Peintures  
Jusqu'au 19/12. Parvis des Arts, 8 rue du Pasteur Heuzé, 3°. Soirs de représentations ou sur rdv au 04 91 64 06 37

### Klasen à l'Estaque

Jusqu'au 19/12. Fondation Monticelli, Fortin de Corbières, Route du Rove / RN 568 - l'Estaque, 16°. Mer-dim, 10h-17h

### Paysages sensibles. Alger, Beyrouth, Marseille, Naples...

Dessins, photos, installations vidéo et cartographies dans le cadre des Rencontres d'Averroès (voir Ventilo # 270). Œuvres d'Yto Barrada, Belkacem Boujdellouli, Jean-Marc Bustamante, Monique Deregibus, Pauline Fondévila, Jean-Louis Garnel, Valérie Jouve, Andréa Keen, Johann Maheut, Joachim Mogarra, BP, Mathias Poisson, André Mérian, Franck Pourcel, Sophie Ristelheuber, Zineb Sedira, Stalker, Bertrand Stoffleth, Virginie Thomas, Gérard Traquandi & Akran Zaatari

Jusqu'au 19/12. Mucem, Fort Saint-Jean, entrée par la Tour d'assaut (Môle J4), 2°. Mer-ven 14h-18h + sam-dim 12h-18h

### Eric Trichet

Peintures  
Du 1<sup>er</sup> au 21/12. Crédit Mutuel Prado, 490 avenue du Prado, 8°. Lun-ven, 8h30-17h

### Jours de fête

Documents inédits sur les fêtes rythmant la vie provençale au XIXe siècle. NB : visite musicale par André Gabriel sam 20 à 16h et projection du court métrage *La scandaleuse force du passé* (2008 - 19') de Mireille Périer mar 23 à 18h30

Jusqu'au 23/12. Archives et Bibliothèque départementales Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2°. Lun-sam, 10h-18h

### Moni Bareille - Contradiction

Huiles sur toiles, modelages et dessins  
Jusqu'au 24/12. Fabrik 89, 89 rue Sainte, 7°. Mar-sam 14h30-19h30

### 3<sup>e</sup> Concours artistique de la CCI de Marseille-Provence

Jusqu'au 24/12. Chambre de Commerce et d'Industrie - Palais de la Bourse, 1°. Tj, 10h-18h

### Icinori / Betty Bone

Expo-vente de sérigraphies / Diffusion en continu des films *La Nuit, Balade et Dudu*. Dans le cadre de Laterna Magica (voir Cinéma p. 23)

Du 27/11 au 24/12. Waaw, 17 rue Pastoret, 6°. Rens. 04 91 42 16 33 / www.waaw.fr

### Les Petites Formes

Courts-métrages de Laen Sanches, Lauri Warsta, Moustache, Marie-Margaux Tsakiri-Scanatovits & Soyoung Hyun, Malcom Sutherland, Kenneth Onulak, Lucas Zanotto, Shiho Hirayama, Nicolai Troshinsky, SaraWickens, Rafael Sommerhalder et Matthew Cooper. Dans le cadre de Laterna Magica (voir Cinéma p. 23)

Du 1<sup>er</sup> Fotokino, 7 rue de l'Olivier, 5°. Mer-sam, 15h-18h

# La rue est à l'intérieur

Si l'art urbain se déploie tout naturellement dans la rue ou la ville, considérées à la fois comme espaces à investir et à modifier, il « s'incruste » provisoirement le 4 décembre au Nomad'Café (et à Il Barone en amont) à l'occasion de la septième édition du festival Impressions Visuelles et Sonores.

Le festival, créé en 2003 par l'association En Mouvement à l'initiative de trois drôles de dames (Emilie Ozée, Nora Kerkour et Lise Pasquier), prend chaque année un peu plus d'ampleur grâce à une programmation foisonnante qui cherche tout à la fois à favoriser la diffusion d'artistes émergents, à soutenir la réalisation de projets vidéo, mais aussi à attirer un public mixte en montrant les pratiques créatrices dans leur diversité et en les invitant à se rencontrer. Cette année, en plaçant l'art urbain au centre de sa programmation, le festival nous donne l'occasion de découvrir tout particulièrement des artistes pratiquant le Street Art et le Graffiti. Leurs créations prennent différentes formes lorsqu'elles se déploient dans un espace d'exposition. En amont de la manifestation, le graffeur Oré présentera à Il Barone une série de toiles, fruit de ses rencontres avec cinq artistes. Au Nomad Café, on pourra découvrir une installation inédite réalisée par l'artiste Ipin, des peintures et une performance de Virginie Biondi, mais aussi les toiles de Thomas Trech, composées de collages, d'affiches et d'acryliques qui mettent en scène la vie underground, ou encore le street art de Gebonz. Suivra une projection de courts métrages autour des pratiques de l'art urbain sous forme documentaire ou fictionnelle. Mais la programmation ne s'arrête pas aux arts visuels, elle est aussi sonore : le festival propose un atelier jeune public (pour les 12-16 ans) sur la naissance du mouvement hip-hop animé par William Alliot et Dj Jon'z, et des moments festifs avec des concerts d'artistes hip-hop : La Méthode, So?Mach! et Mc2.



Virginie Biondi

ÉLODIE GUIDA

Le 4/12 au Nomad' Café (11 boulevard de Briançon, 3<sup>e</sup>). Et aussi Blackfoot et Oré : du 27/11 au 18/12 à Il Barone (3 rue Bernex, 1<sup>er</sup>). Rens. <http://impressionsvisuellesetsonores.fr>. Ateliers sur inscription jusqu'au 27/11, dans la limite des places disponibles

## IMAGE INNEE

Depuis 2007, et un coup de foudre pour un lieu de création, David Lynch revient à l'image fixe et crée des lithographies. Le Studio 19 propose à l'exposition — et à la vente — quatorze de ses créations.



Hand of dream

David Lynch disait récemment qu'enfant, sa mère le faisait peindre sur des morceaux d'étoffe, et qu'un jour, le destin, sous la forme d'un courant d'air faisant onduler la toile, l'orienta vers l'image en mouvement. Cinéaste, peintre, sculpteur et musicien, David Lynch revient en 2007 à l'image figée.

Il répond à une commande d'un grand magasin parisien, sur les vitrines duquel il travaille après la collection *Paris suite* aux dominantes de rouge, noir et blanc. Cette nouvelle série, *I see myself*, navigue quant à elle entre noir, blanc et les nuances nées de leur mélange, sur un support papier couleur ivoire. La première chose qui frappe à la vision de ces œuvres, c'est l'importance donnée au concept. On a la sensation que le point de départ en est toujours une idée, plus qu'une urgence ou qu'un sentiment. Et que ce concept traverse plusieurs étapes de réflexion visant peut-être plus à en compliquer ou en enrichir la lecture qu'à l'éclairer. Pourtant, des mots figurent et sont partie prenante des œuvres, non seulement en tant que titres, mais aussi par leur placement ou la forme des caractères choisis, en tant qu'éléments esthétiques et participant du sens qui se dégage de l'impression. Ainsi, dans *Insect bites woman*, le positionnement des mots sème-t-il une ambiguïté dans la lecture, en laissant ouverte la possibilité de renverser totalement celle paraissant la plus évidente. Esthétiquement abouties — cela va sans dire ! —, plus lumineuses qu'il n'y paraît de prime abord, riches de détails eux-mêmes d'une grande beauté, riches de sens, parfois évidents, parfois faussement évidents, parfois plus longs à se révéler, les lithographies de Lynch sur les thèmes éternels de l'existence, la solitude, soi, l'amour et la mort semblent cependant plus relever du plaisir de faire — le poète est celui qui fait — et du savant calcul que de l'impérieux désir.

FRÉDÉRIC MARTY

Jusqu'au 31/12 au Studio 19 (3 rue Edmond Rostand / 27 rue Saint Jacques, 6<sup>e</sup>). Rens. 04 91 53 35 67 / [www.studio19.fr](http://www.studio19.fr)

### Recommandé par Ventilo

**Etranges paysages [paysages exotiques ou imaginaires]**  
Programmation : Passeport pour la Poésie.

Du 17/11 au 30/12. Un Tout Petit Monde, 10 Bd Garibaldi, 1<sup>er</sup>. Lun-ven, 10h-18h

**Notre Région, notre avenir : 30 ans de décentralisation**

Jusqu'au 30/12. Hôtel de Région, 27 place Jules Guesde, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-19h

**Michèle Rabit**  
Peintures

Jusqu'au 30/12. Restaurant Les Echevins, 44 rue Sainte, 1<sup>er</sup>. Rens. 04 96 11 03 11

**Hommage à l'Alcazar : la chanson marseillaise, la revue, l'opérette et le music-hall**

Jusqu'au 31/12. Musée des Arts et Traditions Populaires du Terroir Marseillais, 5 place des Héros - Château Gombert, 13<sup>e</sup>. Tj, 10h-13h (sf sam dim) & 14h-17h

**David Lynch - Lithos 2007-2009**

Lithographies du cinéaste américain Jusqu'au 31/12. Studio 19, 27 rue Saint-Jacques / 3 rue Edmond Rostand, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-13h & 14h-19h

**Alain Paparone - Le miroir brisé**

Peintures & illustrations numériques sous la forme d'une BD Jusqu'au 31/12. Artra, 16 boulevard Baillet, 6<sup>e</sup>. Tj, 11h30-14h & 19h-23h

**Damien Valero - Chiasma**

Gravures, photographies numériques & vidéos (voir Ventilo # 270) Jusqu'au 31/12. Saffir, galerie nomade, 32 rue St Jacques, 6<sup>e</sup>. Mar-sam 10h-12h30 & 14h30-19h + sur RDV au 06 03 40 76 92

**Stijn Ruys**

Design Jusqu'au 8/01/11. Galerie 3<sup>e</sup> rue, Le Corbusier, 280 bd Michelet, 8<sup>e</sup>. Mer-sam 10h-13h & 15h30-19h30

**Olivier Masmonteil - The long and winding road**

Peintures. Jusqu'au 15/01. Galerie Dukan & Hourdequin, 83 rue d'Aubagne, 1<sup>er</sup>. Mer & sam, 15h-19h & sur rdv au 04 91 33 65 80

**Quand l'architecture se livre avec... Claude Ponti**

Illustration Jusqu'au 15/01. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

**Sans titre**

Œuvres de Arman, Barye, Bitter, Buffet, Bugatti, Camoin, César, Chabaud, Collin, Dufy, Guigou, Hartung, Loubon, Monticelli, Olive, Othon-Friesz, Pompon, Seyssaud, Valtat, Verdilhan & Zao Wou-ki

Jusqu'au 15/01. Galerie Marc Stammegna, 74 rue Breteuil, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h30-18h

**Jacques Hérold et le surréalisme**

Peintures Jusqu'au 17/01. Musée Cantini, 19 rue Grignan, 6<sup>e</sup>. Mar-dim, 10h-17h

**mOzY**

Photos et peintures. Jusqu'au 29/01. Fabrik 89, 89 rue Sainte, 7<sup>e</sup>. Mar-sam 14h30-19h30

**Vanessa Santullo - Caro diario**

Expo accompagnée d'un texte de Brice Matthieussent, *Trop vite*. Jusqu'au 27/11. La GAD - Galerie Arnaud Deschin, 34 rue Espérandieu, 1<sup>er</sup>. Mer-sam 15h-18h sur rdv au 06 75 67 20 69

**Nils Solari - L'Argentine rebelle / Voyage en territoire Rio Platense...**

Jusqu'au 27/11. BMVR-Alcazar, 58 Cours Belsunce, 1<sup>er</sup>. Mar-sam, 11h-19h

**Alexandre Morvan - Balneario Tropical**

Jusqu'au 30/11. Bar Jean Jaurès, 40 place Jean Jaurès, 6<sup>e</sup>. Tj 10h-minuit

**Dolorès Marat - Sirocco**

Jusqu'au 3/12. Atelier de Visu, 19 rue des trois rois, 6<sup>e</sup>. Mar-sam, 14h-18h

**Frère Jean - Jardin de la foi**

Jusqu'au 4/12. Librairie-Galerie Liber, 26 boulevard Notre-Dame, 6<sup>e</sup>. Lun-sam 10h-12h30 & 15h-19h (sf mer)

**Itinérances**

Expo photographique et littéraire réalisée par les élèves du Lycée Frédéric Mistral. Dans le cadre de la 4<sup>e</sup> édition de 1, 2, 3 soleil. Jusqu'au 8/12. Maison du Citoyen, Corniche Kennedy, 7<sup>e</sup>. Rens. 06 98 72 29 07

**Michel Escallier-Lachaup**

Peintures. Expo permanente. 4 rue des Catalans, 7<sup>e</sup>. Lun-sam, 14h-19h

### PHOTOS

**Geoffroy Mathieu - Extensions urbaines, chapitre 1 : Tanger / Barbara Sarreau - La ville avance**

Photos / Photos, vidéos et installations Jusqu'au 25/11. Vol de Nuits, 6 rue Sainte Marie, 5<sup>e</sup>. Lun-ven, 15h-20h + sam sur rdv au 04 91 47 94 58

**Julien Ruols - Eddy, le petit âne**

Dans le cadre de la 4<sup>e</sup> édition de 1, 2, 3 soleil. Jusqu'au 26/11. Centre d'animation Dugommier, 12 Bd Dugommier, 1<sup>er</sup>. Rens. 06 98 72 29 07

**Julien Lombardi - Artefact**

Jusqu'au 27/11. Fabrik 89, 89 rue Sainte, 7<sup>e</sup>. Mar-sam 14h30-19h30

**Myriam Bormand - I take off my skin**

Photos et vidéos de et avec Charlotte Rampling Jusqu'au 18/12. Galerie Porte-Avion, 96 bd de la libération, 4<sup>e</sup>. Mar-sam, 15h-19h & sur rdv au 04 91 33 52 00

**Marina Massocco - La parité**

Jusqu'au 24/12. Restaurant Carmine, 134 quai du Port, 2<sup>e</sup>. Rens. 06 24 59 25 47

**Simon Saudubois - Village Vacances Fantôme**

Témoignages de l'abandon de maisons construites en Normandie. Expo au profit de la Fondation Abbé Pierre. Jusqu'au 31/12. Cabinet d'architectes Chognard / Nadjar, 71 cours Pierre Puget, 6<sup>e</sup>.

**André Mérian**

Jusqu'au 16/01. Rétine, Le Lieu, 85 rue d'Italie, 6<sup>e</sup>. Lun-ven 9h30-19h + sam sur rdv au 04 91 42 98 15

**Christian Ramade - Les trésors cachés du Sacro Monte di Orta**

Photos de ce lieu exceptionnel situé dans la région du Piémont, composé de vingt chapelles, et reconstitution de deux d'entre elles Jusqu'au 16/01. Palais des Arts, 1, place Carli, 1<sup>er</sup>. Tj, 10h-18h

**Patrice Terraz - Les cent visages du vaste monde**

Portrait d'une population furtive, 100 visages, 57 nationalités Jusqu'au 7/12. Petit-Longchamp, 135 rue Consolat, 1<sup>er</sup>. Lun-sam 8h-2h (sf lun soir & sam matin)

Jusqu'au 11/12. Archives et Bibliothèque départementales Gaston Defferre, 18-20 rue Mirès, 2<sup>e</sup>. Lun-sam, 10h-18h

**Nicolas Ferrier - Les enfants de Guang Ai par eux-mêmes, épisodes 1 & 2**

Dans le cadre de la 4<sup>e</sup> édition de 1, 2, 3 soleil. Jusqu'au 15/12. Matiti (10 Cours Julien, 6<sup>e</sup>. Mer-sam, 19h-2h) & La Menthe Sauvage (3 Rue Guy Mocquet, 1<sup>er</sup>). Rens. 06 98 72 29 07

**Maité Soler - Un Sweet Virginia**

Série de clichés sur l'Etat de Virginie Jusqu'au 15/12. La Mamma, 21 rue des trois frères Barthélémy, 6<sup>e</sup>. Rens. 04 91 48 10 29

**Monette Dubourg, Elisabeth Le Gal & Cédromir Colakovic**

Peintures et sculptures. Vernissage jeu 25 à 18h30 Du 25/11 au 16/12. 3bisF, Hôpital Montperin, 109 avenue du Petit Barthélémy, Aix-en-P<sup>er</sup>. Mar-ven, 13h-17h & sur rdv au 04 42 16 16 48

**Georges Stolff - Récupération**

Dans le cadre des Rencontres d'Avignon (voir Ventilo # 270). Vernissage jeu 25 à 18h

**Maya Schweizer - Présent, passé, fiction à venir**

Photos, courts-métrages et dessins. Vernissage jeu 25 à 18h30 Du 25/11 au 16/12. 3bisF, Hôpital Montperin, 109 avenue du Petit Barthélémy, Aix-en-P<sup>er</sup>. Mar-ven, 13h-17h & sur rdv au 04 42 16 16 48

**Lucy Allard**

Peintures. Vernissage et vente exceptionnelle de dessins originaux ven 26 à 18h en présence de l'artiste Du 25 au 27/11. Rosalie de Montmartre, 42 rue des Cordeliers, Aix-en-P<sup>er</sup>. 12h-19h

**Meyer - Dans le cinéma, l'enfant-spectateur**

Jusqu'au 26/01. Alhambra Cinémarseille, 2 rue du Cinéma, 16<sup>e</sup>. Rens. 04 91 03 84 66 / [www.alhambra-cine.com](http://www.alhambra-cine.com)

**Zineb Sedira - Les rêves n'ont pas de titre**

Jusqu'au 27/03. [mac], Musée d'Art Contemporain, 69 av d'Haïfa, 8<sup>e</sup>. Mar-dim, 11h-18h

**Claude Garanjour et Vurt Asker - Résonance**

Peintures, esquisses et photos. Vernissage mer 24 à 18h à Arteam, avec Babouche miniature, performance de et par Montaine Chevalier, dans le cadre du festival Dansem (voir Ventilo # 269).

Jusqu'au 28/02. Musée des Tapisseries (Place des Martyrs de la Résistance, Aix-en-P<sup>er</sup>. Tj (sf mar), 13h-17h) ; Arteam (RN7, Châteauneuf-le-Rouge. Mer-sam, 14h-18h) et Fondation Saint-John Perse (Cité du Livre, Aix-en-P<sup>er</sup>. Mar-sam, 14h-18h)

**Monette Dubourg, Elisabeth Le Gal & Cédromir Colakovic**

Peintures et sculptures. Vernissage jeu 25 à 18h30 Du 25/11 au 16/12. 3bisF, Hôpital Montperin, 109 avenue du Petit Barthélémy, Aix-en-P<sup>er</sup>. Mar-ven, 13h-17h & sur rdv au 04 42 16 16 48

**Georges Stolff - Récupération**

Dans le cadre des Rencontres d'Avignon (voir Ventilo # 270). Vernissage jeu 25 à 18h

**Maya Schweizer - Présent, passé, fiction à venir**

Photos, courts-métrages et dessins. Vernissage jeu 25 à 18h30 Du 25/11 au 16/12. 3bisF, Hôpital Montperin, 109 avenue du Petit Barthélémy, Aix-en-P<sup>er</sup>. Mar-ven, 13h-17h & sur rdv au 04 42 16 16 48

**Lucy Allard**

Peintures. Vernissage et vente exceptionnelle de dessins originaux ven 26 à 18h en présence de l'artiste Du 25 au 27/11. Rosalie de Montmartre, 42 rue des Cordeliers, Aix-en-P<sup>er</sup>. 12h-19h

**Rodia Bayginot**

Peintures. Vernissage ven 26 à 18h30 Du 26/11 au 9/12. Atelier des Caves du Logis Neuf, Avenue Leï Rima, Allauch. Mar-ven 16h-19h + sam-dim 10h-12h + sur RDV avec l'artiste au 0676 064 339

**Accrochage de Noël**

Photos de Odile Brault, Thomas Jorion, Véronique Klein, Erwan Morère, Olivia Pierrugues, Gilles Roudière, Benjamin Schmuck, Peter Winterberg & Luca Zanier. Vernissage sam 27 à 14h Du 27/11 au 24/12. Le Magasin de Jouets, 19 rue Jouvène, Arles. Mer-sam 13h30-19h30

**Kamar Idir**

Photos. Vernissage sam 27 à 17h30 Du 27/11 au 11/12. Le Grenier d'Abondance, 38 Rue Auguste Moutin, Salon-de-P<sup>er</sup>. Rens. 04 90 58 36 40

**Nouveaux Regards**

Expos d'étudiants de l'Ecole Supérieure d'Art d'Aix suivis par un jury de professionnels. Vernissage de l'expo d'Aya Tateishi lun 29 à 18h. Jusqu'au 23/12. Atelier Cézanne, 9 avenue Paul Cézanne, Aix-en-P<sup>er</sup>. Tj, 10h-12h & 14h-17h

**Caprices de la terre et du feu**

5<sup>e</sup> édition de la biennale de la céramique proposée par l'association Terres de Provence. Vernissage ven 3 à 18h30 Du 2 au 24/12. Jardin des Arts, 52 avenue du 8 mai 1945, Septèmes-les-Vallons. Mar-sam 15h-18h30 + sam 10h-12h

**Valérie Gho - La vérité nue**

Vernissage sam 4 à 18h Du 3 au 18/12. Maison du Béal, Route de Lasours, Pont de l'Etoile. Lun-sam, 15h-19h

**Les artistes de l'Atelier Archipel**

Expo-vente d'œuvres à petits prix (dessins, peintures, sculptures, photos, livres, affiches... de 10 à 400 €) signées Isabelle Barroil, Gérard Batalla, Marie-Christine Béguet, Virginie Blanchard, Monique Bouquerel, Vonnick Caroff, Véronique Dupas, Jany Garbougé, Laurent Grévy, Laura & Philippe Jonneskindt, RichardNonas, Jean-Blaise Picheral, Yves Plusquellec, Olga Savich, Saadi Souami, Jean-Paul Thaeron et Sophie Segard. Vernissage dim 5 à 11h30

Du 5 au 19/12. Atelier Archipel, 8 rue des Douaniers, Arles. Ven-dim 15h-19h

# L'Interview : Florence Louise Petetin

*Cultivez mon jardin. C'est le titre, injonction fictionnelle ou narrative, de l'exposition de Florence Louise Petetin au Passage de l'art. Décryptage avec l'artiste.*

**P**remière surprise : le vernissage se passe dans un lycée général et technologique, lieu de la galerie. Second étonnement : durant le débat, les échanges sont attentifs, les propos parfois prosaïques ou fervents, exprimant toujours la curiosité et la recherche de mots à poser sur des toiles de formats amples, livrant leur expression singulière en noir et blanc.

**Vous exposez pour la troisième fois au Passage de l'art. Pourriez-vous revenir sur vos expositions précédentes ? Quels en étaient le contexte et le projet ?**

En 2003, j'avais l'idée d'une performance. La peinture ne pouvait pas être un véritable travail salarié autant qu'un jeu ou une activité artistique ? Le besoin d'un travail à engager comme une expérimentation perturbante m'absorbait. Pendant un mois, je suis donc allée chaque jour à la galerie, avec des horaires fixes, des vêtements de travail, substituant cette activité à la précédente, le secrétariat. J'ai photographié un espace culturel pour rester dans mon sujet « espace de travail / espace de l'art » et j'ai réalisé la peinture d'un bureau (*Eloge du bureau*), celui du directeur de l'Espace Culture à Marseille, comme si ce bureau était son portrait. L'installation était accompagnée d'une vidéo d'enquêtes et d'interview sur la définition du travail. L'exposition suivante, *En avant, en arrière*, en 2005, était consacrée à un ensemble de portraits en série, très colorés, de quelques objets d'atelier. Les peintures, réalisées d'après des photographies ordinaires empruntées à différentes sources, figuraient des personnages cadrés dans un

espace restreint, mais « irradiant » leur présence à travers l'instantanéité de leur saisie. Paradoxalement, cette exposition reflète aussi l'histoire de la fabrication du noir, ton que je recherchais par le mélange des couleurs, virant au sépia, brun, rouge sombre. L'ensemble de peintures présentées aujourd'hui se réfère aux paysages où j'aime être, familiers comme le Poitou ou lointains comme l'Inde. Avec un tel changement de registre entre l'infini du petit et du grand que se repensent, dans cette tension d'échelle, les relations à la nature et sa représentation.

**Dans vos toiles, le paysage est un espace mental autant que réel. Comment concevez-vous le paysage, et le choix affirmé de sa présence dans vos peintures ?**

Le paysage m'intéresse aussi comme réalité quasi biologique et botanique, créée à partir de matériaux vivants, de pigments et de jus composés de grains et plantes pressés, mélangés à différents additifs. Une expérience que j'ai pu réaliser dans un ermitage à Trets, où j'ai résidé. L'espace « diffracté » du paysage donne aussi un équilibre, une plénitude presque « méditative » aux toiles, qui sont en réalité des papiers où mes portraits continuent de paraître. Ouvrir l'espace représenté a finalement apporté des limites, un cadre plus construit à mon travail. Sur les petits portraits, un décalage décentrait très nettement la toile vers la droite. Je prépare maintenant les photographies, fabrique les modèles comme les couleurs et encres avec plus d'attention, je choisis mes papiers...



Dans un article consacré à l'artiste (1), Hervé Castanet cite Antonin Artaud : « *Il y a un don un quelque chose (...) qui ne m'empêche pas d'être ce que je pourrais être, mais me laisse si je puis dire, en suspens...* » C'est bien de cette suspension de la représentation, et de l'écart (des scènes vécues et représentées) qui fonde le mouvement des formes entre paysages et figures, dont il est question dans la démarche de Florence Louise Petetin.

CHRISTINE QUENTIN MAIGNIEN

(1) Voir [www.documentsdartistes.org](http://www.documentsdartistes.org)

Jusqu'au 14/12 au Passage de l'Art (Lycée du Rempart, 1 rue du Rempart, 7°). Rens. 04 91 31 04 08

## Recommandé par Ventilo

### ÉVÉNEMENTS

#### Gamerz 06

6<sup>e</sup> édition du festival aixois d'art contemporain proposé par l'association MZF Créations. Œuvres de Tchikebe I, Guillaume Stagnaro et The Wa (École Supérieure d'Art); Benjamin Cadon, Olivier Baudo, Philippe Coudert, Paul Destieu, Collectif Dardex-Mort2Faim, Selma Lepart Djef Regottaz, HeeWon Lee, David Guez et Fran Ilich (Fondation Vasarely); Isabelle Arvers, CIANT Project et Adelin Schweitzer (ARCADE PACA); Jérôme Fino & Laurent Basset, Gregory Chatonsky, Dolls in the Kitchen, Chen Zou, Ewen Chardonnet et Douglas Edric Stanley (Seconde Nature); Debeul Axl et Grégoire Lavin (Galerie Susini); Fenshu (Maison Numérique); Pascal & Marie Silondi et Electronic Shadow (Musée des Tapisseries). Vernissage ven 3 à 18h à la Fondation Vasarely

Du 3 au 19/12. Galerie de l'École Supérieure d'Art (rue Emile Tavan, Aix-en-P<sup>re</sup>). Lun-sam, 15h-19h; Fondation Vasarely (1 avenue Marcel Pagnol, Aix-en-P<sup>re</sup>). Mar-dim, 10h-19h; ARCADE Provence-Alpes-Côte d'Azur (6 place Barthélemy Niollon, Aix-en-P<sup>re</sup>). Lun-ven, 9h-12h30 & 14h-18h; Galerie Susini, 19 cours Sextius, Aix-en-P<sup>re</sup>. Mar-sam, 15h-19h; et La Maison Numérique (Patio du Bois de l'Aune, 1 place Victor Schoelcher, Aix-en-P<sup>re</sup>). Rens. 06 83 03 19 35; Du 3 au 16/12. Seconde Nature, 27 bis rue du 11 novembre, Aix-en-P<sup>re</sup>. Mer-sam, 13h-19h Du 10 au 19/12. Musée des Tapisseries, Place des Martyrs de la Résistance, Aix-en-P<sup>re</sup>. Tlj (sf mar), 13h-17h

#### Bicentenaire de la bibliothèque Méjanes

Plusieurs expos pour fêter ce bicentenaire : archives à la rue Jacques Lacarrière, photos de Marie-Pierre Florenson à la Galerie Zola, ouvrages au Centre A. Camus et à la Fondation Saint-John Perse, vidéos d'art lyrique à la Vidéothèque d'art lyrique et de danse Jusqu'au 30/12. Cité du Livre, Aix-en-P<sup>re</sup>; Rue Jacques Lacarières (Lun-sam, 12h-18h), Galerie Zola (Mar-sam, 12h-18h + mer & sam 10h-12h), Centre Albert Camus (Mar-sam, 14h-18h), Fondation Saint-John Perse (mar-sam, 14h-18h), Vidéothèque d'art lyrique et de danse (Mar-ven 13h-18h + sam 10h-13h & 14h-18h)

#### Biennale de l'art santonnier

9<sup>e</sup> édition : grand marché avec une cinquantaine d'artisans, expos... Sam 4 & dim 5/12. Cours Foch et Esplanade de Gaule (Aubagne). 8h45-20h. Rens. [www.agglo-paysdaubagne.com](http://www.agglo-paysdaubagne.com)

## EXPOS

### Jean Katambayi Mukendi - Eco-son

Installation sur les phénomènes électriques Jusqu'au 24/11. Galerie de l'École Supérieure d'Art, rue Emile Tavan, Aix-en-P<sup>re</sup>. Lun-sam, 15h-19h

**City 2 city / Vertical experiences** Programme de projections du label Low-wave qui propose un nouveau regard sur le traitement de la ville dans les créations cinématographiques contemporaines, conçu en partenariat avec sa directrice, Silke Schmickl. Dans le cadre du festival Image de Ville (voir Ventilo # 270) Jusqu'au 27/11. Seconde Nature, 27 bis rue du 11 novembre, Aix-en-P<sup>re</sup>. 14h-19h

**Gabor Szittyá - Les mondes de Gabor** Objets volants mi-animés, mi-machines et cabinet de curiosités Jusqu'au 27/11. Médiathèque Marcel Pagnol, Chemin de Riquet, Aubagne. Rens. 04 42 18 19 90

**Gérard Batalla** Dessins et tissages plastiques Jusqu'au 28/11. Atelier Archipel, 8 rue des Douaniers, Arles. Ven-dim 15h-19h

**Madame Cunill-Acalet** Vitraux Jusqu'au 28/11. Galerie du Port de La Ciotat. Rens. 04 42 08 88 67

**De Film en Aiguille** Travaux d'Aiguilles Du 26 au 28/11. Chapelle des Pénitents Bleus, Boulevard Anatole-France, La Ciotat. Mar-dim, 14h-19h

**L'omnibus - Destination Tunisie** Deux expos photos et sons de Samuel Keller + un court métrage documentaire de Michael Zeidler + un parcours ludique et pédagogique interactif (images, sons, objets, textures, détails, légendes...) Jusqu'au 28/11. Château des Remparts, Boulevard Etienne Boyer, Trets. Trets. Mar-ven, 9h30-12h & 14h-17h30

**Claudine Emery - Couleurs d'ailleurs** Aquarelles Du 12 au 30/11. La Case à palabres, 44 rue Pontis, Salon-de-P<sup>re</sup>. Mar-mer 11h-19h + jeu-ven 11h-23h + sam 15h-24h

**Le livre en pleines formes** Livres-objets, livres animés, pop-up... Jusqu'au 30/11. Bibliothèques de Cabrières, Lagnes, Maubec, Oppède et Robion (84). Rens. La Gare : 04 90 76 84 38 / [www.aveclagare.org](http://www.aveclagare.org)

**Valérie Gho - New York Spirit** Jusqu'au 12/12. Galerie Maison Dauphine, 14 rue du 4 Septembre, Aix-en-P<sup>re</sup>. Mar-sam, 10h30-12h30 & 14h30-18h

### Christophe Savadogo & Eva Seindenfaden - Peindre et tisser au rythme des proverbes

Peintures, dessins et vannerie Jusqu'au 19/12. Chapelle Saint-Martin du Méjan, Place Massillon, Arles. Rens. [www.lemejan.com/](http://www.lemejan.com/)

**Eric Dedebar / Myriam Paoli** Peintures / Structures en fils de fer. Du 30/11 au 22/12. Château des Remparts, Boulevard Etienne Boyer, Trets. Trets. Mar-ven, 9h30-12h & 14h-17h30

**François de Asis - L'Arbre, La Jourdan, L'Atelier d'Aix** Peintures Jusqu'au 24/12. Galerie Bercker, 10 rue Matheron, Aix-en-P<sup>re</sup>. Mer-sam, 15h-19h

**Quelques pépites pour un bicentenaire** Dans le cadre du bicentenaire de la Méjanes Jusqu'au 30/12. Salle Pavillon, Hôtel de Ville d'Aix-en-P<sup>re</sup>.

**David Jamin - Diptyques** Peintures Du 25/11 au 3/01. Carré d'artistes, 20, rue de la Glacière, Aix-en-P<sup>re</sup>. Tlj 10h-13h (sf lun) & 14h-19h

**Cris Dupouy - Inferno** Ex-votos Du 4/12 au 6/01. Galerie Huit, 8 rue de la Calade, Arles. Mer-sam 15h-19h et sur RDV au 06 82 04 39 60

**Olivier Debré - Signes-paysages / Kacha Legrand** Peintures / Installations vidéo dans le cadre des Instants Vidéo Jusqu'au 23/01. Musée Ziem, Bd du 14 juillet, Martigues. Mer-dim 14h30-18h30

**Aix, ville ouvrière** Expos sur les contes : œuvres de Aline Ahond, Grégoire Alexandre & Claudia Roethlisberger, Alice Anderson, Stephan Balkenhol, Frédérique Bertrand, Louise Bourgeois, Olaf Breuning, Mat Collishaw, Daniel Depoutot, Gustave Doré, Marie Ducaté, Bernard Faucon, Anna Gaskell, Hervé Grauman, François Houtin, Colette Hyvrard, Laurent Le Deunff, Karen Louys, Bertrand Mandico, Lorenzo Mattotti, Corinne Mercadier, Sarah Moon, Muriel Moreau, Polixeni Papapetrou, Renaud Perrin, Pamen Pereira, Chloé Poizat, Noémie Privat, Françoise Quardon, Jean-Jacques Rullier, Kiki Smith, Gerda Steiner & Jorg Lenzeninger, Ladislav Starewitch, Edgar Tjigtat, Roland Topor, Janaina Tschäpe & Tim Walker. Commissariat : Nathalie Guimard et Vincent Tuset-Anres (Fotokino). Voir Ventilo # 270

Jusqu'au 27/02. Galerie d'Art du Conseil Général, 21 bis cours Mirabeau, Aix-en-P<sup>re</sup>. Mar-dim, 9h30-13h & 14h-18h

### Le grand rêve aborigène

Peintures, spécimens d'animaux totémiques australiens et différents objets traditionnels aborigènes. Jusqu'au 6/03. Musée d'Allauch, place du docteur Chevillon. Mar-sam, 9h-12h & 14h-18h

**Thérèse Neveu - Ma Belle Santonnière** Santons Du 27/11 au 30/09/11. Ateliers Thérèse Neveu, Cours de Clastre, Aubagne. Rens. 04 42 03 43 10

**Théodore Jourdan** Peintures Expo permanente. Musée de l'Emperi, Salon-de-P<sup>re</sup>. Tlj (sf mar), 10h-12h et 14h-18h

**Kourant d'Art** Œuvres de Laurent Beaumont, Mahé Boissel, Dominique Blaizot, Martine De, Eric Dedebar, Philippe Dummont, Marion Gillet, Jeanne Labura, Isabelle Litschig, Myriam Paoli, Sylviane Vincent, Joseph Stambouljan & Michel Vautier. Tous les samedis, Le Hang'Art, 34 cours Esquiros, Trets. 14h-19h

## PHOTOS

**Mémoire maritime - Le rapatriement d'Algérie en 1962** Jusqu'au 27/11. Théâtre La Colonne, Avenue Marcel Paul, Miramas. Lun-ven 10h-12h (sf lun) & 13h30-18h + jours de spectacles dès 14h

**Nomade's Land** Par Photographes d'Ailleurs et d'ici dans le cadre de la Journée des Droits de l'Enfant Jusqu'au 28/11. Voûte Chabaud, Venelles. Mer, sam & dim, 10h-12h & 14h

**Sarah Caron - Pakistan, le pays des purs** Jusqu'au 4/12. Pôle culturel Jean-Claude Izzo, Châteauneuf-les-Martigues. Mar-sam, 10h-12h & 13h-18h (+ mer & sam 12h-13h)

**Verticalopolis** Photographies de Tommy Elder, Vincent Vives, Sylvain Condemi & Ernst Pointer. Dans le cadre du festival Image de Ville (voir Ventilo # 270) Jusqu'au 17/12. Galerie Fontaine Obscure, Impasse Grassi, Aix-en-P<sup>re</sup>. Mar-ven, 14h-18h + sam 10h-12h

**Quartier Lointain** A l'occasion de la sortie au cinéma de l'adaptation du manga de Jirô Taniguchi Jusqu'au 31/12. Fnac Aix-en-Provence, Les Allées Provençales. Lun-sam, 10h-19h30

## RÉGION PACA PIQUE-ASSIETTES

**Benoît Jacques - Errances, égaréments et tergiversations** Vernissage ven 26 à 18h30

Du 27/11 au 31/12. Contrebandes, 37 rue Paul Lendrin, Toulon. 83. Mar-sam 10h-14h & 15h30-18h30

**Claire-Lise Petitjean - Venez sortons** Installation vidéo. Vernissage ven 26 à 18h Du 26/11 au 2/12. Espace de l'Art Concret, Château de Mouans, Mouans-Sartoux (06). Mer-dim, 12h-18h

## EXPOS

**Cai Guo-Qiang - Travels in the Mediterranean** Installations. Jusqu'au 28/11. MAMAC, Promenade des Arts, Nice (06). Mar-dim, 10h-18h

**Chapitre 1 : en attendant la pleine lune** Dans le cadre de la manifestation A pas de loup. Jusqu'au 2/12. Esplanade de la Gare, lieu dit de la Petite Vitesse, Apt (84). Rens. 04 90 04 37 14 / <http://lesmurs.coulissent.free.fr>

**Pour que il était une fois recommence** Installation plastique par la Cie du vélo Théâtre et les associés dans le cadre de la manifestation A pas de loup Jusqu'au 2/12. L'Atelier, 14 place du Postel, Apt (84). Mer-sam 10h-12h & 14h-17h30

**Cécile Colombo et ses amis - Toulon** Œuvres de C. Colombo, Nicole Agoutin, Félix Bellemain, Lionel Borla, Kaza, Jean-Loup Liétyard, Elena Ojog et Marc Polidori Jusqu'au 4/12. Espace Castillon, 5 rue Henri Seillon, Toulon. Mar-sam 10h-19h

**Fondane, Roumanie, France** Hommage au poète, penseur, cinéaste et dramaturge dans le cadre de l'Automne roumain Du 13/11 au 4/12. Médiathèque d'Hyères, Place Théodore Lefebvre (83). Mar & ven 14h-18h + mer & sam 10h-18h + jeu 13h-19h

**Solange Triger** Peintures, œuvres du FRAC PACA Jusqu'au 10/12. Médiathèque de Mouans-Sartoux, 201 avenue de Cannes (06). Rens. 04 92 92 43 75

**27<sup>e</sup> Rendez-vous des jeunes plasticiens** Expo des nominés et lauréats Jusqu'au 21/12. Centre d'Art Sébastien, 12 Bd Jean Jaurès, Saint-Cyr-sur-Mer (83). Mer-lun, 9h-12h & 14h-18h

**Christophe Girard - Matisse Manga** Présentation des visiteurs et des collections du Musée sous la forme d'une BD Jusqu'au 31/12. Musée Matisse, 164 avenue des Arènes de Cimiez, Nice. Tlj (sf mar) 10h-18h

### Cécile Bart - L'hypothèse du fond perdu / La règle du Jeu

Installation / Expo des ateliers pédagogiques Jusqu'au 9/01. Espace de l'Art Concret, Château de Mouans, Mouans-Sartoux (06). Mer-dim, 12h-18h

**Florence Henri - Parcours dans la modernité (1918-1979)** Peintures & photos

Jusqu'au 9/01. Hôtel des Arts, 236 boulevard Général Leclerc, Toulon (83). Mar-dim, 11h-18h

**Collectif La Forme des Idées - Hic** Expo de recherche sur le thème des localisations Jusqu'au 16/01. Villa Arson, 20 av. Stephen Liegeard, Nice (06). Mer-lun, 14h-18h

**Amélie Jackowski** Illustrations

Jusqu'au 22/01. La Fiancée du Pirate, 56 rue Lamalgué, Toulon (83). Mar-sam 9h30-12h30 & 15h-19h + dim 10h-12h30

**Caroline Challan Belval - Singulièrement, elle butine** Dessin au fusain

Jusqu'au 27/02. MAMAC, Promenade des Arts, Nice (06). Mar-dim, 10h-18h

**Brigitte Barberane** Peintures.

Expo permanente. Atelier Galerie Roste d'Apt, Rustrel (84). Les après-midi ou sur rdv au 06 82 06 66 34

**Cécile Colombo** Peintures

Expo permanente. Sens intérieur, Golfe de Saint-Tropez, Port Cogolin (83). Rens. 04 94 79 58 92

**Michel Escallier-Lachaup** Peintures

Expo permanente. SMC, Sausset-les-Pins (83). Mar-sam 9h-12h & 14h-18h

## PHOTOS

**Franck Orsoni - Poésie urbaine** Jusqu'au 3/12. Galerie Cravéro Le Camus, Parc Cravéro, Le Pradet (83). Lun-jeu 14h30-17h30 + ven 10h-12h30

**Haralampi G. Oroschakoff - Riviera 1979 / Justyna Ptak - Nie Ma Mnie** Jusqu'au 4/12. Galerie Depardieu, 64 Bd Rizzo, Nice (06). Lun-ven, 9h30-12h30 & 14h30-18h30

**Michel Eisenlohr - Sur les traces de Malpasset** Dans le cadre de la 50<sup>e</sup> commémoration de la catastrophe du barrage de Malpasset Jusqu'au 19/12. Villa Aurélienne, Avenue du Général d'Armée Calliès, Fréjus (83). Tlj, (sf mar) 14h-17h. Rens. 04 94 51 83 83 / [tourisme@frejus.fr](mailto:tourisme@frejus.fr)

**Bernard Plossu - Berlin** Jusqu'au 22/01. Espace d'Art du Moulin, 8 avenue Aristide Briand, La Valette du Var (83). Mar-sam 15h-18h + sam 10h-12h

Les films sont notés de 1 à 5

AVANT-PREMIÈRES

Un balcon sur la mer (France - 1h45) de Nicole Garcia avec Jean Dujardin, Marie-Josée Croze...

Mon pote (France - 1h45) de Marc Esposito avec Edouard Baer, Benoît Magimel...

Raiponce Animation (USA - 1h41) de Byron Howard & Nathan Greno

NOUVEAUTÉS

Apprenti Père Noël (L) Animation (France - 1h20) de Luc Vinçiguerra

Benvenuti al Sud (Italie - 1h44) de Luca Miniero avec Claudio Bisio, Alessandro Siani...

Harry Potter et les reliques de la mort - partie 1 (GB/USA - 2h25) de David Yates avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint...

Des hommes et des dieux (France - 2h) de Xavier Beauvois avec Lambert Wilson, Michaël Lonsdale...

Elle s'appelait Sarah (France - 1h51) de Gilles Paquet-Brenner avec Kristin Scott Thomas, Mélusine Mayance...

Entre nos mains Documentaire (France - 1h27) de Mariana Otero

Famille Jones (La) (USA - 1h36) de Derrick Borte avec Demi Moore, David Duchovny...

Mords-moi sans hésitation (USA - 1h22) de Jason Friedberg & Aaron Seltzer avec Jenn Proske, Matt Lanter...

Nom des gens (Le) (France - 1h44) de Michel Leclerc avec Jacques Gamblin, Sara Forestier...

Outrage (Japon - 1h49) de et avec Takeshi Kitano, avec Jun Kunimura, Ryo Kase...

Soldat de papier (Russie - 1h58) d'Alexei German Jr avec Merab Ninidze, Chulpan Khamatova...

Takers (USA - 1h47) de John Luessenhop avec Matt Dillon, Paul Walker...

Alpha & Omega - 3D Animation (USA - 1h28) d'Anthony Bell & Ben Gluck

Arthur 3 - La Guerre des Deux Mondes Animation (France - 1h40) de Luc Besson

Mother & Child (USA/Espagne - 2h05) de Rodrigo Garcia avec Naomi Watts, Annette Bening...

Mystères de Lisbonne (Portugal - 4h26) de Raoul Ruiz avec Adria-

Belle épine

(France - 1h20) de Rebecca Zlotowski avec Léa Seydoux, Anaïs Demoustier...

Biutiful (Mexique/Espagne) d'Alejandro González Iñárritu avec Javier Bardem, Maricel Álvarez...

Buried (Espagne/USA - 1h35) de Rodrigo Cortés avec Ryan Reynolds, Robert Paterson...

Ce n'est qu'un début Documentaire (France - 1h42) de Jean-Pierre Pozzi & Pierre Barougier

Cheminots Documentaire (France - 1h21) de Luc Joulé & Sébastien Jousse

Commissariat Documentaire (France - 1h24) d'Ilan Klipper & Virgil Vernier

Date limite (USA - 1h40) de Todd Phillips avec Robert Downey Jr., Zach Galifianakis...

Potiche (France - 1h40) de François Ozon avec Catherine Deneuve, Gérard Depardieu...

Dernier étage, gauche, gauche (France - 1h33) d'Angelo Cianci avec Hippolyte Girardot, Mohamed Fellag...

Dernier voyage de Tanya (Le) (Russie - 1h15) d'Alexsei Fedorchenko avec Igor Sergejev, Yuriy Tsurilo...

Des filles en noir (France - 1h25) de Jean-Paul Civeyrac avec Léa Tissier, Elise Lhomet...

Red (USA - 1h51) de Robert Schwentke avec Bruce Willis, Morgan Freeman...

Princesse de Montpensier (La) (France - 2h20) de Bertrand Tavernier avec Lambert Wilson, Mélanie Thierry...

Red (USA - 1h51) de Robert Schwentke avec Bruce Willis, Morgan Freeman...

Rèves dansants, sur les pas de Pina Bausch (Les) Documentaire (Allemagne - 1h29) d'Anne Linsel & Rainer Hoffmann

Royaume de Ga'Hoole, la légende des gardiens (Le) Animation 3D (USA/Australie - 1h39) de Zack Snyder

Rubber (France/USA - 1h25) de Quentin Dupieux avec Stephen Spinella, Roxane Mesquida...

Saw 7 - 3D (USA - 1h30) de Kevin Greutert avec Cary Elwes, Tobin Bell...

The Social Network (USA - 2h) de David Fincher avec Jesse Eisenberg, Justin Timberlake...

Unstoppable (USA - 1h35) de Tony Scott avec Denzel Washington, Chris Pine...

Moi, moche et méchant Animation (USA/France - 1h35) de Pierre Coffin & Chris Renaud

Vénus noire (France - 2h44) d'Abdellatif Kechiche avec Yahima Torres, André Jacobs...

Vous allez rencontrer un bel et sombre inconnu (USA/GB - 1h38) de Woody Allen avec Antonio Banderas, Josh Brolin...

Welcome to the Rileys (GB/USA - 1h50) de Jake Scott avec Kristen Stewart, James Gandolfini...

Yves Bonnefoy unique Documentaires (France - 1974/1995 - 30/45 mn) de Jean-Pierre Prévost

no Luz, Maria Joao Bastos... Cézanne (VO) 13h30 (lun mar) 19h25

No et moi (France - 1h45) de et avec Zabou Breitman, Bernard Campan, Nina Rodriguez...

Nostalgie de la lumière Documentaire (Espagne/Allemagne/France/Chili - 1h30) de Patricio Guzmán

Petits mouchoirs (Les) (France - 2h25) de Guillaume Canet avec François Cluzet, Marion Cotillard...

Atlantic City (USA/Canada/France - 1979 - 1h44) de Louis Malle avec Burt Lancaster, Susan Sarandon...

Chouchou (France - 2002 - 1h45) de Merzak Allouache avec Gad Elmaleh, Roschdy Zem...

Court Par Excellence Programme courts-métrages (1h20) en pré-lude au festival Tous Courts

Loïn du monde Documentaire (France - 1996 - 52 mn) de Thierry Lanfranchi

Plein pays (Le) Documentaire (France - 2009 - 58 mn) d'Antoine Boutet

J'irai dormir à Hollywood Documentaire (France - 2007 - 1h40) d'Antoine de Maximy

Semaine Asymétrique Semaine sur la question de l'urgence de l'un cinéma indépendant

Semaine du Nouveau Cinéma Italien Films récents sous-titrés en français

REPRISES

Tootsie (USA - 1982 - 1h57) de Sydney Pollack avec Dustin Hoffman, Jessica Lange...

SEANCES SPECIALES

Capelito le champignon magique Programme de huit courts-métrages d'animation

Ciné-jeunes Projection d'un dessin animé (1h10) dès 6 ans

The Power of community Documentaire (USA - 2006 - 53 mn) de Faith Morgan

Asian Zombie Party Soirée trash et délire avec The Happiness of the Katakuris

Atlantic City (USA/Canada/France - 1979 - 1h44) de Louis Malle avec Burt Lancaster, Susan Sarandon...

Chouchou (France - 2002 - 1h45) de Merzak Allouache avec Gad Elmaleh, Roschdy Zem...

Court Par Excellence Programme courts-métrages (1h20) en pré-lude au festival Tous Courts

Loïn du monde Documentaire (France - 1996 - 52 mn) de Thierry Lanfranchi

Plein pays (Le) Documentaire (France - 2009 - 58 mn) d'Antoine Boutet

J'irai dormir à Hollywood Documentaire (France - 2007 - 1h40) d'Antoine de Maximy

Semaine Asymétrique Semaine sur la question de l'urgence de l'un cinéma indépendant

Semaine du Nouveau Cinéma Italien Films récents sous-titrés en français

Lucienne Brun (15h30), projection de documentaires (Le village déplacé d'Azzedine Hammache & Céline Deransart, J'ai filmé Saint-André, film d'atelier de Claude Bos-sion et Les jardins familiaux de Marseille de Media 2 Méditerranée - 16h).

Ramallah mon amour Documentaire expérimental (France) de natacha Musléra d'après des textes tirés du livre éponyme de Mahmoud Abou Hashhash.

Enfants d'Arna (Les) Documentaire (Palestine - 2004 - 1h24) de Juliano Mer Khamis.

Asian Zombie Party Soirée trash et délire avec The Happiness of the Katakuris de Takashi Miike.

Atlantic City (USA/Canada/France - 1979 - 1h44) de Louis Malle avec Burt Lancaster, Susan Sarandon...

Chouchou (France - 2002 - 1h45) de Merzak Allouache avec Gad Elmaleh, Roschdy Zem...

Court Par Excellence Programme courts-métrages (1h20) en pré-lude au festival Tous Courts

Loïn du monde Documentaire (France - 1996 - 52 mn) de Thierry Lanfranchi

Plein pays (Le) Documentaire (France - 2009 - 58 mn) d'Antoine Boutet

J'irai dormir à Hollywood Documentaire (France - 2007 - 1h40) d'Antoine de Maximy

Semaine Asymétrique Semaine sur la question de l'urgence de l'un cinéma indépendant

Semaine du Nouveau Cinéma Italien Films récents sous-titrés en français

LATERNA MAGICA 2010 PROJECTIONS EN ÉCHO AVEC LES DIFFÉRENTES THÉMATIQUES ABORDÉES CETTE ANNÉE PAR LA MANIFESTATION PROPOSÉE PAR FOTOKINO.

Le Bal des animaux Ciné-concert avec Gildas Etévenard sur cinq films rares venus du froid : Pierre et le loup (USA - 1969 - 10'), Les Animaux en marche (Canada - 1966 - 10')

Ruée vers l'or (La) (USA - 1925 - 1h36) de et avec Charles Chaplin, avec Mack Swain, Tom Murray...

Séance spéciale Films d'animation réalisés par de grands cinéastes, qui jouent avec les sons, les rythmes, les couleurs...

Chang l'éléphant Ciné-concert d'Uli Wolters (saxo, percus, objets...) sur le film (USA - 1927) de Merian C. Cooper & Ernest B. Schoedsack.

Alice au Pays des Merveilles (France - 1970 - 1h55) de Jean-Christophe Averty avec Marie-Véronique Maurin, Francis Blanche...

PRIX INTERNATIONAL DU DOCUMENTAIRE ET DU REPORTAGE MÉDITERRANÉEN 15<sup>E</sup> ÉDITION DE LA MANIFESTATION PROPOSÉE PAR LE CENTRE MÉDITERRANÉEN DE LA COMMUNICATION AUDIOVISUELLE.

Gaza-strophe, le jour d'après Documentaire (France/Egypte/Algérie - 2010 - 55 mn) de Samir Abdallah & Kheiridine Mabrouk

Et si demain j'étais un otage Documentaire (Suisse - 2009 - 52 mn) de Marie-Laure Baggiolini

La Main et la voix Documentaire (Italie - 2009 - 54 mn) d'Anush Hamzehian

Algérie, images d'un combat Documentaire (France - 2009 - 52 mn) de Jérôme Laffont

Moi, ma famille rom et Woody Allen Documentaire (Bosnie/Italie - 2009 - 50 mn) de Laura Hailovic

Le Tunnel, le secret du siège de Sarajevo Documentaire (France - 2009 - 52 mn) de Nedim Loncarevic

Première passion Documentaire (France - 2010 - 54 mn) de Philippe Baron

Guerre, mensonges et télé Documentaire (Italie - 2009 - 1h) d'Amedeo Ricucci

Mon oncle de Kabylie Documentaire (France - 2009 - 53 mn) de Chloé Hunzinger

La Saga du Polluce Documentaire (France - 2009 - 52 mn) de Régis Michel

Adieu Jérusalem ? Documentaire (Italie/France - 2009 - 52 mn) d'Alexandre Fronty

Nous, Princesses de Clèves Documentaire (France - 2010 - 1h09) de Régis Sauder

Les chemins de la mémoire Documentaire (Belgique/Espagne - 2009 - 1h31) de José-Luis Penafuerte

Come un uomo Sulla Terra Documentaire (Italie - 2008) d'Andrea Segre, Dagmawi Yimer & Riccardo Biadene.

I Centochiodi (Italie - 2007 - 1h30) d'Ermanno Olmi avec Raz Degan, Luna Bendandi...

Alla velocità della luce (Italie - 2008 - 1h30) d'Andrea Papini avec Patric Bauchau, Peppino Mazzotta...

**Lauréat du Grand Prix 2010**En présence du réalisateur  
Mer 1<sup>er</sup>. Maison de la Région. 20h30**FESTIVAL TOUS COURTS**28<sup>e</sup> ÉDITION : EN COMPÉTITION, UN PANEL DE 60 COURTS-MÉTRAGES VENUS DU MONDE ENTIER + DES PROGRAMMES DE COURTS, DES CARTES BLANCHES, DES LONGS-MÉTRAGES, DES SÉANCES JEUNE PUBLIC... DU 29/11 AU 4/12 À AIX-EN-PROVENCE (CENTRE DE CONGRÈS, MAZARIN, ET CITÉ DU LIVRE). 3/5 € / SÉANCE (PASS 3 SÉANCES : 10 € ET PASS GÉNÉRAL : 15/40 €). RENS : 04 42 27 08 64 / WWW.FESTIVALTOUSCOURTS.COM**Soirée d'ouverture**Diffusion du programme Court par Excellence (voir Séances spéciales) et concert de La Banda du Dock  
Lun 29. Centre des Congrès d'Aix-en-Prov. 20h. 8/10 €**Soirée long métrage du Patrimoine**Projection de *Le dernier Tango à Paris* (France/Italie - 1972 - 2h09) de Bernardo Bertolucci, proposée par l'Institut de l'Image  
Mer 1/12. Cité du Livre. 21h**Soirée du court au long**Projection du premier long d'un réalisateur dont le court avait marqué le festival. Avec cette année, *Robert Mitchum est mort* (France / Pologne / Belgique / Norvège - 1h31) d'Olivier Babin et Fred Kihn  
Jeu 2. Cité du Livre. 21h**Nuit sans dessous dessus**Nuit de courts-métrages érotiques, nuit câline, d'ivresse, de tendresse où l'amour est dans tous ses états...  
Ven 3. Mazarin. De 23h à l'aube. 8/10 €**Soirée de clôture**Palmarès, remise des prix et projection des films primés  
Sam 4. Mazarin. 19h30. 8/10 €**MIROIRS ET CINÉMAS D'AFRIQUE**3<sup>e</sup> ÉDITION DU FESTIVAL ORGANISÉ PAR L'AFRIKI DJIGUI THEATRI : PLUS DE 25 FILMS (DOCUS ET FICTIONS), MAIS AUSSI DES TABLES RONDES ET UNE EXPO POUR RENDRE COMPTE DE LA RICHESSE DU CINÉMA AFRICAIN. DU 30/11 AU 5/12 AU PALAIS LONGCHAMP ET À L'AFRIKI (27 RUE D'ANVERS, 4<sup>e</sup>). RENS. 04 91 08 49 39 / WWW.DJIGUI.ORG

Alice au Pays des Merveilles de Jean-Christophe Averty

# Photos Mobiles

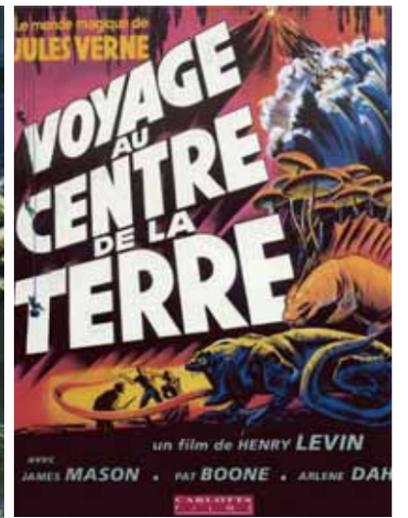
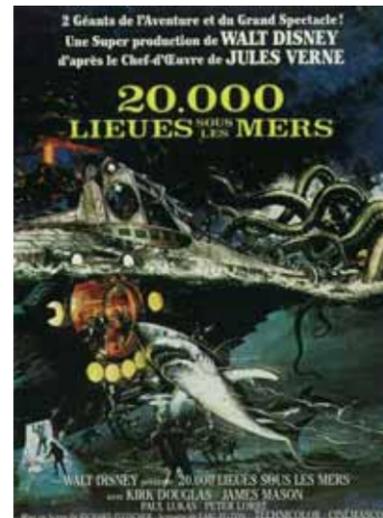
Investissant Marseille, Aix-en-Provence et Toulon, Fotokino continue d'explorer, pour la septième année consécutive, toute la palette de création visuelle gravitant autour du dessin et du film d'animation, avec une certaine prédilection pour le conte. Un voyage fascinant aux confins de l'imaginaire.

Depuis de nombreuses années, et à intervalle régulier, l'équipe de Fotokino saupoudre la ville de poésie, d'imaginaire, de magie et de beauté, se spécialisant dans la diffusion d'œuvres d'animation ou dessinées, avec une rare sensibilité dans la qualité de programmation. La machine à rêves prend ici tout son sens : pour sa septième édition, Laterna Magica, événement annuel porté par l'association, explose aux quatre coins de la région, en un feu d'artifice de projections, d'expositions et autres ateliers. Melting pot coloré où se croisent création contemporaine et œuvres classiques, rencontres de choix et expériences visuelles, ce nouvel épisode affiche de prime abord son ambition : offrir un menu particulièrement fourni, à même de rassasier toutes celles et ceux que l'animation intéresse. A commencer par la rencontre avec Benoît Jacques, invité de marque du festival. Cet artiste dessinateur d'origine belge se retrouve, à l'instar d'un Calder, aux confluent du dessin et de l'art contemporain, utilisant de nombreux matériaux originaux, développant de nouvelles techniques de graphisme. Fotokino propose ainsi divers événements en sa présence, à l'occasion d'expositions et de workshop. Côté projections, le programme devrait, comme chaque année, faire consensus entre le jeune public et les plus exigeants des spectateurs, à commencer par *Le Bal des animaux*, programme prometteur destiné aux plus petits, tiré pour l'essentiel de la production canadienne, patrie phare du cinéma d'animation. Les grands classiques (*20000 lieux sous les mers*, *Chang*, *Voyage au centre de la Terre*) côtoieront de belles surprises, à l'instar de cette projection à l'Alhambra, *La fabuleuse fabrique du Cinéma*, constituée d'une poignée de perles rares. Enfin, une soirée en deux temps nous permettra de revenir sur l'œuvre inoxydable de Lewis Carroll, *Alice au Pays des Merveilles*, avec la projection de la curieuse version de Jean-Christophe Averty, créée pour l'ORTF. L'une des grandes forces de Laterna Magica est

d'éveiller les plus jeunes spectateurs, via de nombreux ateliers créatifs, aux techniques de l'animation et de l'image projetée. Donc à l'essence même du cinéma. C'est le cas avec « Matière à rétro-projeter ! », parcours interactif proposé avec le soutien du Centre Pompidou, ou lors des multiples ateliers manuels, de la création de flip-book à la gravure en taille douce.

EMMANUEL VIGNE

Du 25/11 au 24/12 à Marseille, Aix-en-Provence et Toulon. Rens. 09 50 38 41 68 / www.fotokino.org



# Libres courts

Aix-en-Provence accueille la nouvelle édition du Festival Tous Courts, foisonnant rendez-vous autour de la production internationale de courts métrages, vivier incontestable de la création cinématographique.

Avec ses vingt-huit années au compteur, le Festival Tous Courts fait incontestablement office de frère aîné dans le paysage cinématographique régional. L'arrivée, voilà quelques années, de Jean-Paul Noguès au poste de président, alors en charge de la partie expérimentale, a participé au renouvellement d'une dynamique toujours présente. A l'instar de Clermont-Ferrand (de cinq ans son aîné), ce rendez-vous incontournable du court métrage offre de fait une programmation quasi-vertigineuse, multipliant, outre la compétition officielle, les sélections parallèles et autres rencontres. C'est le cas avec « Cinéma par ailleurs », programme d'ouverture du Festival, proposant une sélection pertinente projetée aux quatre coins du Pays d'Aix. La compétition internationale réunit pour sa part comme chaque année une soixantaine de films représentant vingt-quatre pays : on y retrouvera, le long des onze programmes d'une heure trente, l'essentiel de la création récente en matière de films courts. Mais c'est toujours du côté des sections parallèles que le spectateur curieux reste susceptible de réellement trouver son bonheur. En l'occurrence dans la sélection expérimentale, « Courts en liberté », justement initiée voilà dix ans par Jean-Paul Noguès. En guise de bougies, le Festival propose de revenir sur les temps forts de cette programmation, en proposant les œuvres qui ont le plus marqué cette décennie en matière d'expérimentation, de Patrick Bokanowski à Man Ray. Tous Courts nous invite également au dépaysement avec « Carnets de voyage », véritable chant à l'ailleurs sous forme de trois cartes blanches proposées à l'Agence du Court Métrage, la Semaine de la Critique et le Centre du Cinéma Grec, qui nous transporteront des Comores à la Suède. L'événement s'est intéressé dès ses débuts à la création en région PACA, et propose depuis plusieurs années un programme de courts tournés sur nos terres. L'occasion de découvrir *La baie du Renard*, film de douze minutes de Grégoire Colin, acteur trop rare, magnifique dans le *Beau travail* de Claire Denis, et membre du jury de cette vingt-huitième édition.



La baie du Renard de Grégoire Colin

EMMANUEL VIGNE

## C'est dans les vieux pots...

**RED**  
(Etats-Unis - 1h51) de Robert Schwentke avec Bruce Willis, Morgan Freeman, Helen Mirren, John Malkovich...

Que faire quand on se retrouve à la retraite après avoir exercé un métier très physique toute sa vie ? Dans *RED* (*Retraités extrêmement dangereux*), les uns s'occupent en téléphoning à leur caisse de retraite, tandis que d'autres tournent en rond dans leur maison de retraite, deviennent paranoïaques ou passent leur temps à ranger leur maison. Mais tous partagent un certain ennui et refusent l'inaction que la retraite pourrait rendre inévitable. Heureusement, les tentatives de leur ex-employeur pour les assassiner vont les remettre sur le terrain. Telle est la trame de cette sympathique comédie d'action adaptant librement le *comics* de Warren Ellis. Pendant près de deux heures, le spectateur assiste à un déluge d'action et d'humour derrière la caméra de Robert Schwentke. Avec un réalisateur auteur de méfaits tels que *Hors du temps* ou *Fight plan*, on pouvait pourtant s'attendre au pire. Le film constitue finalement une bonne surprise, grâce à un casting imparable, entre des stars encore sollicitées au cinéma (Bruce Willis, Morgan Freeman et John Malkovich) et d'autres relativement absentes des écrans (Helen Mirren, Ernest Borgnine ou Richard Dreyfuss). Les futurs retraités français sont certes plus pré-occupés aujourd'hui par le montant qu'ils percevront à l'issue de leur carrière, mais le déroulement du film aura de quoi les rassurer. Ne plus être salarié n'est pas synonyme d'immobilité — même si le cassage de bras et le mitraillage en règle ne sont pas des activités bénévoles conseillées. L'âge de certains acteurs, bien actifs à l'écran, est aussi à méditer, entre les 73 ans de Morgan Freeman et les 93 ans d'Ernest Borgnine. Restons toutefois vigilants. La retraite est peut-être quasi-inévitable, pour ceux qui obtiendront une pension, mais la solitude nous guette. *RED* semble nous indiquer que l'amour et l'amitié peuvent l'éviter. Un bon conseil à suivre.

GUILLAUME ARIAS

Le Conseil général des Bouches-du-Rhône présente

18<sup>ème</sup> édition

# Chants de Noël

Du 3 au 23 décembre 2010

55 concerts

dans tout le département

## NOËL CORSE

### "NATALE IN CORSICA"

Ensemble Barbara Furtuna &  
ensemble Multitudes  
Mce Productions

## NOËLS ARGENTINS

### "MISA CRIOLLA"

Concert théâtral  
Atelier du Possible

## NOËL ANDALOU

### "VILLANCICOS"

Juan Carmona  
Nomades Kultur Productions

## NOËL BAROQUE

### "MADONNA COL BAMBINO"

Compagnie  
Les Bijoux Indiscrets

## LA FLÛTE ENCHANTÉE DE NOËL

Maîtrise des Bouches-du-Rhône  
Pôle d'art vocal

Licence d'entrepreneur du spectacle N° 2-119595 - [www.hors-norme.com](http://www.hors-norme.com)



**CONSEIL  
GENERAL**  
BOUCHES-DU-RHÔNE

[cg13.fr](http://cg13.fr)

**ENTRÉE LIBRE**

dans la limite des places disponibles

[www.culture-13.fr](http://www.culture-13.fr)

**Marseille**  
**Provence**  
capitale européenne  
de la culture  
**2013**



# LE DOSSIER FORMATION

## VENTILO

### **LES FILIÈRES ARTISTIQUES**

Formations aux métiers des Arts,  
du Spectacle et de la Culture

# SALON **Studyrama**

# des **ÉTUDES**

# **SUPÉRIEURES**

**200**  
**FORMATIONS**

*DE BAC*  
*À BAC +5*



**3 & 4 DÉCEMBRE 2010**

**PARC CHANOT - HALL 1**  
**MARSEILLE**

Vendredi de 14h à 18h - Samedi de 10h à 18h



Sous le haut patronage du Ministère  
de l'Enseignement Supérieur  
et de la Recherche

INVITATION GRATUITE SUR **STUDYRAMA.COM**



# L'interview

## Michel Motré

Nous avons tous eu, a priori, un enseignement artistique d'une heure hebdomadaire au collège. Ceux qui ont eu le désir de se spécialiser avant le bac ont ensuite pu s'enrichir d'entrées dans diverses sections ou options. Mais qu'en est-il des choix d'études et de propositions dans le domaine artistique en Provence-Alpes-Côte d'Azur ? Michel Motré, délégué académique à la formation et à l'innovation pédagogique (DAFIP), inspecteur académique / inspecteur pédagogique régional d'arts plastiques, nous donne son éclairage.



Michel Motré devant *Amore mio* de Richard Baqué

### Quelles sont, selon vous, les atouts de la Région en ce qui concerne les formations artistiques en général ?

Il faut les appréhender au-delà de la région au sens strict, plus au niveau de la façade méditerranéenne, de Perpignan jusqu'à Menton... Cette façade ouverte aux créations artistiques européennes et métissées offre des lieux riches de formations complémentaires entre eux, parmi lesquels l'Université de Montpellier et des écoles d'art. Ces centres sont nombreux en Provence-Alpes-Côte d'Azur : l'Université de Provence en arts plastiques, l'école supérieure d'art d'Aix-en-Provence (avec une vocation autour du numérique), l'ancestrale Luminy de Marseille, les écoles d'art d'Avignon, de Nice (Villa Arson), le pôle photographique d'Arles qui est majeur... Ces atouts sont également à mettre en perspective avec des lieux ressources de l'art qui existent en appui, présentant la création vivante et les formes artistiques contemporaines comme celles du passé : des musées, des centres d'art avec la Friche la Belle de Mai (qui favorise la création au croisement des arts et qui est propice à l'émergence de talents) et quelques galeries ou fondations visant à promouvoir les pratiques en arts visuels, parmi lesquelles la Collection Lambert. Ce bon maillage du territoire, très majoritairement situé en bordure de Méditerranée, offre par conséquent un potentiel de ressources pour les formations pratiques, culturelles et théoriques, avec cependant un déséquilibre dans les zones alpines, le Haut Var et le Haut Pays niçois, qui demeurent à désenclaver. Dans l'Education Nationale, depuis plus de dix ans, la carte de l'offre de formations des enseignements et des pratiques artistiques tend à favoriser l'accès à des parcours (arts visuels en général comprenant la photographie, le cinéma, arts plastiques et appliqués en particulier, et aussi histoire des Arts, musique, théâtre, danse...) pour l'ensemble des élèves et avec un souci de répartition homogène sur le territoire académique. Après avoir œuvré à l'évolution de la carte des options auprès du recteur avec les collègues inspecteurs, je me réjouis que tout élève puisse bénéficier d'une formation artistique dans un rayon proche, voire dans son établissement. Au-delà de ce travail de formation dans l'enseignement, c'est aussi le volet culturel qui s'ouvre aux élèves de l'Ecole jusqu'au lycée et qui se concrétise par le biais d'ateliers de pratique et de projets culturels, voire d'opérations comme « Collège au cinéma ».

### Cette place faite aux arts visuels est-elle satisfaisante à l'aube de 2013 ?

A l'instar de ce que l'on a pu connaître récemment à Aix (les expositions *Cézanne* puis *Cézanne-Picasso*), à Marseille (*La lumière chez les peintres de Provence* à la Vieille Charité) ou, en 2000, l'exposition sur la *Beauté* à Avignon, tous moments forts de la présentation d'œuvres majeures en arts visuels pour un public à la fois jeune et adulte, 2013 devrait permettre de confronter jeunes et moins jeunes à des pratiques artistiques d'aujourd'hui. Cela constitue une réelle opportunité pour les plonger dans les créations artistiques de leur époque, sans nostalgie vis-à-vis du passé mais en s'ouvrant à des formes contemporaines qui ne peuvent être que « naissantes » (comme les environnements visuels et sonores tels que l'offre la Biennale de Lyon, par exemple). Les manifestations artistiques doivent permettre d'appréhender des pratiques artistiques de notre temps tout en s'appuyant sur le substrat patrimonial conséquent, mais en sortant du cliché « provençal ». Sortir de l'image ancrée localement et s'ouvrir à des mondes autres, à commencer par le bassin méditerranéen mais sans le limiter à cette aire. Je mentionnerai aussi le futur MuCEM de Marseille, lieu d'accueil de l'autre et des autres.

### Pourquoi et en quoi le métier d'enseignant d'arts plastiques pourrait être moteur pour un étudiant aujourd'hui ?

Il y a de cela longtemps, les étudiants inscrits en arts plastiques ne savaient pas quelle suite donner à leurs études et choisissaient ce métier d'enseignant parfois par défaut. Comment, dans un parcours universitaire ou artistique, faire en sorte que ce choix soit positif ? Ce qui oriente sur l'enseignement, c'est que ce métier (un des rares de l'Education Nationale) met en jeu la démarche de création, avec tout ce qu'elle engage de pratiques personnelles, d'initiatives, de ressources et de savoir-faire, et l'investissement dans le métier. La conclusion de la thèse de Jacques Cohen<sup>(1)</sup> illustre ce propos : « *Mon enseignement, c'est ma création.* » L'originalité de l'enseignement des arts plastiques réside dans le fait qu'il incombe à l'enseignant, dans un cadre institutionnel, de créer les situations d'apprentissage en fonction des ressources mobilisables — aussi bien les œuvres que les artistes — dans un rapport étroit à la création. On y encourage la relation directe avec les œuvres

de quelque nature qu'elles soient et le contact avec ceux qui les produisent. Pour l'enseignant d'arts plastiques, il n'y a pas lieu de « réclamer » la liberté pédagogique car il revient en permanence de l'exercer dans la formation pratique, artistique et culturelle des élèves. Le contrat institutionnel ne doit pas être oublié : s'engager dans la formation des jeunes, c'est s'engager comme passeur, souhaiter travailler en équipe et mettre en avant toutes les qualités qui caractérisent le métier ; il s'agit d'accepter d'enseigner une discipline singulière et originale dans le concert européen où pratique et culture se travaillent toujours en interaction.

### Quel avenir pour les arts plastiques ?

Les arts plastiques en tant que pratique artistique et champ de création constituent un domaine d'expression dont les limites sont de plus en plus mouvantes dans la mesure où, sous le label arts plastiques ou arts visuels, on va trouver beaucoup de pratiques hybrides et multimédias. Les arts plastiques au sens traditionnel du terme que sont la peinture, la sculpture, le dessin, la gravure... y ont toujours leur place, mais se mettent au service d'un projet plus global. L'enseignement par l'ouverture qu'il offre aux arts du visible a un rôle singulier et indispensable dans la formation générale et artistique des élèves. C'est un lieu, une discipline où ces derniers font à la fois l'expérience de la pratique (du projet à sa réalisation, en passant par des essais, des erreurs et des renoncements) et celle de la construction de connaissances, de savoir-faire, d'attitudes, mais aussi d'un fondement culturel important.

PROPOS RECUEILLIS PAR MARIKA NANQUETTE-QUERETTE

(1) Professeur émérite des Universités Arts & Sciences de l'Art / Laboratoire CERAP / APPA Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne

# Art et arts graphiques : créer avec ses mains

Vivre de sa passion, c'est l'idéal de tout artiste en herbe. Mais avoir la vocation ne suffit pas toujours. Pour réussir et mettre toutes les chances de votre côté, il vous faut avant tout opter pour la formation qui colle à votre projet et qui vous permette d'allier compétences techniques et sens créatif.

Tous les chemins mènent peut-être à Rome, mais pas à l'art. C'est l'un des domaines où les parcours sont plutôt bien balisés.

## Vous visez une carrière dans l'enseignement ?

Vous vous destinez aux métiers de l'enseignement ? Vous comptez vous engager dans une préparation aux concours ? Visez donc l'enseignement universitaire. Avec le système LMD, c'est par la licence Arts plastiques que vous devrez passer. Les parcours proposés ? La plupart du temps, vous aurez le choix entre des modules d'enseignements vous préparant au CAPES ou à la maîtrise d'arts plastiques, et ceux vous préparant à devenir professeur des écoles (dans le but d'intégrer un IUFM en fin de licence 3. Vous pouvez continuer jusqu'en master (les spécialités varient selon les universités : design, sciences de l'art...) ou utiliser votre licence comme un tremplin pour accéder aux différentes écoles d'art.

## Vous préférez une filière courte ?

Design de communication espace et volume, Design de mode, Design d'espace, Design de produits, Photographie... Plus d'une dizaine de brevets de technicien supérieur (BTS) en arts appliqués sont directement accessibles après le bac (voir page 6).

## Vous souhaitez intégrer une école d'art ?

**LES BEAUX-ARTS.** Il en existe plus de cinquante. Qu'elles soient municipales, régionales ou nationales, toutes relèvent du ministère de la Culture. Elles dispensent un cycle qui dure trois ans (phase « programme »), sanctionné par le DNAP (diplôme national d'arts plastiques). Vous pourrez ensuite choisir de continuer par deux années supplémentaires (phase « projet ») pour préparer le DNSEP (diplôme national supérieur d'expression plastique). Le DNAT (diplôme national des arts et techniques) sanctionne trois années d'études ; il est d'avantage orienté vers l'infographie ou la direction artistique.

**LES ÉCOLES NATIONALES SUPÉRIEURES D'ART.** Ces écoles de haut niveau demandent au préalable une année ou deux de préparation. Il s'agit de l'École nationale supérieure des beaux-arts (ENSBA), l'École nationale supérieure des arts décoratifs (ENSAD ou Arts Déco) et l'École nationale supérieure de création industrielle (ENSCI, appelée aussi les Ateliers), l'École nationale supérieure de la photographie d'Arles (voir page 9) et Le Fresnoy-Studio national des arts contemporains. Les études vous demanderont cinq années après le bac, avec souvent la réalisation d'un projet de fin d'études.

**LES ÉCOLES SUPÉRIEURES D'ARTS APPLIQUÉS.** On en compte cinq : Estienne, Olivier-de-Serres, Boule et Duperré, situées à Paris, et l'École supérieure des arts appliqués et du textile (ESAAT), à Roubaix. Elles préparent notamment, en deux ans après le bac, au DMA (diplôme des métiers d'art). Les titulaires de ce diplôme pourront ensuite préparer, toujours en deux ans, le DSAA (diplôme supérieur d'arts appliqués).

## Les écoles privées

Former de véritables professionnels, c'est l'objectif que se fixent les écoles privées spécialisées dans le domaine artistique et le monde de l'image de manière générale. Les étudiants bénéficient d'un enseignement à la fois artistique et technique ; ils acquièrent des savoirs tout en développant leur potentiel de créativité et leur sens critique. Mais par-delà le talent et les savoir-faire professionnels, ces établissements veulent aussi insuffler à leurs étudiants d'autres compétences plus transversales comme la gestion, le marketing, les langues, etc.

Ensuite, et parce qu'apprendre à quantifier le fruit d'une recherche, d'une ébauche, prévoir et mesurer le coût de revient d'une création pour un styliste, quantifier un dessin d'une réalisation publicitaire, valoriser ses qualités artistiques sont tout aussi importants que de savoir maîtriser les outils de la création, les écoles vont offrir un parcours de formation complet. Les enseignements, davantage orientés vers la mise en pratique et la réalisation de projets étudiants, laissent une large place aux stages et aux ex-

périences professionnelles. Mieux, de nombreuses écoles ont désormais recours au dispositif de l'alternance. D'ailleurs rien de tel pour prétendre décrocher le job, la mission ou l'opportunité de sa vie au sortir de l'école. Parce que plus que montrer un CV, les diplômés des filières artistiques doivent démontrer leurs talents et leurs compétences. Les projets étudiants et professionnels sont consignés dans un « book », qui se présente comme un véritable atout sur le marché du travail. Les écoles œuvrent pour qu'il soit le plus étoffé et éclectique possible.

Mais en ce qui concerne les arts, dites-vous bien que c'est le rapport qu'entretiennent les écoles avec le milieu professionnel concerné qui prouve la valeur de votre formation.



Diplômes DNSEP de Carine Fuentes à l'École d'Art d'Aix-en-provence



Diplômes DNSEP de Cécile Milazzo à l'École d'Art d'Aix-en-provence

## A vous les études d'art grâce aux prépas !

**Quel que soit votre cursus, les écoles d'art sont désormais à votre portée. Des classes préparatoires vous permettent d'intégrer la filière qui vous correspond. Voici quelques repères pour éviter de vous perdre dans ce labyrinthe de formations...**

Avant toute chose, ne confondez pas les deux types de formations proposées. Les classes préparatoires en arts préparent à l'entrée dans les écoles d'art alors que les classes de mise à niveau en arts appliqués (MANAA) représentent une année incontournable pour tous ceux qui désirent poursuivre leurs études dans le domaine des arts appliqués, donc intégrer un BTS en arts appliqués, comme le BTS Design de communication, espace et volume, par exemple. Seuls les élèves titulaires du baccalauréat technologique STI, option arts appliqués, en sont dispensés, ces derniers pouvant accéder directement en première année de techniciens supérieurs. Dans les deux cas, elles permettent aux étudiants motivés et doués de se préparer à intégrer une filière artistique.

## Les classes prépas

Les prépas aux écoles d'art, en majorité privées, vous donnent les outils nécessaires à la réussite d'études artistiques. Leur objectif : vous préparer aux concours très sélectifs des écoles d'art, des grandes écoles d'arts appliqués et des écoles d'art les plus réputées. Ce cursus a pour but de vous apporter les différentes techniques artistiques (dessin d'étude, graphisme, croquis, rough, illustration, perspective, modelage, couleur) qui vous manquaient pour suivre cette voie. Il vous apprend à dessiner, à regarder et à organiser les volumes, les textes et les images dans l'espace.

Le recrutement se fait au niveau bac, quel que soit votre parcours antérieur. Une véritable sortie de secours pour ceux qui veulent se réorienter. L'admission ? Elle se fait en général après l'examen de votre dossier, suivi d'un entretien individuel. Seules conditions pour avoir une chance d'être accepté : avoir un talent brut dans une discipline artistique (dessin, sculpture...) et que votre démarche artistique soit intéressante.

D'une durée d'un an, ce cursus constitue une véritable découverte pour les étudiants issus de formations non artistiques, du lycée ou de l'université. Pourquoi ? Les techniques pédagogiques et la méthode de travail sont très différentes des autres cursus. Vous étudierez, selon les écoles, les fondements techniques de l'art, mais aussi l'expression plastique. Ces classes ne sont pas là seulement pour vous donner des cours, elles vous procurent aussi des réalisations à montrer pour votre entrée dans les grandes écoles. Ce sera votre « book », le dossier de vos meilleurs travaux.

## Les MANAA, ou mises à niveau en arts appliqués

Cette année de formation a été conçue pour accueillir des élèves de terminale des filières générales, des étudiants en quête de réorientation après une tentative universitaire, et tout autre profil. Cette formation d'un an, préparée en école privée, lycée public ou sous contrat, garde des cours généraux (mathématiques, sciences, histoire de l'art), mais orientés vers le domaine artistique. Son but est d'améliorer vos connaissances artistiques et techniques. Une fois réussie, vous poursuivrez votre cursus supérieur dans l'école : BTS puis DMA et DSAA. Cette année est un passage obligatoire pour tout bachelier général. Dorénavant, pour être admis, vous devrez présenter votre dossier scolaire sur le site [www.admission-postbac.fr](http://www.admission-postbac.fr) comme pour toutes les autres classes préparatoires. Auparavant, il fallait passer un concours et déposer un dossier. En procédant ainsi, les écoles s'attirent les meilleurs élèves. Pour être acceptés, les étudiants doivent avoir un bulletin scolaire (notes et appréciations) impeccable, car ils seront jugés à partir de celui-ci.

JULIE MLECZKO

# Arts au lycée : un parcours artistique au lycée d'enseignement général

**E**n seconde générale, les nouvelles options d'exploration « Activités et créations artistiques » se déclinent en « Arts du son » et « Arts visuels ». L'enseignement en arts visuels offre aux élèves une initiation pratique et culturelle dans les domaines très vastes de l'art et de l'image et surtout une découverte et une mise en contact avec les différents métiers. Pendant une heure et demie hebdomadaire, les jeunes sont amenés à pratiquer différents moyens techniques, des plus traditionnels (dessin, peinture, photographie) aux plus récents (vidéo, infographie), afin de développer leurs capacités créatives. Cette pratique s'appuie sur l'approche de quelques œuvres et productions artistiques variées. Ils rencontrent régulièrement des professionnels de l'art et de la culture (artistes, photographes, graphistes, personnels des musées...), de façon à préciser en connaissance de cause leur orientation. D'autre part, l'organisation du nouveau lycée permet, via l'accompagnement personnalisé, d'approfondir certains thèmes abordés en arts visuels.

En première et en terminale « Littéraire », l'option « Arts plastiques » permet aux élèves qui ont décidé de s'engager plus avant dans la formation artistique tout en conservant un enseignement généraliste d'approfondir et de développer pendant cinq heures par semaine leurs connaissances en art, leurs capacités d'analyse des œuvres et leur posture artistique à travers des pratiques diversifiées et en phase avec l'art vivant. Là encore, des rencontres avec des artistes et des professionnels, des sorties, des voyages, la participation à des événements et des expositions viennent enrichir

la culture artistique, l'imaginaire et la créativité des jeunes. Cette option donne à leur baccalauréat littéraire une forte coloration culturelle qui peut être utile dans certaines formations supérieures (même non artistiques).

Tous les élèves de l'enseignement général et technologique peuvent également avoir accès, quelle que soit leur série, à une option facultative « Arts plastiques », qui leur donne l'occasion de développer une pratique artistique réfléchie en lien avec quelques œuvres du passé et du présent.

Le bac « L option Art », outre le fait qu'il permet une orientation vers des études supérieures non artistiques (droit, langues, histoire, classes préparatoires littéraires...), peut déboucher sur des formations artistiques : Arts plastiques à l'Université, BTS Arts appliqués, DNS (diplôme national supérieur) en arts plastiques ou appliqués...

Quels que soient finalement les choix de formation des jeunes dans le supérieur, leur parcours artistique entre la seconde et le baccalauréat marque durablement leurs années de lycée, leur laissant une ouverture d'esprit et le goût de l'art.

C.MARIOTTE (PROFESSEUR AGRÉGÉE D'ARTS PLASTIQUES)



www.ballet-de-marseille.com



REGION PACA



VILLE DE MARSEILLE

## BTS artistiques : quatorze spécialités, toujours plus de possibilités !

Le brevet de technicien supérieur (BTS) est un diplôme très prisé car il prépare efficacement à la vie active. Il en existe plus d'une dizaine dans le domaine artistique. En voici une rapide présentation.

**P**our rappel, les BTS artistiques sont accessibles après le bac, mais seulement pour les titulaires d'un bac STI Arts appliqués. Pas de panique pour les autres : vous devrez tout simplement passer par une classe de mise à niveau en arts appliqués. Ces BTS peuvent se préparer en formation initiale (cours + stages) ou en alternance (cours + périodes en entreprise), sous contrat de travail ou en convention de stage. Les grandes écoles d'arts appliqués préparent ces BTS, ainsi que des lycées publics et des écoles privées.

**LE BTS AGENCEMENT DE L'ENVIRONNEMENT ARCHITECTURAL** prépare à des emplois en agence ou dans des bureaux d'études pour la conception technique d'ouvrages et de travaux architecturaux, ainsi qu'à leur exécution dans l'habitat.

**LE BTS CONCEPTEUR EN ART ET INDUSTRIE CÉRAMIQUE** forme des techniciens capables de concevoir et réaliser des modèles (formes et décors) dans les domaines de la céramique d'art, la céramique sanitaire, la céramique architecturale, etc.

**LE BTS COMMUNICATION ET INDUSTRIES GRAPHIQUES** (option « Etude et réalisation de produits graphiques » ou option « Produits imprimés ») forme aux techniques de fabrication dans le domaine du graphisme. Le titulaire de ce BTS assure la mise en page et la préparation d'un support de communication.

**LE BTS COMMUNICATION VISUELLE** est le plus répandu des BTS artistiques : son titulaire est formé pour concevoir, mettre en œuvre et coordonner la réalisation d'un processus de communication visuelle. Deux options peuvent être suivies :

L'OPTION « MULTIMÉDIA » : elle prépare à plusieurs domaines comme la conception générale et la mise en forme visuelle de supports multimédias (sites intranet et Internet, DVD) ou encore la création d'image (animation, synthèse 3D) ;  
L'OPTION « GRAPHISME, ÉDITION ET PUBLICITÉ » : son titulaire intervient sur l'identité visuelle (logotype, charte graphique, habillage produit), dans l'édition (mise en page, typographie...), la presse ou encore la publicité (campagnes publicitaires, annonces presse...).

**LE BTS DESIGN DE COMMUNICATION, ESPACE ET VOLUME** forme des concepteurs de la communication liée aux espaces commerciaux, publicitaires et culturels. Leur travail consiste à organiser et aménager des lieux, des installations définitives ou provisoires : stands d'expo, halls d'accueil, lieux promotionnels, publicités sur les lieux de vente, emballages et présentoirs...

**LE BTS DESIGN D'ESPACE** vise à former des concepteurs dans les domaines de l'architecture d'intérieur, de l'espace environnemental, naturel ou construit, de l'espace éphémère ou événementiel.

**LE BTS DESIGN DE MODE, TEXTILE ET ENVIRONNEMENT** (option « Mode » ou option « Textile, matériaux, surface ») vise à mettre en interaction différents domaines de pratique tels que l'habillement, l'accessoire, l'environnement maison, la production textile, l'automobile, la cosmétique, etc. Les titulaires de ce BTS exercent en tant que stylistes ou designers.

**LE BTS DESIGN DE PRODUITS** forme des techniciens capables de participer à toutes les étapes du produit industriel, dans des secteurs très variés : mobilier, machines-outils, informatique, audiovisuel et multimédia, électroménager, automobile, etc.

**LE BTS MÉTIERS DE L'AUDIOVISUEL** permet de maîtriser un ensemble de savoir-faire indispensables à la bonne marche d'une société de production, quel que soit le média (film, émission, spectacle, événement). Ce BTS se décline en cinq options : gestion de production, montage et post-production, métiers de l'image, métiers du son, techniques d'ingénierie et exploitation des équipements.

**LE BTS PHOTOGRAPHIE** forme aux aspects techniques, artistiques et commerciaux de la photo. Il vise la maîtrise de la chaîne graphique (numérisation ou retouche d'images, scanner, PAO) et l'exercice de fonctions commerciales.

# Des formations culturelles soutenues en Provence-Alpes-Côte d'Azur

**D**epuis plusieurs années, la Région affirme son orientation en soutenant des organismes de formation culturelle représentant de véritables pôles dispensant des formations artistiques initiales et continues dans les différents champs des métiers culturels, pour des publics se destinant à une pratique professionnelle correspondant à leur domaine artistique (artistes, techniciens ou enseignants).

Avec plus de 9 000 entreprises et 15 000 actifs en région, les arts du spectacle (musique, danse, théâtre, arts de la rue, arts de la piste, arts de la scène, cinéma et audiovisuel) constituent un secteur majeur du champ culturel. Pour ces raisons, onze organismes de formation, à rayonnement régional ou national, ont été retenus pour faire partie des dispositifs régionaux.

Les organismes de formation ouvrent un certain nombre de places de formation au public prioritaire de la Région (jeunes et adultes demandeurs d'emploi, sans qualification professionnelle). Sur ces places, aucun frais n'est demandé aux stagiaires de la formation continue. Toutefois, compte tenu de la spécificité des formations proposées (secteur artistique), des conditions d'entrée spécifiques peuvent être demandées par les organismes de formation (se renseigner auprès d'eux).

Plus de renseignements sur <http://metiers.regionpaca.fr>

**L'ÉCOLE RÉGIONALE D'ACTEURS DE CANNES (ERAC)**, pour sa formation au DNSP de comédien.  
[WWW.ERAC-CANNES.FR](http://WWW.ERAC-CANNES.FR)

**LE CENTRE D'INSERTION PROFESSIONNELLE D'ARTISTES LYRIQUES (CNIPAL)**, pour sa formation d'insertion professionnelle d'artistes lyriques et son accompagnement.  
[WWW.CNIPAL.ASSO.FR](http://WWW.CNIPAL.ASSO.FR)

**LE CENTRE DE FORMATION SUPÉRIEURE DIPLOMANTE DES ENSEIGNEMENTS DE MUSIQUE (CEFEDM SUD)**, pour ses formations initiales et continues de professeurs de musique (DE et Certificat d'aptitude de professeur de musique).  
[WWW.CEFEDM-SUD.COM](http://WWW.CEFEDM-SUD.COM)

**L'INSTITUT SUPÉRIEUR DES TECHNIQUES DU SPECTACLE (ISTS)**, pour ses formations de directeur technique, de régisseur de spectacle, de chef machiniste (titres homologués de niveau I et III).  
[WWW.ISTS-AVIGNON.COM](http://WWW.ISTS-AVIGNON.COM)

**L'INSTITUT MUSICAL DE FORMATION PROFESSIONNELLE (IMFP)**, pour ses formations musicales jazz et musiques actuelles et de techniciens du son (titres homologués de niveau IV).  
[WWW.IMFP.FR](http://WWW.IMFP.FR)

**PISTE D'AZUR**, pour ses formations de préparation aux concours d'écoles nationales de cirque et son Brevet d'Initiateur des arts du cirque (diplôme reconnu par la branche professionnelle).  
[WWW.PISTEDAZUR.ORG](http://WWW.PISTEDAZUR.ORG)

**LA FORMATION AVANCÉE ET ITINÉRANTE DES ARTS DE LA RUE (FAI AR)**, pour sa formation supérieure dans les arts de la rue.  
[WWW.FAIAR.ORG](http://WWW.FAIAR.ORG)

**L'INSTITUT DES MÉTIERS DE LA COMMUNICATION AUDIOVISUELLE (IMCA PROVENCE)**, pour ses formations d'opérateur des métiers de l'image et du son, d'opérateur des techniques sonores (titres homologués de niveau IV).  
[WWW.IMCA-PROVENCE.COM](http://WWW.IMCA-PROVENCE.COM)

**L'ÉCOLE NATIONALE SUPÉRIEURE DE DANSE ROSELLA HIGHTOWER**, pour sa formation préparant au DNSP de danseur.  
[WWW.CANNESDANCE.COM](http://WWW.CANNESDANCE.COM)

**COLINE**, pour sa formation professionnelle de danseur interprète (contemporaine).  
[WWW.ARCADÉ-PACA.COM](http://WWW.ARCADÉ-PACA.COM)

**PRO MUSICA**, pour sa formation DCMI musiques nouvelles et musiques actuelles et sa formation d'insertion professionnelle pour jeunes artistes.  
[WWW.FORMATIONPROMUSICA.COM](http://WWW.FORMATIONPROMUSICA.COM)

## Zoom sur... L'École Supérieure des Beaux-Arts de Marseille (Luminy)

L'ESBAM, établissement d'enseignement artistique supérieur, est un service municipal de la ville de Marseille, dépendant de la Direction générale des affaires culturelles (DGAC) et du ministère de la culture et de la communication, qui homologue ses enseignements.

L'école bénéficie d'un environnement privilégié au cœur du domaine universitaire de Luminy. Elle y occupe six hectares, dans des bâtiments dont l'architecture a été conçue pour offrir aux étudiants un ensemble de 6 000 m<sup>2</sup> d'ateliers, de salles de cours et de salles d'expositions privilégiant l'espace et la lumière.

Quatre cents étudiants sont actuellement inscrits en formation initiale et sept cents fréquentent régulièrement, en ville, les ateliers publics de l'ESBAM. Des expositions sont régulièrement organisées dans les galeries de l'école à Luminy et en centre-ville, ou hors les murs. En résonance avec la pédagogie, la programmation est en relation avec la venue d'artistes intervenants ou accueillis en résidence.

L'ESBAM a pour vocation de former des jeunes créateurs, en dispensant un enseignement de niveau supérieur réparti sur trois et cinq ans, sanctionné par des diplômes nationaux. Elle comporte deux options de cycle long, « Art » et « Design », ainsi qu'un cycle court, option « Design d'espace ». La multiplicité des compétences et des qualités du corps enseignant (artistes de toutes disciplines, théoriciens de l'art, techniciens...) garantit et favorise l'ouverture à des approches artistiques très diverses. L'école conjugue tradition et modernité. Elle s'affirme comme un espace d'expérimentation dont l'action participe à la vitalité de la création contemporaine. Tout en revendiquant l'héritage du passé, avec de remarquables ateliers, elle développe en permanence les moyens de ses ressources informatiques et audiovisuelles.

L'existence de plusieurs options avec des parcours spécifiques, la proximité de l'école d'architecture, ainsi que le partenariat avec d'autres établissements contribuent à ouvrir le champ des possibilités et favorisent l'élaboration du projet individuel de chaque étudiant. L'école s'emploie à dépasser les limites classiques entre les disciplines.

**ENSEIGNEMENT DISPENSÉ EN PRATIQUES PLASTIQUES :** peinture / dessin / couleur / image multiple, fixe et animée / photographie / cinéma / écriture / graphisme et typographie / image numérique / multimédia / infographie / vidéo / espaces virtuels / réseaux / son / volume / espace / sculpture / installation / objet / espace et architecture / techniques et matériaux.

**EN PRATIQUES THÉORIQUES :** histoire et théories de l'art et du design, anglais, langue des signes française.

RENS. WWW.ESBAM.FR

## Zoom sur... L'Université de Provence

### LE CURSUS APL

Le Département des Arts plastiques et Sciences de l'Art propose le cursus « APL », du premier semestre de la licence (Bac +1) au doctorat (Bac +8), incluant les préparations au CAPES, assurée à partir de la rentrée 2010/2011 par l'IUFM dans le cadre du master MEEF (Métiers de l'enseignement, de l'éducation et de la formation), et à l'agrégation. Actuellement, la totalité des enseignements a lieu sur le site d'Aix, mais à la rentrée 2011, la licence et les deux Master seront déplacés à Marseille en même temps que les autres formations artistiques (Arts du spectacle, Musique, Médiation culturelle) de l'UFR Lettres, Arts, Communication et Sciences du langage (LACS), dans les locaux reconstruits sur l'ancienne maternité de la Belle de Mai.

La spécificité du cursus APL tient à sa mixité de formation entre la théorie et la pratique de l'art. Il se compose, pour moitié de cours magistraux en sciences de l'art et en Histoire de l'Art (de la Renaissance à la période contemporaine); pour moitié d'ateliers de pratique par groupes (peinture, dessin, recherches bi- et tridimensionnelles, photographie, volume, création numérique...). La pratique personnelle de l'art, à côté des ateliers techniques, revêt d'autant plus d'importance qu'en master, la plupart des étudiants devront produire un travail de réflexion prenant appui sur une pratique personnelle confirmée.

Le master « Arts » se divise en trois parcours : le parcours « Arts plastiques » prolonge naturellement la licence et s'inspire de sa mixité pratico-théorique, tandis que le parcours « Sciences de l'Art » privilégie la réflexion théorique sous diverses formes. Enfin, le parcours professionnel « Création et gestion de l'image numérique », proposé depuis la rentrée 2008/09, est unique en France. Il propose aux étudiants d'approfondir leurs savoirs et savoir-faire en matière de création infographique et d'apprendre à gérer des bases de données images (management). Le but est de maîtriser les outils de traitement numérique et de communication multimédia à un niveau professionnel, sans séparer la compétence technologique, la créativité artistique et la recherche universitaire.

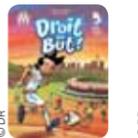
### LES FORMATIONS DE MÉDIATION CULTURELLE DE L'ART

Le département Médiation culturelle de l'art propose la préparation à la licence professionnelle « Conception et mise en œuvre de projets culturels », dispensée en présence (Centre St Charles - Marseille) et à distance (campus électronique interactif). Il propose également un « Parcours professionnel » et un « Parcours recherche » du master Arts en spécialité « Médiation culturelle de l'art ».

Ces formations en licence et en master proposent quatre filières : « Arts plastiques », « Théâtre et arts de la scène », « Littérature et Poésie » et « Musique ». Elles proposent trois logiques d'action et de réflexion :

- une logique d'interrogation culturelle de ce que vivent les personnes et les populations au milieu desquelles les équipements culturels sont installés et agissent. La médiation culturelle demande de prendre en compte les questions culturelles, sociales, politiques, qui structurent le monde et son époque ;
- une logique d'interrogation culturelle du travail artistique présenté, des œuvres d'art conservées ou créées, dans les lieux culturels ;
- une logique d'interrogation politique des institutions de la culture, des techniques et des métiers qui s'y déploient, de leur capacité à toucher la population, à concrétiser, par les œuvres d'art, un questionnement culturel.

Rens. <http://sites.univ-provence.fr>

<b>f rums</b> de la Fnac Retrouvez l'intégralité de notre programmation culturelle sur : www.fnac.com/marseille www.fnac.com/lavalentine www.fnac.com/aix-en-provence fnac.com VENTILO	→ Fnac Centre Bourse		→ Fnac La Valentine		→ Fnac Aix-en-Provence	
	 <b>Monet</b> Lundi 29 novembre à 17h30 Conférence Beaux-Arts De Sylvie Patin	 <b>Vis à vies</b> Mercredi 1 <sup>er</sup> décembre à 17h30 Mini-concert Chanson française	 <b>Kinect</b> Les mercredi, vendredi et samedi Démonstration jeux-vidéo	 <b>Ecriture adultes</b> Mercredi 24 novembre à 15h Atelier (sur inscription)	 <b>Jean-Luc Garréra</b> samedi 27 novembre de 15h à 19h Dédicace BD en librairie (niveau -1)	

# Zoom sur... L'Ecole Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles

Située dans un ancien hôtel particulier représentatif des constructions privées arlésiennes du XVIII<sup>e</sup> siècle, l'Ecole Nationale Supérieure de la Photographie d'Arles (ENSP) présente un caractère unique parmi les filières de formation à la photographie. Elle a pour mission principale de former en trois années d'études des photographes dotés de solides connaissances et d'une expérience dans les domaines artistiques, techniques, historiques et théoriques.

**L**a photographie, indique le directeur de l'ENSP, est un art enseigné dans les écoles d'art, et pas seulement à Arles, même si par définition cette école s'y consacre avec plus d'intensité que toutes les autres. Mais par rapport aux autres écoles d'art généralistes, le cursus est différent, plus spécifiquement tourné vers la photographie, les images, fixes ou animées (la vidéo et le son peuvent y être pratiqués à partir de la seconde année).

Le diplôme est également distinct. C'est un diplôme d'école alors que les autres écoles d'art (à l'exception de L'ENSAD, L'ENSCI, L'ENSBA et le FRESNOY) délivrent un diplôme national (le DNSEP).

L'école a donc un statut particulier qui la conduit à recruter au niveau minimum de Bac + 2 sur concours. Au terme de cette formation diplômante (Bac + 5), les étudiants doivent avoir acquis une véritable culture et une ouverture d'esprit, ainsi qu'une maîtrise artistique et technique confirmée. C'est sans doute la raison pour laquelle d'anciens élèves se retrouvent dans des secteurs socio professionnels très différents. Ainsi, tandis que certains deviennent artistes, d'autres s'orientent dans l'audiovisuel, la communication, les secteurs du cinéma, des nouvelles technologies



ou des nouveaux médias. D'autres encore abordent le médium sur un mode plus théorique, travaillant dans l'édition, devenant conservateurs, écrivains, commissaires d'exposition, enseignants, responsables de structures artistiques.

L'ENSP est dotée d'une bibliothèque spécialisée exceptionnelle (13 000 ouvrages), point de passage entre la recherche, les professionnels de la photographie et les amateurs, d'une salle d'archives,

d'un auditorium (144 places), de laboratoires individuels et collectifs, de régies vidéo et d'image numérique, d'un studio de prise de vue et d'une galerie « Arena » installée dans l'ancienne chapelle datant du XIX<sup>e</sup> siècle. Pour répondre à ses nouvelles missions, (la formation professionnelle continue s'ajoutant aux cours du soir), l'ENSP s'est engagée ces dernières années dans un chantier d'extension et rénovation. Aujourd'hui, elle est beaucoup plus largement ouverte sur l'Europe et le reste du monde. Elle a renouvelé et modernisé les équipements techniques de ses ateliers, créé la revue *Infrance* et exposé régulièrement le travail de ses étudiants en France et à l'étranger. En attendant la prochaine étape, celle de la construction d'une nouvelle école au sein du Parc des Ateliers en Arles.

CHRISTINE QUENTIN MAIGNIEN

Rens. [www.enp-arles.com](http://www.enp-arles.com)

A CONSULTER AUSSI :  
Ecole Nationale Supérieure Louis Lumière : [www.ens-louis-lumiere.fr](http://www.ens-louis-lumiere.fr)  
Gobelins, l'Ecole de l'image : [www.gobelins.fr](http://www.gobelins.fr)

**École supérieure d'Art**  
d'Aix-en-Provence

mercredi 16 mars 2011 10h-18h

# journée portes ouvertes

**Dates des concours d'entrée**

- **11-12-13 avril 2011**  
Date limite de dépôt des candidatures  
Lundi 21 mars 2011
- **14-15-16 septembre 2011**  
Date limite de dépôt des candidatures  
Lundi 18 juillet 2011

L'école supérieure d'art d'Aix en Provence, placée sous la tutelle pédagogique du ministère de la culture et de la communication délivre les diplômes nationaux des 2 cycles de l'option art:

- le DNAP**  
Diplôme National d'Art Plastique ( BAC+3 )
- le DNSEP**  
Diplôme National Supérieur Expression Plastique ( BAC+5 )

[www.ecole-art-aix.fr](http://www.ecole-art-aix.fr)  
Rue Émile Tavan, 13100 Aix-en-Provence. Tél. 04 42 91 88 70

**les studios du cours**

COURS TOUS PUBLICS / RÉSIDENCE D'ARTISTES

formation

- **Orientation professionnelle du Danseur**  
\_ Danse contemporaine  
\_ Danse jazz
- **Diplôme d'Etat d'Enseignement**  
\_ Danse Classique  
\_ Danse Contemporaine  
\_ Danse Jazz
- **Formation Continue**  
\_ Danse  
\_ Musique  
\_ Matières en Mouvements  
\_ B.M.C

**Renseignements , auditions et inscriptions**  
[lesstudiosducours.com](http://lesstudiosducours.com)

Les Studios du Cours  
30 cours d'Estienne d'Orves - 13001 Marseille  
Tél : 04 91 33 12 23  
Mail : [contact@lesstudiosducours.com](mailto:contact@lesstudiosducours.com)

# Zoom sur... L'Agence régionale des arts du spectacle (Arcade)

L'Arcade a été créée en 1974 pour développer, accompagner et coordonner les filières musique et danse en région PACA. En 2000, ses missions se sont étendues au théâtre, aux arts de la rue et du cirque. Cette agence culturelle propose d'ailleurs une offre de formation diversifiée dans le spectacle vivant. Entretien avec Bernard Maarek, son directeur, afin de mieux comprendre les tenants et aboutissants de ce service.

**Le programme de formation de l'Arcade était-il un prolongement naturel des activités de l'agence ou la réponse à un nouveau défi ?**

L'Arcade a toujours été à l'initiative d'une offre de formation en direction des professionnels du spectacle vivant. Celle-ci a évolué en même temps que les besoins du secteur, et de fait, que les objectifs de l'agence. Depuis les années 2000, la question de l'accompagnement des professionnels dans le développement de leurs compétences est au cœur de notre travail. C'est dans ce cadre que nous avons mis en place un programme en management des entreprises culturelles.

**A qui s'adresse ce programme de formation et, plus généralement, quels en sont les objectifs ?**

Il s'adresse à l'ensemble des entreprises du spectacle et plus particulièrement aux personnes exerçant les métiers de la production, de la diffusion, de l'administration, du management, de la communication et des relations avec les publics. Tel qu'il est conçu, le programme permet d'accueillir à la fois des « jeunes » professionnels entrant dans ces métiers, mais aussi un public plus expérimenté qui vient se mettre à jour ou renforcer une compétence particulière.

**De quelle façon ce programme est-il structuré et comment évolue-t-il au fil des années ?**

La formation est complètement intégrée à l'ensemble de nos activités. La particularité de notre offre, c'est sans nul doute qu'elle est proposée à l'intérieur d'une agence proposant d'autres services aux professionnels : venir se former à l'Arcade, c'est aussi pouvoir profiter de notre centre de ressources, prendre rendez-vous avec nos chargés de mission spécialisés pour faire un point sur son projet... Souvent, nous retrouvons les stagiaires de la formation sur nos journées d'information professionnelle, puis ils ont le réflexe d'envoyer leurs actualités pour notre newsletter, de poser leurs offres d'emploi sur notre site, etc. Pour l'Arcade, la formation est l'un des maillons de l'accompagnement des professionnels.

**Pouvez-vous nous donner quelques exemples de formations type ?**

Notre programme est organisé en trois filières : production, diffusion / management, administration, gestion / communication, relations avec les publics. Notre offre s'est considérablement développée depuis 2010. Au total, nous proposons une trentaine de formations, allant de deux à huit jours, auxquelles nous rajoutons des propositions dans une logique de partenariat avec d'autres organismes. Cette année par exemple, nous avons complété no-

tre offre sur la communication avec des modules techniques très spécifiques (Indesign), en partenariat avec l'INFA, un organisme basé à Marseille. La particularité de nos formations réside dans le choix de nos intervenants, qui sont tous des professionnels en activité, ayant une longue expérience dans le métier, mais aussi dans la transmission. Nous les associons dans la construction des objectifs pédagogiques, cela afin de coller au mieux aux besoins du terrain.

**Pour conclure, quel bilan pouvez-vous dresser aujourd'hui et quelles sont les perspectives du service en 2011 ?**

En 2011, nous allons ouvrir notre première « promotion » de cinq stagiaires qui vont suivre un parcours complet à l'Arcade entre janvier et juin, dans le cadre d'un CIF, leur permettant de se présenter à un diplôme de chargé(e) de production de niveau bac +2. Cela avec notre homologue, la Nacre Rhône-Alpes. C'est une avancée importante pour l'Arcade, dont la préoccupation première est d'accompagner au mieux les professionnels du spectacle, les individus, mais aussi les projets et les structures. La formation est un des outils que nous espérons pouvoir continuer à développer en fonction des besoins que nous identifions au quotidien, à travers nos autres actions sur le territoire.

PROPOS RECUEILLIS PAR GUILLAUME ARIAS

**GIBERT JOSEPH**

**Samedi 11 Décembre 2010**  
14h - 18h

**Les rencontres Gibert,  
un rendez vous littéraire au féminin**

**Conférence**  
sur le thème des  
«Grandes figures  
féminines provençales»  
animée par *Hélène Echinard*

**Association**  
\*Forum Femmes Méditerranée

**-Table d'information  
-Atelier «Verbes au féminin»**

**Atelier peinture collective par PAB et expo photos par Clémentine Passet**

**Atelier « Paroles de Femmes » en partenariat avec**

**Chérie FM**  
100.1  
Vos plus belles émotions

**couleurs cactus** **IFP** **VENTILO** **ESKIMOND** **LCM** **marseille**

2,4,6,8 Bd Dugommier 13001 Marseille  
sortie métro Noailles  
Retrouvez nous sur **facebook**

## En résumé...

### MARSEILLE

**ENSA** (Ecole nationale supérieure d'Architecture) 04 91 82 71 00 / [www.marseille.archi.fr](http://www.marseille.archi.fr)  
**ESBAM** (Ecole supérieure des Beaux-Arts de Marseille) 04 91 82 83 10 / [www.esbam.fr](http://www.esbam.fr)  
**ENSDM** (Ecole Nationale Supérieure de danse de Marseille) 04 91 32 72 72 / [www.ecole-danse-marseille.com](http://www.ecole-danse-marseille.com)  
**FAI AR** (Formation avancée et itinérante des arts de la rue) 04 91 69 74 67 / [www.faiar.org](http://www.faiar.org)  
**LES STUDIOS DU COURS** (Danse et musique) 04 91 33 12 23 / [www.lesstudiosducours.com](http://www.lesstudiosducours.com)

### AUBAGNE

**CEFEDM SUD** (Centre de formation des enseignants de danse et de musique) 04 42 70 07 00 / [www.cfedem-sud.com](http://www.cfedem-sud.com)  
**PÉPINIÈRE D'ARTISTES** (dispositif gratuit d'accompagnement vers la professionnalisation musicale)  
 La ferme de Napollon : 04 42 03 72 75 / [www.nomadeskultur.com](http://www.nomadeskultur.com)

### AIX-EN-PROVENCE

**ECOLE SUPÉRIEURE D'ART** 04 42 91 88 70 - [www.ecole-art-aix.fr](http://www.ecole-art-aix.fr)  
**UNIVERSITÉ DE PROVENCE LACS** : 04 13 55 00 00 / <http://ufr-lacs.univ-provence.fr/>  
**CFMI DE L'UNIVERSITÉ D'AIX-MARSEILLE I** 04 42 95 32 40 / [www.cfmi.univ-provence.fr](http://www.cfmi.univ-provence.fr)

### SALON DE PROVENCE

**IMFP** (Institut Musical Formation Professionnel) 04 90 53 12 52 / [www.imfp.fr](http://www.imfp.fr)

### ARLES

**ENSP ARLES** (Ecole nationale de la photographie) 04 90 99 33 33 / [www.enp-arles.com](http://www.enp-arles.com)

### TOULON

**ECOLE SUPÉRIEURE D'ART** 04 94 62 01 48 / [www.esart-tpm.fr](http://www.esart-tpm.fr)

### AVIGNON

**ECOLE D'ART** [www.ecole-art-avignon.org](http://www.ecole-art-avignon.org)  
**INSTITUT SUPÉRIEUR DES TECHNIQUES DU SPECTACLE** 04 90 14 14 17 / [www.ists-avignon.com](http://www.ists-avignon.com)  
**IMCA PROVENCE** (Institut des Métiers de la Communication Audiovisuelle) 04 90 86 15 37 / [www.imca-provence.com](http://www.imca-provence.com)

### NICE

**ECOLE NATIONALE SUPÉRIEURE D'ART DE NICE** Villa Arson - 04 92 07 73 73 / [www.villa-arson.org](http://www.villa-arson.org)

### CANNES

**ERAC** (Ecole régionale d'acteurs de Cannes) 04 93 38 73 30 / [www.erac-cannes.fr](http://www.erac-cannes.fr)  
**ECOLE SUPÉRIEURE DE DANSE ROSELLA-HIGHTOWER** (Mougins) 04 92 92 91 79 / [www.cannesdance.com](http://www.cannesdance.com)

### NIMES

**ECOLE SUPÉRIEURE DES BEAUX-ARTS** [www.nimes.fr](http://www.nimes.fr)

### ISSOUDUN

**LES FORMATIONS D'ISSOUDUN** (Issoudun, dans l'Indre) 02 54 03 16 26 / [www.lfissoudun.org](http://www.lfissoudun.org)

## Pour plus de renseignements...

Des ouvrages et des sites Internet pour aller plus loin dans vos recherches.

### Ouvrages

**L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR CULTURE, MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DE LA COMMUNICATION** sur demande auprès du ministère de la culture et de la communication et téléchargeable sur : [www.culture.gouv.fr/culture/infos-pratiques/formations](http://www.culture.gouv.fr/culture/infos-pratiques/formations)

**LES MÉTIERS DES APPLIQUÉS ET DU DESIGN** de LISA BROWN découvrir les questions à se poser et les conseils d'orientation (Fontaine Picard, Collection Avenir +, Bourg-en-Bresse, 2002).

Et dans la même collection : *Les métiers des arts, culture et patrimoine* (2003) de André Duport

**SAVOIR-FAIRE ET SECRETS DES MÉTIERS D'ART** d'ARIANE GRENON & QUENTIN BERTOUX (Aubanel, Paris, 2001)

**TDC (TEXTES ET DOCUMENTS POUR LA CLASSE) N°937 - LES MÉTIERS D'ART** (SCEREN / CNDP, 2007)

**DU GESTE AU MÉTIER, MÉTIERS DE L'ARTISANAT ET DE L'INDUSTRIE** (CRDP d'Alsace / conseil général du Bas-Rhin, Strasbourg, 2002)

### Sur la toile

[www.studyrama.com](http://www.studyrama.com)  
[www.letudiant.fr](http://www.letudiant.fr)  
[www.guidedesecolesdart](http://www.guidedesecolesdart)  
[www.metiers-arts.culture.fr](http://www.metiers-arts.culture.fr)  
[www.metiersdart-artisanat.com](http://www.metiersdart-artisanat.com)  
[www.maitres-art.com](http://www.maitres-art.com)  
 Fiches métiers Art / Culture sur [www.kelformation.com/fiches-metiers/art-culture.php](http://www.kelformation.com/fiches-metiers/art-culture.php)  
 Rubriques « Arts et Culture » du CRDP sur [www.crdp-aix-marseille.fr](http://www.crdp-aix-marseille.fr)

### A télécharger

**CATALOGUES SCEREN**  
*Education artistique et culturelle* sur [www2.cndp.fr](http://www2.cndp.fr)  
*Catalogue 2009 / 2010 des formations de personnes pour les arts et la culture* sur [www.artsculture.education.fr](http://www.artsculture.education.fr)

## Dossier formation réalisé par

Guillaume Arias  
 Corinne Mariotte  
 Julie Mleczo  
 Marika Nanquette-Querette  
 Christine Quentin Maignien  
 Eric Rostand  
 Cécilia Sadaoui  
 en collaboration avec le salon Studyrama



## *La Région favorise l'accès des jeunes à la culture*



“ Pour la 6<sup>e</sup> année consécutive, le Prix littéraire des lycéens et apprentis invite près de 1 000 jeunes à découvrir le monde de l'écriture au travers de romans et de bandes dessinées. Après plusieurs mois de rencontres avec les auteurs et les éditeurs, ils désigneront leurs lauréats. La Région favorise ainsi l'accès des jeunes à la culture. ”

*Michel Vauzelle*

Président de la Région  
Provence-Alpes-Côte d'Azur

regionpaca.fr

Région



Provence-Alpes-Côte d'Azur